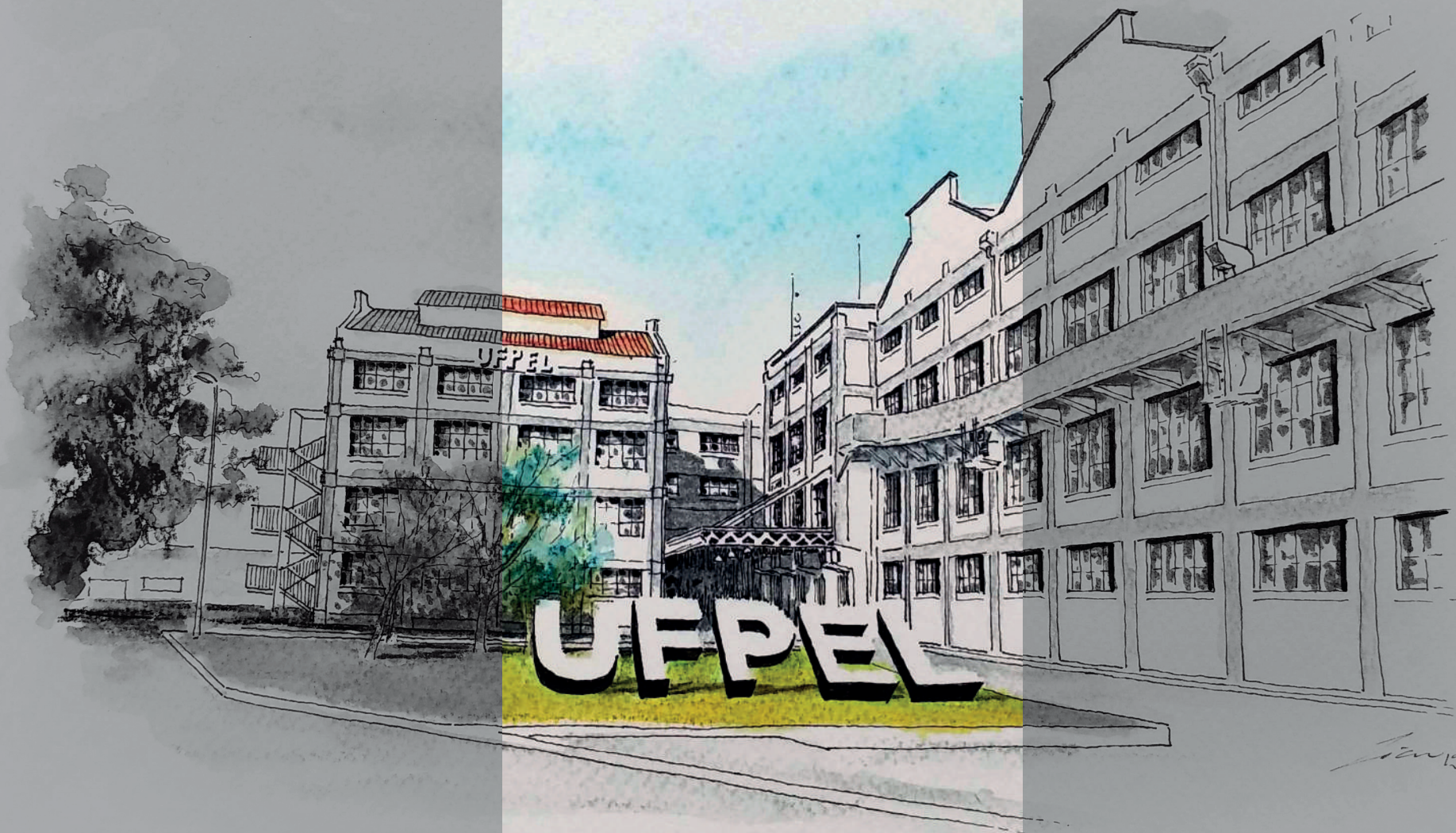


# O Patrimônio Industrial da Universidade Federal de Pelotas

Francisca Ferreira Michelin  
(organizadora)





# O Patrimônio Industrial da Universidade Federal de Pelotas

Francisca Ferreira Michelin (organizadora)

Fotografias: Kátia Helena Rodrigues Dias



PR  
Pró-Reitoria de  
EC  
Extensão e Cultura



Dados de Catalogação na Publicação (CIP) Internacional  
Ubirajara Buddin Cruz – CRB 10/901  
Biblioteca Setorial de Ciência & Tecnologia - UFPel

Universidade Federal de Pelotas / Sistema de Bibliotecas

Catalogação na Publicação

P314 O patrimônio industrial da Universidade Federal de Pelotas [recurso eletrônico] / Francisca Ferreira Michelin, organizadora. – Pelotas: Ed. UFPel, 2019. 165 p. : il.

3.5 MB, eBook (PDF)  
ISBN: 978-85-517-0052-5

1. Patrimônio cultural. 2. Patrimônio industrial (Pelotas/RS). 3. Memória. 4. Universidade Federal de Pelotas. 5. Identidade. I. Michelin, Francisca Ferreira, org. II. Título.

CDD 363.69

**Filiada à A.B.E.U.**

Rua Benjamin Constant, 1071 - Porto  
Pelotas, RS - Brasil  
Fone +55 (53)3227 8411  
editora.ufpel@gmail.com

Elaborada por Leda Lopes CRB:10/2064



## Conselho Editorial

Presidente do Conselho Editorial: Ana da Rosa Bandeira

Representantes das Ciências Agrárias: Guilherme Albuquerque de Oliveira Cavalcanti (TITULAR), Cesar Valmor Rombaldi e Fabrício de Vargas Arigony Braga

Representantes da Área das Ciências Exatas e da Terra: Adelar José Strieder (TITULAR), Juliana Pertille da Silva e Daniela Buske

Representantes da Área das Ciências Biológicas: Marla Piumbini Rocha (TITULAR), Rosângela Ferreira Rodrigues e Raquel Ludke

Representantes da Área das Engenharias e Computação: Darci Alberto Gatto (TITULAR) e Rafael Beltrame

Representantes da Área das Ciências da Saúde: Claiton Leoneti Lencina (TITULAR) e Giovanni Felipe Ernst Frizzo

Representantes da Área das Ciências Sociais Aplicadas: Célia Helena Castro Gonsales (TITULAR) e Sylvio Arnaldo Dick Jantzen

Representante da Área das Ciências Humanas: Charles Pereira Pennaforte (TITULAR), Edgar Gandra e Guilherme Camargo Massau

Representantes da Área das Linguagens e Artes: Josias Pereira da Silva (TITULAR) e Maristani Polidori Zamperetti

## Expediente Editora

### Direção

Ana da Rosa Bandeira - Editora-Chefe

### Seção de Pré-Produção

Isabel Cochrane - Administrativo

### Seção de Produção

Suelen Aires Böettge - Administrativo

Anelise Heidrich - Revisão

Guilherme Bueno Alcântara (Bolsista) - Design Editorial

### Seção de Pós-Produção

Morgana Riva

### Assessoria

Madelon Schimmelpfennig Lopes - Administrativo

### Revisão Técnica

João Fernando Igansi Nunes

### Revisão de Normas

Ubirajara Buddin Cruz

### Projeto Gráfico

Isabela Almeida Nogueira

### Ilustração

Zéca Nogueira

### Fotografias

Kátia Helena Rodrigues Dias

## **Expediente UFPel Gestão 2017-2020**

### **Reitor**

Pedro Rodrigues Curi Hallal

### **Vice-Reitor**

Luis Isaías Centeno do Amaral

### **Direção de Gabinetes da Reitoria**

Paulo Roberto Ferreira Jr

### **Pró-Reitora de Graduação**

Maria de Fátima Cóssio

### **Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação**

Flávio Fernando Demarco

### **Pró-Reitora de Extensão e Cultura**

Francisca Ferreira Michelin

### **Pró-Reitor de Assuntos Estudantis**

Mário Renato de Azevedo Jr.

### **Pró-Reitor Administrativo**

Ricardo Hartlebem Peter

### **Pró-Reitor de Infraestrutura**

Julio Carlos Balzano de Mattos

### **Pró-Reitor de Planejamento e Desenvolvimento**

Otávio Martins Peres

### **Pró-Reitor de Gestão de Pessoas**

Sérgio Batista Christino

## **Pró-Reitoria de Extensão e Cultura**

### **Secretária**

Nádia Najara Kruger Alves

### **Coordenador de Extensão e Desenvolvimento Social**

Felipe Fehlberg Herrmann

### **Coordenador de Arte e Inclusão**

João Fernando Igansi Nunes

### **Coordenadora de Patrimônio Cultural e Comunidade**

Silvana de Fátima Bojanoski

### **Núcleo de Formação, Registro e Acompanhamento**

Chefe Ana Carolina Oliveira Nogueira

Cátia Aparecida Leite da Silva

Rogéria Aparecida Cruz Guttier

### **Chefe do Núcleo de Ação e Difusão Cultural**

Matheus Blaas Bastos

### **Chefe da Seção de Mapeamento e Inventário**

Andrea Lacerda Bachettini

### **Chefe da Seção de Integração Universidade e Sociedade**

Norlai Alves Azevedo

### **Seção de Captação e Gestão de Recursos**

Chefe Mateus Schmeckel Mota

Elias Lisboa dos Santos

### **Colaboradores**

Profa. Desirée Nobre Salasar

Prof. Dr. Jerri Teixeira Zanusso

Prof. Dr. Valdecir Carlos Ferri

# Sumário

<b>Prefácio: El Patrimonio es como un Río: Entre Lete y Mnemosine. Patrimônio Industrial da Universidade Federal de Pelotas.</b>	
Julián Sobrino Simal	9
<b>O Patrimônio invisível</b>	
Francisca Ferreira Michelin	17
<b>O Conjunto Histórico de Pelotas como Patrimônio Nacional</b>	
Andrey Rosenthal Schlee	25
<b>Entre tramas: as ações do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira e a preservação do patrimônio arquitetônico da industrialização no sul do Rio Grande do Sul</b>	
Ana Lúcia Costa de Oliveira Aline Montagna da Silveira	43

<b>UFPEL, Espaço Urbano e a Cidade de Pelotas</b> Otavio Martins Peres Cíntia Vieira Essinger Daniela Vieira Goularte	<b>59</b>
<b>Patrimônio Industrial: um legado para conhecer, reconhecer e preservar</b> Ana María Sosa González	<b>69</b>
<b>A UFPel, a cidade de Pelotas e seu patrimônio industrial: uma reflexão e sistematização a partir do projeto “Memória, identidade e patrimônio industrial adquirido pela UFPel”</b> Ana María Sosa González	<b>85</b>
<b>Levantamento dos edifícios industriais da UFPEL</b>	<b>125</b>
<b>Anglo</b>	<b>127</b>
<b>Cervejaria Sul Rio-Grandense/Brahma</b>	<b>133</b>
<b>Cosulã</b>	<b>139</b>
<b>Cotada</b>	<b>145</b>
<b>Laneira</b>	<b>149</b>
<b>Alfândega</b>	<b>155</b>
<b>Sobre os autores dos capítulos</b>	<b>161</b>
<b>Equipe de Estudantes do Projeto “Memória, identidade e patrimônio industrial adquirido pela UFPel: Memórias dos lugares de produção de Pelotas e suas possibilidades de pesquisa a partir do trabalho com as comunidades”</b>	<b>166</b>







# El patrimonio es como un río:

entre Lete y Mnemosine. Patrimônio industrial da Universidade Federal de Pelotas

Julián Sobrino Simal

## SON LOS RÍOS

Somos el tiempo. Somos la famosa  
parábola de Heráclito el Oscuro.  
Somos el agua, no el diamante duro,  
la que se pierde, no la que reposa.  
Somos el río y somos aquel griego  
que se mira en el río. Su reflejo  
cambia en el agua del cambiante  
espejo,  
en el cristal que cambia como el fuego.  
Somos el vano río prefijado,  
rumbo a su mar. La sombra lo ha  
cercado.  
Todo nos dijo adiós, todo se aleja.  
La memoria no acuña su moneda.  
Y sin embargo hay algo que se queda  
y sin embargo hay algo que se queja.

Jorge Luis Borges<sup>1</sup>

---

1 Includido en *Obra poética*, 3. Jorge Luis Borges. Edición Emecé Editores (Buenos Aires, 1977) Alianza Editorial. Biblioteca Borges BA0021. Madrid, 1998.

En el libro “Patrimônio Industrial da Universidade Federal de Pelotas” al que, modestamente, da pie de entrada este texto, encontrarán diversos capítulos que cuentan varias historias relacionadas con la arquitectura, con la memoria, con la industria y con el territorio. Todo ello partiendo de una iniciativa extraordinaria, la llevada a cabo por la Universidad Federal de Pelotas consistente en la recuperación de diversas edificaciones, muchas de ellas de tipología industrial, para armar un campus universitario vertebrado con la ciudad y con sus herencias patrimoniales más significativas que, a pesar del tiempo transcurrido, siguen conformando una trama visible de algo tan frágil como es la memoria del territorio. Un territorio entendido no sólo como arquitectura, sino como la huella de los hombres y mujeres que en esta ciudad dejaron su esfuerzo para construir un espacio red. Un lugar de relacio-

nes sociales, económicas y culturales que hoy se nos devuelve como patrimonio activo recuperado y que incide, de una manera encomiable, en la regeneración urbana de Pelotas. Pero, además, leyendo los textos que siguen a éste prólogo, nos hallamos ante un libro que nos trae los ecos de un debate antiguo pero moderno, el de la dialéctica entre memoria y olvido, entre las tensiones entre modernidad y tradición, el de los conflictos entre la especulación y la gestión para la ciudadanía.

En la mitología griega, Lete era uno de los ríos del Hades y cuando se bebía de sus aguas, se olvidaba todo. En contraposición, existía Mnemosine, otro río que producía el efecto contrario, cuando se probaban sus aguas, se recordaba todo. La hidrografía de la ciudad de Pelotas está demarcada por el arroyo Pelotas que nace del encuentro de otros dos arroyos, el arroyo das Caneleiras y el arroyo do Quilombo. Y vierte sus aguas al Canal de Saõ Gonçalo que llega hasta la Lagoa dos Patos y la Lagoa Mirim. Y nos sirve como marco territorial hidrográfico, y como metáfora, para explicar el conflicto dialógico en el que siempre se ha debatido el patrimonio cultural: entre la memoria (Mnemosine) y el olvido (Lete).

El Patrimonio Cultural a comienzos del siglo XXI se encuentra sujeto a diferentes amenazas en todo el mundo como resultado de las transformaciones tecnológicas, territoriales, económicas y sociales acontecidas en las

últimas décadas. Así podemos reconocer que una de las demandas actuales del Patrimonio Cultural, lo que pide de nosotros, es precisamente que comprendamos en qué consiste realmente el patrimonio mismo, en las circunstancias históricas actuales. Es decir, cuál es su carácter, cuáles son sus modos, sus garantías, su sistema de gestión y las posibilidades que brinda a la ciudadanía. Para comprender qué valores lo sustentan y qué intereses se oponen a su conservación. De la adecuada respuesta a estos interrogantes se derivará una nueva Cultura del Patrimonio y un nuevo paradigma del Patrimonio Cultural.

En este contexto de cambio de paradigma es donde hemos de insertar el estado de la cuestión del Patrimonio Industrial. Situación que fue abordada en el VII Seminario sobre Paisajes Industriales de Andalucía “Pensar en el patrimonio industrial. Los retos del siglo XXI” celebrado en Sevilla (España) durante los días 17 y 19 de mayo de 2018. Y en el cual se abordaron las cuestiones derivadas de los proyectos de conocimiento, catalogación, conservación, gestión y difusión de los testimonios materiales e inmateriales de la Cultura Industrial.

El análisis realizado se puede trasladar a la realidad de Brasil y de la ciudad de Pelotas, pues el proceso de cambio de paradigma se explica en relación con las nuevas dimensiones que han adquirido los bienes industriales,



y el resto de los bienes culturales, marcadas por: una mayor representatividad temática, la territorialización de los testimonios materiales, el alejamiento de la objetualización, la ampliación de las cronologías de referencia y la inserción necesaria de la participación ciudadana como consecuencia del aumento de la conciencia social respecto a estos bienes culturales. Así lo confirman las nuevas fórmulas de protección de la gestión basadas en la interrelación e interacción entre el patrimonio protegido, a través de diseños territoriales culturales y la caracterización de los paisajes culturales.

El Patrimonio Industrial debe ser pensado desde un enfoque renovado, capaz de convertirse en una plataforma de acción transdisciplinar ante las complicadas variables que afectan a los lugares de trabajo, entre las que podemos destacar las siguientes: 1. Los conflictos que se producen entre los diferentes modelos socio-económicos, las máquinas y la naturaleza; 2. La evolución y el dinamismo del territorio, en el que se producen cambios constantes que afectan a la estructura morfológica y la propiedad; 3. La variabilidad y la multiplicidad, que en su escala y ubicación, caracterizan a los espacios de la producción y sus modelos de explotación; 4. El ensanchamiento y la ruptura de los límites administrativos convencionales, producto tanto de la industrialización como de la globalización; 5. Los impactos de las actividades industriales y su relación con el cambio

climático; 6. La falta de consenso para el establecimiento de indicadores válidos que sirvan para definir los valores para la protección de los bienes industriales; 8. La necesaria participación ciudadana y la extensión de las buenas prácticas, como garantía de la adecuada orientación de los modelos de gestión del patrimonio industrial.

El Patrimonio Industrial en Pelotas constituye una encrucijada en la que se cruzan los caminos de la arquitectura, los paisajes, la historia social, la vida de las empresas, la maquinaria y los procedimientos y las estructuras simbólicas. Conforman un territorio conceptual muy amplio, que se dilata en el tiempo, desde finales del siglo XVIII y comienzos del siglo XIX, en las charqueadas de **São João, de Santa Rita o de Boa Vista**, durante la etapa protoindustrial, hasta la obsolescencia de esos modelos económicos, energéticos y técnicos, de una incipiente estructura económica agro-ganadera y su transformación en un sistema plenamente industrial. La ciudad de Pelotas experimentará notables cambios a partir del último tercio del siglo XIX, al dotarse de equipamientos para la enseñanza técnica de la agricultura y la veterinaria como fue la Escola Eliseu Maciel (1881-83), el Instituto de Higiene Borges de Medeiros (1908-13) en la antigua residencia del industrial cervecero Carlos Ritter, la Escola de Belas Artes (1881), el Conservatório de Música (1880-81) y el Grande

Hotel (1925-28). Una ciudad a la que llegaba la Modernidad fruto de la alianza de la naciente burguesía con las iniciativas financieras e industriales que darían sus frutos en las fábricas Cosulã-Cooperativa Sul-Río-Grandense de Lã (1940-50), Sociedad Anônima Frigorífico Anglo (1942), Laneira Brasileira Sociedade Anônima (1949), Cervejaria Haertel (1889) o la Fábrica Cotada (1959).

Sobre el patrimonio industrial de Pelotas encontramos en esta publicación diferentes miradas que disponen en sí mismas de entidad propia pero que, al mismo tiempo, se entrelazan entre sí, configurando una metodología en la que lo multidisciplinar encuentra su razón de ser.

Para las sociedades actuales, estos escenarios de la producción, en esta ciudad brasileña, fosilizados o vivos, constituyen unos extraordinarios paisajes culturales de los que se puede aprender y disfrutar, pero para ello es necesario dar un paso más allá, implementando las necesarias políticas integrales que permitan la activación de las edificaciones industriales que no cuentan todavía con un claro programa de usos para desarrollar iniciativas de carácter innovador.

Volviendo a Lete y Mnemosine, hemos de señalar que la UFPEL se encuentra ante una extraordinaria oportunidad, no sólo para recordar físicamente el patrimonio industrial mediante la dotación de nuevos usos a las anti-

guas fábricas, sino para no olvidar la complejidad del patrimonio inmaterial asociado a esos edificios. Creando un Laboratorio permanente de investigación sobre los espacios industriales históricos en Pelotas, que fuese la sede de un grupo de investigación, sobre los siguientes temas: metodologías de regeneración de los espacios industriales, la arqueología de la contemporaneidad, las técnicas de intervención en las arquitecturas industriales, la revisión de la museología de la cultura del trabajo, la historia oral como herramienta documental y los paisajes de la producción.

Recuerdo mi sorpresa, cuando participando en el VIII Simpósio Internacional em Memória e Patrimônio, organizado por la profesora Francisca Ferreira Michelin, en noviembre de 2014, descubrí, en la visita a una charqueada, un reportaje, en una antigua revista, en la que se decía que Antoine de Saint-Exupéry llegó a Pelotas un domingo de febrero de 1935, pilotando un avión modelo Breguet 393, bautizado como "Gaviota". Reconozco mi fascinación por el autor de "El Principito", no sólo desde el punto de vista literario, sino desde la dimensión ética de este texto universal. El patrimonio industrial aparece como un sombrero ante las miradas convencionales sobre el patrimonio cultural, cuando, en realidad, es como el elefante en el vientre de la serpiente. Su invisibilidad es fruto de una sociedad y de unas instituciones que no son capaces de

ofrecer una mirada limpia y transversal sobre el eterno problema de qué, cómo, y a quiénes recordar. En nuestro caso a las trabajadoras y trabajadores, a los niños obreros, a los empresarios innovadores, a los recursos naturales expoliados, a los paisajes transformados, a las conflictivas máquinas, a la ciudad en crecimiento, a los derechos humanos defendidos por la ciudadanía consciente. Y a tantas personas, anónimas y reconocidas, que contribuyeron a que la ciudad de Pelotas sea hoy lo que es, una ciudad Mnemosine.

**Julián Sobrino Simal**

Coordinador del Laboratorio de  
Patrimonio Industrial VRM\_LAB Pozo 5 y  
profesor de la Universidad de Sevilla









# O Patrimônio invisível

Francisca Ferreira Michelin

Não que o patrimônio que não se vê seja o intangível, o intocável, o imaterial. Aqui, do lugar de onde falo, o patrimônio invisível é aquele que, mesmo que nomeado e dito patrimônio, fica à margem do olhar, como um incompreensível, talvez porque incompreendido.

Trata-se de um patrimônio legitimado pelas circunstâncias legais, técnicas, até mesmo memoriais, mas sofre pela indiferença, porque, suponho, lhe faltam os atributos de um tempo áureo, de uma história bem contada, de um estilo marcante ou destacável, de um estatuto e de uma estatura histórica que o façam brilhar pelo simples dizer do seu nome. Faltam-lhe os encantos de uma ideia da importância que lhe daria a força do reconhecimento.

Muitas vezes, nessa situação de indiferença, encontra-se o patrimônio industrial. Por isso, é tão fácil perdê-lo. O senso comum da distinção temporal não se adere com exatidão

a esses bens. Os discursos que, convenientemente, se moldam aos conjuntos de áreas urbanas centrais não parecem muito ajustáveis a esses complexos frios, grandes, recorrentemente periféricos e, depois do fechamento da fábrica, declarados inúteis. Portanto, sua presença ostensiva pelo volume de áreas ocupadas, as muitas, por vezes milhares, de pessoas que nele circularam, das histórias, parte delas inventadas pela saudade ou pela nostalgia, não conseguem salvá-los do manto de invisibilidade que os cobre. Nem feios são ditos. Nada os destaca. E desaparecem na paisagem, como se ela não os contivesse.

Os atuais estudos sobre o patrimônio industrial querem contrariar tal fato. Exemplo é como o historiador espanhol Julián Sobrino Simal (2019) nomeia as paisagens históricas da produção. Diz ele serem o campo onde o patrimônio industrial se expressa como um sistema

integral, no qual se articula a dimensão física à social e, ambas, à histórica. Trata-se, assim, nas palavras do pesquisador, de entender a paisagem industrial - ou de produção - como um “palimpsesto de caráter crono-espacial, em qual espaço lemos o tempo”. Então, embora nossa visão não enxergue, a paisagem desses patrimônios se impõe, sobre ou a favor, inclusive, do tempo.

O caso da Universidade Federal de Pelotas ajusta-se bem ao âmbito desse pensamento. Logo, deve ser registrado e contado. São cinco complexos fabris espalhados pela cidade, os quais compõem o acervo do patrimônio industrial da Instituição, adquiridos em um prazo relativamente curto e sem um planejamento, verificavelmente demonstrado, de uso desses bens. Os usos foram acontecendo em concórdância com a necessidade. No entanto, havia uma ideia imanente, uma percepção de possibilidades e um fluxo de oportunidades que precipitaram a formação do conjunto. Muito possivelmente, se tivesse ocorrido o planejamento estudado e calculado para a expansão da Universidade, não teria sido esse o caminho. Os dados históricos de cada complexo, constantes no capítulo 6, ajudam a intuir tal fato. Todavia, há aspectos que merecem atenção porque revelam que havia motivos para a ideia imanente, os quais surgiram da aproximação da universidade com a cidade e do modo como se deu este movimento. É oportuno

que se fale sobre isso quando a UFPel completa meio século de existência, porque uma reflexão atenta amplia o campo de visão e anima a possibilidade do novo, em que o julgamento já havia vaticinado a perda ou o fracasso, por considerar que o passado concretou equívocos.

E para ampliar o campo, é preciso considerar que os limites do que interessa não são circundantes. Devemos estar motivados pela disposição em entender o que acontece no extenso entorno no qual se situa esta Universidade, e disso decorre necessário conhecer a trajetória de uma cidade que hoje tem o seu conjunto histórico designado como patrimônio nacional. Para tanto, o Arquiteto e Professor Andrey Rosenthal Schlee foi convidado para contar um percurso que se estende a partir do ano de 1953, quando foi aberto pelo Iphan o primeiro processo destinado a tombar uma casa histórica em Pelotas. Além de expor, em uma cronologia organizada, a sucessão de acontecimentos essenciais, dos quais, em determinado momento, ele se torna também um agente, o Professor Andrey esclarece o desenrolar dos entendimentos que pautaram, consecutivamente, as decisões sobre os processos de tombamento federal. Este capítulo permite que percebamos a cidade como um ente que passa pela voz e pela ação de muitos que contribuem, com a ação consecutiva de cada um, para que se admita a temporalidade histórica

do lugar e a sua forma única. Possibilita-nos, também, compreender o processo de designação dos contornos do conjunto histórico e dos valores a ele designado. Ao repetir as palavras do parecer da Arquiteta Márcia Sant'Anna, relatora dos dois processos: tombamento do Conjunto Histórico de Pelotas e registro da Tradição Doceira de Pelotas e antiga Pelotas (Arroio do Padre, Capão do Leão, Morro Redondo e Turucu), Andrey oferece-nos a possibilidade de futuro. A relatora justifica seu parecer favorável, levando em conta aspectos, dentre os quais, o da importância da paisagem urbana deste conjunto que expressa as relações entre o "ambiente natural e social pré-existente". Pelas palavras da relatora, permitimo-nos sonhar que, no futuro, quem sabe, o trajeto do Anglo à Laneira venha expressar a paisagem de uma cidade industrial em um território produtivo, marcado pela força de trabalho de uma comunidade operária.

O texto seguinte, escrito pelas Professoras da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da UFPel, Ana Lúcia Costa de Oliveira e Aline Montagna da Silveira, relata um fato que contextualiza, sobretudo, o papel da Universidade na constituição das ações sobre a preservação do patrimônio cultural na cidade. O Núcleo ao qual são vinculadas surgiu na década de 1980 e, naquele momento, os edifícios industriais faziam parte dos seus objetos de estudo. Há de se destacar que, neste livro, um sexto prédio

foi anexado à lista dos patrimônios industriais em decorrência dos estudos realizados pelo NEAB. Trata-se da antiga Alfândega, construída para este fim e nunca funcionou como fábrica. No entanto, ela foi estudada e, de tal modo, entendida na sua vinculação ao conjunto industrial da área onde se encontra. Tendo sido adquirida pela UFPel, não poderia ser negada como elemento determinante na paisagem da zona portuária de Pelotas. O relato das autoras possui um trecho essencial para se verificar a ideia imanente. Neste, há citado um projeto de autoria da professora Ester Judite Bendjouya Gutierrez, denominado *Universidade na Cidade*, datado de 1986, que também se encontra citado pelos autores do capítulo seguinte. No período, vários cursos da UFPel migravam do Campus Capão do Leão para o centro da cidade, agravando-se a inexistência de prédios que os abrigassem. O projeto sugeria que o extenso (e, ainda hoje, existente) complexo da antiga fábrica de Fiação e Tecidos Pelotense, localizado na região portuária, fosse utilizado como campus para os cursos sem sede. O relato das autoras - que segue com a evolução e impacto deste e de outros projetos - circunstancia a origem da ideia que, nos anos seguintes, tomará corpo pela aquisição do patrimônio industrial que a UFPel detém. A documentação gerada, ao longo destes anos pelo NEAB, inclusive a fotográfica, fornece uma visão do tempo que transcorreu sobre este patrimônio



industrial. Os cinco edifícios que constituem o atual acervo da Universidade estão presentes na documentação.

O terceiro capítulo, que completa o bloco escrito por arquitetos, é um texto que expressa a visão institucional sobre o patrimônio histórico que a UFPel detém. Nele, os gestores da Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento da UFPel, Professor Otávio Martins Peres e Arquitetas Cíntia Vieira Essinger e Daniela Vieira Goularte, observam como o conjunto patrimonial da UFPel está intrinsecamente tramado com a cidade. Os autores destacam que a distribuição desses edifícios, em diferentes regiões, configura um mapa de fragmentos não facilmente administráveis pela desafiadora dispersão em que se encontram. No entanto, ao reconhecerem a irreversibilidade deste conjunto, gerado ao longo de uma trajetória, que, ao fim, singulariza esta instituição, assentem que é, justamente no modo especial de estar na cidade, que a UFPel pode ser provedora de novas ideias e conexões.

A razão fundamental deste livro está nos capítulos seguintes, e o seu histórico, a seguir.

Em 2013, organizei, também atuando na gestão administrativa, o livro intitulado “Patrimônio Cultural Edificado da UFPel”. O subtítulo “Primeiro Estudo” indicava que o livro deveria ser revisto em um momento posterior. Eu pretendia que os dados viessem a ser

detalhados, ampliados, e novos exemplares edificados pudessem vir a ser identificados em um conjunto que mesclava aquisições recentes com edifícios que pertenciam às faculdades pré-existentes à UFPel. Estava segura de que a existência do livro, contendo o catálogo dos edifícios de valor histórico, operaria como uma ferramenta eficaz para apresentar e defender o valor destes bens imóveis. Alguns, pela sua antiguidade e vínculo com as faculdades mais antigas, estavam defendidos pela obviedade da sua história. Outros, em especial os industriais, demandavam que se apresentassem argumentos favoráveis que indicassem usos conciliatórios entre os seus valores enquanto patrimônio e as necessidades da instituição e dos setores que os ocupariam. O futuro guarda surpresas.

No ano do cinquentenário da UFPel, a historiadora uruguaia Ana María Sosa González, que se encontra como Professora Visitante junto ao Programa de Pós-Graduação em História da UFPel, e com quem eu já havia, em outros momentos, compartilhado nosso interesse comum pelo patrimônio industrial, procurou-me com o convite para eu compor a equipe de um projeto de pesquisa, do qual um dos objetivos era a sistematização dos estudos e publicações já realizadas pela comunidade universitária sobre estas ex-fábricas adquiridas pela UFPel. Eu intuía que o volume era grande, pela amostra que me coube no somatório de diferentes

ocasiões, como orientadora ou membro de banca de avaliação de trabalhos acadêmicos com essa temática. No entanto, a dimensão, a variedade e a cronologia de tais produções só a pesquisa proposta pela Professora Ana Sosa poderia dar. Evidente que aceitei compor a equipe e, de imediato, reconheci que se tratava do momento para a continuidade do livro, prevista como segundo estudo.

Assim, os dois capítulos que se seguem são escritos pela Professora Ana Sosa. Primeiramente, a autora expõe a revisão literária que busca o estado da arte do conceito de patrimônio industrial. Embora não seja um conteúdo indispensável à finalidade do livro, muito contribui para o refinamento e para a melhor compreensão dessa tipologia patrimonial. O capítulo seguinte, sim, apresenta o coração da obra. Nele, a Professora expõe como envolveu um grupo de alunas vinculadas ao tema em trabalhos de nível de graduação e pós-graduação. Apresenta o método que empregou para que as jovens pesquisadoras elaborassem o verbete de cada complexo industrial, mantendo o formato adotado no livro de 2013 e ampliando a informação sobre cada fábrica extinta. Os verbetes empregaram as publicações já realizadas, portanto refletem o que a própria instituição, por intermédio dos seus cursos, já produziu sobre este patrimônio. E, por fim, apresenta a listagem das publicações encontradas.

Não se espera que a revisão tenha sido conclusiva. O que está disponível nos repositórios digitais é mais facilmente localizável. Mas há um período e determinadas situações em que as publicações foram produzidas apenas em formato impresso. Portanto, sabemos, de antemão, que nem tudo o que foi produzido está listado. Esperamos que este livro, com as suas faltas, promova o encontro com aquilo que não foi localizado ainda.

Também sabemos que os dados que compõem a informação de cada indústria do conjunto acervístico não totaliza o que se gostaria de conhecer sobre esses bens. E, além da imprecisão, poderá conter erros. Como disse, inicialmente, a invisibilidade é progressiva e constrói o desconhecimento que, por sua vez, gera indiferença. É possível reverter este processo, mas há de se ter paciência com o tempo que a produção de conhecimento demanda.

Há, ainda, outro aspecto a relatar e registrar. Desde 2013, ano em que foi publicado o primeiro livro, a UFPel reconheceu que deveria institucionalizar a proteção ao seu patrimônio cultural. Foi, nesse ano, que se instalou o Núcleo de Patrimônio Cultural no organograma da Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento. No ano seguinte, o Núcleo migrou para a Pró-Reitoria de Extensão e Cultura e transformou-se em uma instância maior na figura da Coordenadoria de



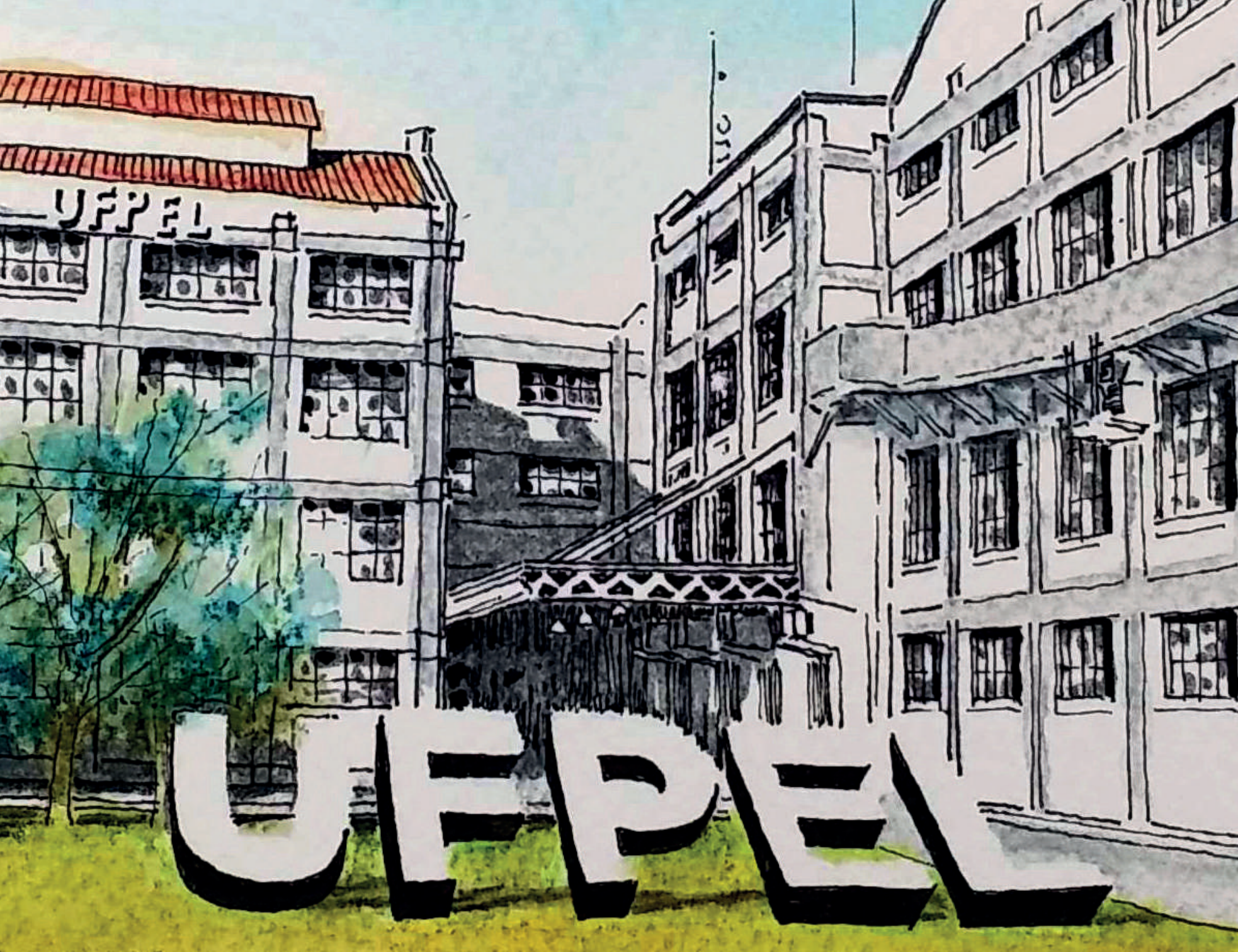
Patrimônio Cultural e Comunidade. O motivo da mudança estava no fato de que se reconhecia que o patrimônio cultural não era apenas o edificado e não poderia ser cuidado apenas pela instância administrativa. Os conteúdos acadêmicos lhe são inerentes. Havia os museus, os acervos, os equipamentos culturais de memória acadêmica e científica. Havia a relação com a comunidade que essas instâncias, construídas ao longo do tempo, deveriam intensificar. Não era, portanto, suficiente que conjuntos com diferentes conteúdos estivessem indicados em lugares diferentes, ainda que a sua manutenção tenha de ocorrer pela convergência da ação de vários setores. E, ainda que o Planejamento e Desenvolvimento cuide do espaço físico da instituição, compete à administração acadêmica o cuidado com o conhecimento que anima o interesse por esses patrimônios.

Foi em decorrência desta compreensão que a gestão seguinte, na qual ocupo o cargo de Pró-Reitora de Extensão e Cultura, manteve a Coordenação e, dentro dela, instituiu a Rede de Museus e Acervos da UFPel, no ano de 2017. Em maio de 2018, o Iphan reconheceu o Conjunto Histórico de Pelotas e registrou a Tradição Doceira da região como patrimônio imaterial. Em agosto do mesmo ano, numa ação conjunta com a Secretaria de Cultura de Pelotas, a Rede de Museus convidou o arquiteto Andrey Rosenthal Schlee a apresentar,

como Diretor do DEPAM – Departamento de Patrimônio Material e Fiscalização do IPHAN -, a Política de Patrimônio Cultural Material, em prévia ao lançamento oficial pelo IPHAN realizado no mês seguinte. A “Construção e instrução do processo de tombamento do conjunto histórico de Pelotas (IPHAN)” voltaria a ser apresentada por Andrey em 2019, durante a Feira Nacional do Doce – Fenadoce -, novamente, a convite da Rede de Museus, em 2019, cujo tema reforça os patrimônios instituídos, a figura que identificou a Instituição foi o desenho que o artista José Carlos Brod Nogueira, também professor da UFPel, fez da sede administrativa da Universidade, por convite da Pró-Reitoria de Extensão e Cultura: uma vista em perspectiva do Anglo. Outras tantas coisas aconteceram e estão acontecendo enquanto este livro é produzido.

Se há, portanto, um dilema a superar, que seja a possibilidade de enxergar os cenários de futuro nos quais a trajetória destes patrimônios na cidade, incorporados à Universidade, apontam para modos de desenvolvimento sustentável. Quando a esses me refiro, também indico que venham a ser novas formas de uso do espaço que impliquem novas relações com a cidade, com o passado - e, conseqüentemente, com o futuro -, com a natureza e com o conhecimento.





UFFPEL

UFFPEL





# O Conjunto Histórico de Pelotas como Patrimônio Nacional

Andrey Rosenthal Schlee

“A identidade e o autoconhecimento dos povos são condições indispensáveis para a existência da democracia e o exercício da cidadania. Para tanto, é necessário considerar que a preservação do patrimônio cultural é um ato político. Preservar para construir. Preservar não no sentido imobilizador, mas sim como instrumento ativo e transformador da realidade, como objetivo de resguardar a produção do homem como testemunha do modo de vida, possibilitando a avaliação do presente para projetar o futuro.”<sup>1</sup>

## 1. UMA HISTÓRIA QUE DEVE SER LEMBRADA

Em junho de 1953, o Iphan abriu o Processo nº 489-T-53, destinado a analisar a possibilidade de tombamento da denominada Casa natal de Ferreira Viana, em Pelotas. O pedido foi encaminhado pelo “representante da Dphan em Pelotas”<sup>2</sup>, Henrique Carlos de Moraes, a partir de solicitação do prefeito Mário Meneghetti. A edificação, segundo então informado, correspondia à “antiga charqueada Valadares”<sup>3</sup>, foi construída em 1829, e nela havia nascido o Conselheiro Antônio Ferreira Viana. A proposta era transformá-la no museu da cidade.

---

2 IPHAN. Processo de Tombamento nº 489-T-53. Trata-se da Diretoria do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, atual Iphan.

3 IPHAN. Processo de Tombamento nº 489-T-53. Informação confirmada pelo Ofício nº 1/1954, da Comissão de Colaboração Histórica de Pelotas, presidida por Bruno de Mendonça Lima.

---

1 Sociedade de Arquitetos do Uruguai. Relatório de atividades. Montevideu: 1988.

A reivindicação pelotense, no entanto, recebeu parecer negativo do Chefe da Seção de História do Iphan, o poeta Carlos Drummond de Andrade, que argumentou que “numerosos foram os políticos que, como Ferreira Viana, se destacaram ao longo dos dois reinados, seja nas lutas do Parlamento seja nos Gabinetes, seja na imprensa. Não se julgou ainda necessário fazer o levantamento desses vultos e das casas onde hajam nascido, e que porventura estejam de pé, a fim de inscrever tais imóveis no livro do Tombo Histórico. Um procedimento isolado será talvez menos conveniente do que o estudo de conjunto, que permitirá estabelecer critérios mais ou menos seguros para essa espécie de tombamento”<sup>4</sup>. A opinião do poeta recebeu um simples “de acordo” do arquiteto Lucio Costa, responsável pela Divisão de Estudos e Tombamento, de maneira que a matéria foi sobrestada, no aguardo de um estudo mais abrangente, o que nunca ocorreu. Por fim, o Conselho Consultivo do Iphan aprovou o arquivamento do Processo em 2004.

Ainda enquanto se analisava o caso Ferreira Viana, em setembro de 1955, Henrique Carlos de Moraes encaminhou ao Iphan, em nome da Câmara Municipal de Pelotas<sup>5</sup>, o pedido de tombamento do Obelisco existente na Vila

4 IPHAN. Processo de Tombamento nº 489-T-53, p.19.

5 IPHAN. Processo de Tombamento nº 531-T-55. Proposição apresentada pelo vereador João Neves Antunes (1954), aprovada pela Câmara, e encaminhada pelo Presidente Rubens de Oliveira Martins (1955).

Dunas – um monumento consagrado aos ideais republicanos, erigido em sete de abril de 1885, portanto, antes da Proclamação de 1889.

Desta vez, Carlos Drummond de Andrade deu encaminhamento à solicitação, por se tratar do “primeiro [monumento], ao que se sabe, erigido no período imperial para consagrar o ideal republicano”<sup>6</sup>. O Processo nº 531-T-55 foi encaminhado ao Conselho Consultivo que, acompanhando o parecer positivo do historiador Américo Jacobina, aprovou a inscrição do bem no livro do Tombo Histórico (1955).

Em março de 1963, o Iphan estabeleceu o Processo nº 640-T-63, destinado a análise dos valores atribuídos ao Teatro Sete de Abril, de Pelotas. O pedido foi encaminhado pelo Diretor do Serviço Nacional de Teatro, Edmundo Ferrão Moniz de Aragão, com o objetivo de proteger um conjunto de quinze casas de espetáculo do Brasil, por sua “alta significação histórica e artística”<sup>7</sup>. Mesmo assim, o processo não prosperou, em virtude de “falta de documentação fotográfica elucidativa para instruí-lo”<sup>8</sup>. Só em agosto

6 IPHAN. Processo de Tombamento nº 531-T-55, p.5.

7 IPHAN. Processo de Tombamento nº 640-T-63, p.1 e 2. Teatro Amazonas (AM), Teatro da Paz (PA), Teatro Arthur de Azevedo (MA), Teatro 4 de Setembro (PI), Teatro José de Alencar (CE), Teatro Alberto Maranhão (RN), Teatro Santa Rosa (PB), Teatro Santa Isabel (PE), Teatro Deodoro (AL), Teatro 7 de Setembro de Penedo (AL), Teatro de Ouro preto (MG), Teatro de Sabará (MG), Teatro João Caetano de Itaboraí (RJ), Teatro de Friburgo (RJ) e Teatro 7 de Abril “em Uruguaiana” (sic).

8 IPHAN. Processo de Tombamento nº 640-T-63, p.12.

de 1968, o presidente da Teatro Sete de Abril S.A., Oscar da Cunha Echenique, a pedido do Iphan, encaminhou documentação relacionada ao teatro, incluindo histórico elaborado por Guilherme Echenique. Em abril de 1969, foi a vez de Paulo Duval preparar o texto *Teatro Sete de Abril – Patrimônio cívico-cultural do Brasil*<sup>9</sup>, em defesa da preservação do bem, especialmente considerando o “vertiginoso surto de construções novas em seu derredor e a ameaça, que paira, de seu desaparecimento em virtude da crescente valorização imobiliária”. As fotografias anexadas ao Processo mostram o teatro já ladeado pelos edifícios Del Grande e Sul-Banco, além de ilustrar o processo de verticalização do entorno da Praça Coronel Pedro Osório.

Coube à Chefe da Seção de Arte, a museóloga Lygia Martins Costa, em novembro de 1970, emitir parecer conclusivo sobre o tombamento do bem, reconhecendo seu valor histórico e artístico – mesmo que, inicialmente, sugerindo o tombamento estadual. Curioso é perceber que a especialista do Iphan concordou com a inscrição no livro do Tombo de Belas Artes, mesmo argumentando que ocorreram “modificações mais sérias” na fachada do edifício, que deveria ser restaurada, de maneira a “devolver ao Teatro 7 de Abril sua dignidade, suas proporções, o estilo sóbrio e elegante que lhe deu Eduardo Von Kretschmar(sic)...”<sup>10</sup> Tal parecer, bem ilustra a

orientação estilística então predominante no Iphan<sup>11</sup>, que não reconhecia no ecletismo um valor a ser preservado. Como não poderia deixar de ser, o documento recebeu o “de acordo” de Lucio Costa e o Processo foi encaminhado ao Conselho Consultivo, que contou com a relatoria positiva de Paulo Santos, com a indicação de inscrição nos livros Histórico e de Belas Artes (1972).

Simultaneamente ao processo do Sete de Abril, o Iphan começou a instruir o de nº 830-T-70, Casa na Av. Domingos de Almeida – Castelo da Baronesa, Pelotas. O pedido foi encaminhado pelo prefeito Francisco Alves da Fonseca, conforme interesse do Conselho de Desenvolvimento Comunitário e do Conselho Municipal de Turismo<sup>12</sup>. A proposta era criar, no local, o museu da cidade.

Em função da falta de informações sobre o bem, a área central optou por consultar o Chefe do 4º Distrito do Iphan, Luís Saia, que havia visitado Pelotas. No entanto, de 1970 a 2018, nenhum documento foi apensado ao Processo.

A título de curiosidade, deve-se registrar a existência de um pequeno bilhete manuscrito, provavelmente do arquiteto Luís Saia para Lygia Martins Costa, no qual foram listados cinco imóveis de Pelotas com a inscrição “pede

9 IPHAN. Processo de Tombamento nº 640-T-63, p.31 a 34.

10 IPHAN. Processo de Tombamento nº 640-T-63, p.80.

11 Foi, principalmente, em função do processo de tombamento dos remanescentes da Avenida Central no Rio de Janeiro (1972), que o Conselho Consultivo enfrentou a questão da preservação da arquitetura eclética.

12 IPHAN. Processo de Tombamento nº 830-T-70, p.1.



tombamento”, são eles: o do “Sr. Paulo Osório (rosa com mármore branco); o Jockey Club de Pelotas; o da Sra. Regina Chaves; o do Sr. Carlos Maciel; e o do Sr. Mello (o que estava para demolir)”<sup>13</sup>.

Dos processos de tombamento que envolveram residências de Pelotas, o que mais se destacou foi o de nº 925-T-75, do Conjunto arquitetônico das casas 2, 6 e 8 da Praça Coronel Pedro Osório. O pedido de tombamento emergencial foi encaminhado, por telegrama, do prefeito Ary Alcântara que, com apoio da comunidade, temia pela demolição da edificação nº 2 e pela consequente descaracterização do “maior conjunto arquitetônico renascentista puro do país”<sup>14</sup>. A Casa 2, como conhecida, havia sido adquirida pela Associação dos Profissionais Liberais Universitários do Brasil (Aplub), para a construção de sua sede, com dez pavimentos. Henrique Carlos de Moraes e Adail Bento Costa deram início a uma campanha pela não demolição do imóvel e pela instalação, no local, do museu da cidade<sup>15</sup>. A pedido do Iphan, em setembro de 1975, o Prefeito encaminhou a descrição das três residências: a Casa 2 (da Aplub), a Casa 6 (de

---

13 IPHAN. Processo de Tombamento nº 830-T-70, p.8.

14 IPHAN. Processo de Tombamento nº 925-T-75, p.1.

15 IPHAN. Processo de Tombamento nº 925-T-75, p.7. Adail Bento Costa comprometeu-se em doar para o museu, sua coleção de arte, objetos e utensílios.

Maria Martins Antunes Maciel e outros<sup>16</sup>) e a Casa 8 (de Francisco Antunes Maciel e outros).

Mais uma vez, coube a Lygia Martins Costa analisar a solicitação de tombamento. Inicialmente, como fez com o Teatro Sete de Abril, argumentou que caberia um acautelamento municipal ou estadual. Num segundo momento, destacou as diferenças entre as edificações do conjunto: “a data de 1817 atribuída para sua construção [Casa 2] já não predomina à vista da feição que, nas duas últimas décadas do século, lhe foi dada a fim de se harmonizar aos dois prédios então levantados” [casas 6 e 8]. E conclui: “Embora com certa discrepância estilística não deve ser demolido [...] Tanto mais que forma, com os prédios nº 6 e 8 da mesma Praça e datados respectivamente de 1879 e 1878, um conjunto de expressão arquitetônica das mais nobres de determinada fase da história da cidade, o que lhe asseguraria a proteção estadual. Se é difícil incluir o conjunto na categoria de valor que faça jus a tombamento federal, o prédio nº 6, por suas proporções, elegância e refinamento, deve ser tombado como exemplar erudito de arquitetura residencial da 2ª metade do séc. XIX. Sua inscrição no livro do Tombo Artístico [Belas Artes] do Iphan se constitui ao mesmo tempo em garantia de sobrevivência dos dois imóveis

---

16 IPHAN. Processo de Tombamento nº 830-T-70, p.8. É a residência do “Sr. Carlos Maciel” a que se referiu Luís Saia. IPHAN.

que o ladeiam..."<sup>17</sup>. Portanto, só indicou para o tombamento federal a Casa 6. Ato contínuo, o Processo foi encaminhado ao Conselho Consultivo que, seguindo o parecer positivo do historiador Gilberto Ferrez, aprovou o tombamento de todo o conjunto – “o mais belo da cidade de Pelotas” –, ou seja, das casas 2, 6 e 8, com a indicação de inscrição nos livros do Tombo de Belas Artes e no Arqueológico, Etnográfico e Paisagístico (1976).

Outro processo significativo foi o nº 1064-T-82, relacionado à Caixa d'água localizada na Praça Piratinino de Almeida, antigo Largo da Caridade, Pelotas. Em abril de 1982, o diretor da 10ª Diretoria Regional, arquiteto Júlio Nicolau de Curtis, encaminhou ao diretor da Divisão de Tombamento e Conservação, arquiteto Augusto Carlos da Silva Telles, a “documentação relativa às caixas d'água das cidades de Pelotas e de Rio Grande”, informando que “tratam-se de dois extraordinários exemplares de equipamento urbano construídos no início do terceiro quartel do século XIX [...] Os dois reservatórios parecem absolutamente iguais. O de Pelotas, bem melhor ambientado, tem [...] procedência francesa, enquanto o de Rio Grande, pela placa documentada em foto anexa, se origina em país de língua inglesa. Tal circunstância evidencia incongruência a ser oportunamente esclarecida...”<sup>18</sup>.

17 IPHAN. Processo de Tombamento nº 925-T-75, p.13.

18 IPHAN. Processo de Tombamento nº 1064-T-82, p.1. O

Segundo análise da coordenadora do Setor de Tombamento, arquiteta Dora Monteiro e Silva de Alcântara, a solicitação de Júlio Curtis apresentava o mérito de “reconhecer como bens culturais esses elementos [equipamentos urbanos], que são inequívocos documentos da tecnologia do ferro fundido”. Concluindo que “as atuais propostas de tombamento têm trazido para exame, programas inteiramente novos, cujo universo (em termos nacionais) nos é desconhecido [...]. O tema caixa d'água tem sido objeto de estudo a partir do pedido de tombamento [...]. Analisando, comparativamente, os exemplos apresentados por algumas D.Rs. [Diretorias Regionais], chegamos à conclusão que seria desejável, pelo menos, o tombamento de uma das caixas d'água do Rio Grande do Sul, a de Pelotas, por ser a mais interessante, dentre as que possuem estrutura metálica. A referida caixa d'água, alia a essa qualidade a localização em meio a uma praça, o que a valoriza ainda mais”<sup>19</sup>. Em março de 1984, o Processo foi encaminhado ao Conselho Consultivo que, acompanhando o parecer positivo do arquiteto Eduardo Kneese de Mello, manifestou-se favorável ao tombamento da caixa d'água de Pelotas, “sem que esse tombamento elimine a possibilidade, em futuro, de ser examinado o outro exemplar, de Rio

---

processo de tombamento da caixa d'água de Rio Grande recebeu o nº 1074-T-82.

19 IPHAN. Processo de Tombamento nº 1064-T-82.

Grande”<sup>20</sup>. O bem foi inscrito no Livro Tombo de Belas Artes (1984).

Em agosto de 1998, Zênia de Léon protocolou o pedido de tombamento das Ruínas da ponte dos dois arcos, Pelotas. A solicitação deu origem ao Processo nº 1433-T-98, que buscava acautelar a infraestrutura rural de 1854<sup>21</sup>, erguida em alvenaria de tijolos na área correspondente ao antigo sítio charqueador pelotense. Assim como ocorreu com o processo de tombamento da Chácara da Baronesa, o da ponte permaneceu sem instrução até 2018. Ocorreu que, a partir de 1993, Ester Gutierrez passou a publicar o resultado de suas pesquisas sobre o período do charque em Pelotas, permitindo um olhar bastante aprofundado sobre o que chamaria de sítio charqueador pelotense<sup>22</sup>.

Como consequência do trabalho desenvolvido, em 2008, Ester Gutierrez encaminhou o pedido de tombamento do Sítio das charqueadas de Pelotas, instruído nos termos do Processo nº 1556-T-08.

---

20 IPHAN. Processo de Tombamento nº 1064-T-82.

21 IPHAN. Processo de Tombamento nº 1433-T-98, p.2.

22 GUTIERREZ Ester. Negros, charqueadas & Olarias. Pelotas: UFPel, 1993 e GUTIERREZ, Ester. Barro & Sangue. Pelotas: Ufpel, 2004.

## 2. UM PARÊNTESE (NA PRIMEIRA PESSOA)

Em 2002, buscando estudar a arquitetura de Oscar Niemeyer e o urbanismo de Lucio Costa, mudei-me do Rio Grande do Sul para o Distrito Federal. Nascido em Pelotas, havia dedicado boa parte de minha vida acadêmica a pesquisar sobre a cidade sulista. Primeiro, desenvolvendo o mestrado *O ecletismo na arquitetura pelotense até as décadas de 30 e 40* (1994), segundo, elaborando o doutorado *A arquitetura das charqueadas desaparecidas* (1999). Ainda quando vivia no sul, cobrava sistematicamente dos amigos superintendentes do Iphan – Luiz Antônio Bolcato Custódio, Luiz Fernando Rhoden e Ana Lúcia Goelzer Meira – o acautelamento de Pelotas. No entanto, foi em Brasília, agindo à maneira de Lucio Costa, como que me “desvencilhando de uma solução possível”, que encaminhei ao Ministro da Cultura o pedido de tombamento do Centro Histórico de Pelotas (Processo nº 1512-T-03). Na época, Gilberto Gil incubiu o arquiteto Marcelo Ferraz<sup>23</sup> para que, pessoalmente, tratasse do tema. Ambos sempre concordaram com a ideia.

Para justificar a minha reivindicação, preparei um pequeno dossiê denominado *Estudo de proteção do centro histórico de Pelotas, RS*<sup>24</sup> (2003)

---

23 Então Coordenador Nacional do Programa Monumenta.

24 IPHAN. Processo de Tombamento nº 1512-T-03.

e anexe uma cópia do livro *100 Imagens da arquitetura pelotense*<sup>25</sup>(1998). O Estudo começa com uma espécie de confissão de fé: “A identidade e o autoconhecimento dos povos são condições indispensáveis para a existência da democracia e o exercício da cidadania. Para tanto, é necessário considerar que a preservação do patrimônio cultural é um ato político. Preservar para construir. Preservar não no sentido imobilizador, mas sim como instrumento ativo e transformador da realidade, como objetivo de resguardar a produção do homem como testemunha do modo de vida, possibilitando a avaliação do presente para projetar o futuro.”<sup>26</sup>

Curiosamente, hoje me encontro na condição de diretor do Departamento do Patrimônio Material e Fiscalização (Depam) do Iphan. Explico mais uma vez, Luiz Fernando de Almeida substituiu Marcelo Ferraz na coordenação nacional do Programa Monumenta. E, quando já Presidente do Iphan (2006-2012), me convidou para assumir o Depam. Desde então, com muita prudência e cautela, estamos analisando cada um dos processos de tombamento abertos na Instituição. Inclusive os correspondentes ao do centro histórico de Pelotas, do sítio charqueador, das caixas d’água de Pelotas

25 MOURA, Rosa R. e SCHLEE, Andrey R. 100 Imagens de Pelotas.

26 Sociedade de Arquitetos do Uruguai. Relatório de atividades. Montevideu: 1988.

e Rio Grande, entre outros. Meu desejo era, mais uma vez parafrasear Lucio Costa e simplesmente despachar: “É estranhável que até hoje não se tenha efetuado o tombamento” de Pelotas. Mas os tempos são outros...

### **3. O PROCESSO DE TOMBAMENTO DO CONJUNTO HISTÓRICO DE PELOTAS**

A partir do material recebido pelo Iphan, instruído e encaminhado pela Superintendência Estadual do Rio Grande do Sul, e com o objetivo de garantir uma leitura mais abrangente de um território, optou-se por trabalhar e analisar, conjuntamente, as seguintes propostas de Tombamento Federal: o Processo nº 830-T-70, castelo da baronesa, Pelotas/RS; o Processo nº 1433-T-98, ruínas da ponte dos arcos, Pelotas/RS; o Processo nº 1512-T-03, centro histórico da cidade de Pelotas, Pelotas/RS; e o Processo nº 1556-T-08, sítio charqueador pelotense, Pelotas/RS.

Cabe mencionar que também foram consideradas as informações contidas no Dossiê de Registro da Região doceira de Pelotas e antiga Pelotas (Arroio do Padre, Capão do Leão, Morro Redondo e Turuçu). Tratando-se, portanto, de um reposicionamento institucional no sentido de compreender, simultaneamente, as manifestações materiais e imateriais do

patrimônio cultural, no caso específico, do rico patrimônio cultural da cidade de Pelotas, Rio Grande do Sul.

Os quatro processos de tombamento acima mencionados apresentam semelhanças entre si. Todos contemplam bens localizados no atual município de Pelotas, ou seja, no mesmo território; compartilham uma história comum, em maior ou menor grau, relacionada com o chamado ciclo do charque; resultam de solicitações originalmente elaboradas por cidadãos pelotenses, respectivamente: Francisco Alves da Fonseca; Zênia de Leon; Andrey Rosenthal Schlee e Ester J. B. Gutierrez; e apresentam instrução processual “irregular”, ou seja, com determinadas falhas que, quando tratados e analisados em conjunto são complementadas e superadas.

Assim, adotou-se uma narrativa unificada – intitulada de centro histórico da cidade de Pelotas – capaz de dar conta do conjunto de bens indicados para tombamento, incluindo a justificativa, a atribuição de valores e a indicação de inscrição no(s) Livro(s) do Tombo.

Inicialmente, as informações foram consolidadas e organizadas conforme a seguinte estrutura: (1) a ocupação do território; (2) a distribuição de sesmarias; (3) o rincão de Pelotas; (4) o sítio charqueador pelotense; (5) as charqueadas; (5.1) a charqueada São João; (6) a malha urbana; (7) o primeiro loteamento de Pelotas, (7.1) a praça José Bonifácio; (7.2) a catedral de

São Francisco de Paula; (8) o segundo loteamento de Pelotas, (8.1) a praça Coronal Pedro Osório, (8.2) a Biblioteca Pública; (8.3) a praça Sete de Julho; (8.4) o Mercado Central; (9) o bairro do Areal; (9.1) a Chácara da Baronesa; (10) o bairro do Fragata; (10.1) a praça Cipriano Rodrigues Barcelos; (11) o abastecimento de Pelotas (Século XIX); (11.1) a praça Piratinino de Almeida; (11.2) os chafarizes; (12) o saneamento de Pelotas (Século XX); (12.1) o canaletto; e (12.2) o parque Dom Antônio Zattera.

Após a análise de cada um dos itens acima mencionados, conclui-se que o que estamos denominando de conjunto histórico de Pelotas é, simultaneamente, fruto e testemunho único do ciclo econômico e cultural do charque, que ocorreu no Rio Grande do Sul, aproximadamente de 1800 a 1900. Tal atividade, exemplificada pela Charqueada São João (1810), foi suficientemente significativa, a ponto de ter propiciado o surgimento e o crescimento urbano da freguesia de São Francisco de Paula (1812), vila de São Francisco de Paula (1830), atual cidade de Pelotas (1835) – fato constatado no desenho urbano ortogonal-regular dos seus chamados primeiro e segundo loteamentos. Da mesma forma, a riqueza do charque permitiu o desenvolvimento de uma arquitetura eclética de alta qualidade, com manifestações significativas que chegaram às duas primeiras décadas do séc. XX. Em seu tempo, a qualidade urbana e arquitetônica de Pelotas



foi complementada e potencializada com ações pioneiras de embelezamento, abastecimento e saneamento urbanos, o que pode ser constatado pelo desenho das praças públicas, pelo conjunto de caixa d'água e chafarizes do séc. XIX e pelo urbanismo sanitário do início do séc. XX. Toda essa riqueza oriunda do sal e da salga, fez ainda prosperar outros bens, como a tradição doceira – e que em excelente momento o Iphan decidiu registrar como Patrimônio Cultural do Brasil. O historiador Mário Osório Magalhães, incansável estudioso das tradições de pelotenses explicou a relação entre o sal e o açúcar, ou entre o material e o imaterial que ambos simbolizam:

Até as primeiras décadas do século XX, Pelotas foi identificada, no Brasil, como a cidade do charque, uma vez que esse alimento, sobretudo durante o século XIX, foi produzido quase que com exclusividade nas charqueadas pelotenses. Era exportado, a partir de Rio Grande e de São José do Norte, para todas as regiões brasileiras, com o objetivo principal de abastecer a sua numerosa população escrava. Com o passar do tempo – e a interrupção da atividade saladeiril –, essa identificação foi sendo substituída por outra, não vinculada precisamente a um alimento, mas a uma especialidade gastronômica: com crescente intensidade, tem-se atribuído ao município o título de “capital nacional do doce”. Sabe-se que a região Nordeste do Brasil é a área

por excelência do açúcar e que não são menos famosos os doces do Nordeste; a região Sul, por sua vez, jamais produziu açúcar de forma significativa. Não obstante, a tradição do doce em Pelotas praticamente coincidiu, no tempo, com a implantação das primeiras charqueadas. Segundo o antropólogo pernambucano Gilberto Freyre, explica-se essa tradição a partir do intercâmbio charque-açúcar. Os navios que levavam o charque para o Nordeste traziam, de torna-viagem, grandes quantidades de açúcar, transformados, no interior dos casarões pelotenses, em doces finos, confeccionados geralmente à base de ovos, conforme a melhor tradição portuguesa. Associaram-se, na realidade, três fatores, que nada esclarecem por si mesmos, mas tão-somente quando se entrelaçam: os primeiros charqueadores eram portugueses, ou descendentes de portugueses – transportaram da metrópole a predileção por essa iguaria, que transmitiram aos filhos; enriquecidos, esses industriais exercitaram o requinte social – promoveram festas, banquetes, bailes e saraus, em que esse doce eram servidos; na sua condição de charqueadores, tiveram facilidade para importar do Nordeste o açúcar, matéria-prima básica, na ocasião muito cara e inacessível à grande maioria dos brasileiros. Esse doce fino, adaptado ao paladar local, é responsável pela singularidade do doce pelotense – o doce de bandeja – em comparação com o doce nordestino – doce de tabuleiro, predominantemente. Já nas proximidades do



século XX, estabeleceram-se numa das áreas do município – a Serra dos Tapes – as primeiras colônias de imigrantes: primeiro uma colônia francesa, seguida, entre outras, das alemãs e das italianas – estas mais presentes em toda metade norte do Rio Grande do Sul. O cultivo de frutas de clima temperado, que o solo da região favorecia, permitiu que se acrescentassem aos chamados doces finos os doces de massa (pessagadas, goiabadas, marmeladas), as geleias, as compotas, as passas, os cristalizados. Enfim, sobre uma tradição que já existia construiu-se outra, compondo os elementos capazes de justificar que Pelotas seja identificada hoje, no Brasil, como a capital nacional do doce<sup>27</sup>.

É essa riqueza cultural, material e imaterial, que se deseja preservar. Para tanto, do ponto de vista material, foram identificados os valores histórico, urbanístico e artístico refletidos nos seguintes atributos: (a) Regularidade do desenho e do traçado urbano da área central da cidade; (b) Diferenciação entre as larguras das vias e dimensões dos quarteirões, fato que permite a identificação dos primeiros momentos da evolução urbana da cidade (primeiro e segundo loteamentos); (c) Presença de ruas corredores caracterizadas por arquitetura com volumetrias e linguagens heterogenias, sem recuos frontais, onde há predomínio da lin-

27 Dossiê de Registro da Região doceira de Pelotas e antiga Pelotas (Arroio do Padre, Capão do Leão, Morro Redondo e Turuçú).

guagem arquitetônica eclética; (d) Presença de largos e praças públicos diretamente relacionados com a implantação dos principais equipamentos, igualmente públicos, da cidade (praça da catedral, praça da prefeitura, praça do mercado, praça da Santa Casa, praça do asilo); (e) Presença de praças públicas – marcadas pela intensa massa de vegetação – com caráter de parques urbanos, que servem como locais, por excelência, de realização de eventos culturais, cívicos, recreativos e religiosos; (f) Presença, no espaço público, de equipamentos de abastecimento de água do século XIX (caixa d'água e chafarizes) e de esgotamento pluvial representativo do urbanismo sanitário do início século XX (canaleta); (g) Presença marcante de uma arquitetura representativa de, pelo menos, dois momentos de desenvolvimento econômico: o do ciclo do charque (1800 a 1900) e do início da industrialização (1900 a 1930); (h) Presença, na área central da cidade, de exemplares da arquitetura colonial luso-brasileira e da arquitetura eclética com grande qualidade, especialmente no que diz respeito às composições de fachada e emprego de elementos decorativos; (i) Presença, na área central da cidade, de exemplares da arquitetura que se destacam pela qualidade dos elementos complementares e de acabamento, e que dizem respeito ao urbano, como ferragens, gradis, marquises de ferro e, principalmente, dos ladrilhos hidráulicos que, como tapetes, recobrem os passeios públicos; e

(j) Presença, fora da área central da cidade, de sítios testemunhos do processo histórico pelo qual passou a cidade, como a Charqueada São João e a Chácara da Baronesa, ambos com excepcionais valores históricos e artísticos.

Frente às características peculiares de Pelotas, que validam sua pretensão à Patrimônio Nacional, em parte expressas na narrativa histórica desenvolvida; constatando que o município de Pelotas dispõe de legislação e de mecanismos especialmente voltados para a preservação do seu rico Patrimônio; verificando a existência de ZPPC, Zonas de Preservação do Patrimônio Cultural incorporadas ao Plano Diretor da cidade; e considerando que o conjunto de valores positivos atribuídos ao bem contrasta diretamente com “valores negativos” igualmente identificados (como a baixa qualidade da arquitetura contemporânea, como a altura excessiva de algumas edificações, como a quantidade de lotes-garagem existentes no “centro histórico”, como a péssima qualidade de passeios públicos e mobiliário urbano, etc.); o Depam optou por estabelecer sete Setores de Proteção: (1) Setor de Proteção da Praça José Bonifácio; (2) Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório; (3) Setor de Proteção da Praça Piratinino de Almeida; (4) Setor de Proteção da Praça Cipriano Rodrigues Barcelos; (5) Setor de Proteção do Parque Dom Antônio Zattera; (6) Setor de Proteção da Chácara da Baronesa; e

(7) Setor de Proteção da Charqueada São João.

Optou, também, por estabelecer seis Eixos Estruturantes (eixos viários que conectam os espaços públicos que estruturam e caracterizam morfológicamente o território): (1) Eixo Estruturante da rua Marechal Floriano, que liga a Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório à Setor de Proteção da Praça Cipriano Barcelos; (2) Eixo Estruturante da rua Santos Dumont, que liga a Setor de Proteção da Praça Cipriano Barcelos à Setor de Proteção da Praça Piratinino de Almeida; (3) Eixo Estruturante da rua Quinze de Novembro, que liga a torre da Catedral Anglicana à Setor de Proteção do Parque Dom Antônio Zattera, cortando a Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório e tangenciando a Setor de Proteção da Praça José Bonifácio; (4) Eixo Estruturante da rua Anchieta, que liga a cúpula do antigo Grande Hotel (no Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório) às cúpulas da Catedral (no Setor de Proteção da Praça José Bonifácio); (5) Eixo Estruturante da rua Felix da Cunha, que liga a Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório à Setor de Proteção da Praça José Bonifácio; e (6) Eixo Estruturante da rua Gonçalves Chaves, que liga a Setor de Proteção da Praça Coronel Pedro Osório à Setor de Proteção da Praça José Bonifácio.

Para cada Setor de Proteção foi definido uma poligonal de tombamento; além da lista de bens cuja preservação arquitetônica ou

paisagística deverá ser “integral” (intervenção destinada à preservação das características arquitetônicas, artísticas e decorativas internas e externas do imóvel) ou “parcial” (intervenção destinada à conservação das características arquitetônicas, artísticas e decorativas externas do imóvel – fachada e volumetria). Entende-se que os demais bens (ou seja, os não listados) serão automaticamente considerados como de “renovação” (intervenção destinada à construção de nova edificação que contribua para qualificar o Setor de Proteção).

Para cada Eixo Estruturante foi apenas definida a lista de bens cuja preservação arquitetônica deverá ser “parcial”.

Por fim, foi recomendada a aprovação da proposta de tombamento do bem intitulado Conjunto Histórico de Pelotas – subdividido em setores de proteção e eixos estruturantes, mas que compõem um mesmo bem –, em substituição ao nome originalmente sugerido, “centro histórico da cidade de Pelotas”, uma vez que os valores identificados extrapolam o que se poderia compreender como “centro histórico”, abrangendo bens localizados no sítio charqueador pelotense e no bairro do Fragata.

Foram três os valores identificados:

- **Valor Histórico:** por ser, simultaneamente, fruto e testemunho único do processo econômico e cultural do charque, que ocorreu no Rio Grande do Sul, aproximadamente de 1800 a 1900.

- **Valor Urbanístico:** Pela qualidade urbana e arquitetônica complementada e potencializada com ações pioneiras de embelezamento, abastecimento e saneamento urbanos, constatado pelo desenho das praças públicas, pelo conjunto de caixa d’água e chafarizes do séc. XIX e pelo urbanismo sanitaria do início do séc. XX.

- **Valor Artístico:** pela qualidade da arquitetura colonial luso-brasileira e da arquitetura eclética, especialmente no que diz respeito às composições de fachada e emprego de elementos decorativos. Assim como pela qualidade dos elementos complementares e de acabamento, que dizem respeito ao urbano.

Dessa forma, em função de tais valores e da narrativa adotada, foi sugerida a inscrição do bem no Livro do Tombo Histórico e Livro do Tombo de Belas Artes. E, considerando a existência do sistema municipal de patrimônio cultural estabelecido pelo Plano Diretor de Pelotas, julgou-se desnecessária a delimitação de poligonal(ais) de entorno do Conjunto Histórico de Pelotas, uma vez que o bem protegido está totalmente inserido nas Zonas de Preservação do Patrimônio Cultural municipais, capazes de assegurar a preservação da vizinhança e ambiência da coisa tombada, nos termos do Decreto-Lei 25/1937.

Especificamente em relação ao Processo nº 1433-T-98, que trata das ruínas da ponte dos arcos, informamos que ele foi estudado no

contexto do “sítio charqueador pelotense”, não sendo identificados valores individuais que justificassem um tombamento isolado federal.

#### **4. DA DECISÃO DO CONSELHO CONSULTIVO DO PATRIMÔNIO CULTURAL**

No dia 15 de maio de 2018, na cidade de Brasília, reuniu-se o Conselho Consultivo do Patrimônio Cultural para analisar apenas duas propostas de reconhecimento de bens culturais. A do tombamento do Conjunto Histórico de Pelotas e a do registro da Região Doceira de Pelotas e antiga Pelotas (Arroio do Padre, Capão do Leão, Morro Redondo e Turuçu). Um único conselheiro foi escolhido para analisar os dois processos, instruídos, respectivamente, pelos técnicos do Iphan que atuam a partir das orientações do Departamento de Patrimônio Material ou do Departamento de Patrimônio Imaterial.

Coube a conselheira Márcia Genésia de Sant’Anna relatar tais propostas. Os pareceres então produzidos, e incluídos na ata da reunião, são, por si só, documentos significativos para o estudo da preservação do patrimônio cultural brasileiro. A arquiteta Márcia Sant’Anna, após analisar detalhadamente todo o processo 1512-T-03, destacou que “embora

este processo de tombamento somado ao do Registro das tradições doceiras [...] deem conta de boa parte do que é relevante em Pelotas em termos de patrimônio cultural, em razão de terem sido instruídos de modo dissociado e paralelo, ainda não constituem uma experiência integrada de identificação e reconhecimento. Entretanto, apontam para um caminho que, sem dúvida, deve ser seguido”<sup>28</sup>. No entanto, como avanço para a gestão patrimonial, a Conselheira destacou que “A proposta que o Depam nos apresenta neste processo tem o mérito de considerar e incorporar os estudos realizados pelo poder municipal em torno do patrimônio da cidade e de encaminhar, ainda que sem todo o detalhamento necessário, um conjunto de diretrizes gerais para preservação e gestão dos setores e eixos propostos para tombamento, que a distinguem da grande maioria das propostas dessa natureza e a colocam num patamar mais elevado e avançado, no sentido do encaminhamento de parâmetros que conduzirão, de modo claro, as futuras ações do Iphan no conjunto protegido. Nesta proposta, em suma, não apenas se identifica elementos e se justifica um tombamento, como é usual, mas se aponta o que é essencial para se atingir

---

28 Ata da 88ª Reunião do Conselho Consultivo do Patrimônio Cultural. Disponível em: [http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88\\_reuniao\\_ordinaria\\_do\\_conselho\\_consultivo.pdf](http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88_reuniao_ordinaria_do_conselho_consultivo.pdf)

o objetivo maior da preservação”<sup>29</sup>. Para concluir que: “Diante da importância do conjunto de bens que se propõe tombiar neste processo, enquanto documentos de acontecimentos e processos históricos da maior relevância; da interação voluntária e forçada, bem como da luta pela vida, de grupos de diversas procedências étnicas e sociais, que se apropriaram, construíram e ressignificaram o território em causa; e, ainda, considerando a importância da paisagem urbana que foi produzida como expressão concreta desses processos e do modo como se relacionaram com o ambiente natural e social pré-existente, manifesto-me favoravelmente à proposta de inscrição do Conjunto Histórico de Pelotas nos Livros do Tombo Histórico e no das Belas Artes, mas indico também, pelas razões já apontadas, em grande parte relacionadas ao Sítio Charqueador pelotense, a sua inscrição no Livro do Tombo Arqueológico, Etnográfico e Paisagístico”.

Após a leitura do parecer de Márcia Sant’Anna, e da manifestação dos demais presentes, um a um, os conselheiros votaram com a proposta da relatora e o tombamento do Conjunto Histórico de Pelotas foi aprovado por unanimidade. Na sequência da reunião, a palavra foi dada a prefeita de Pelotas, Paula Mascaranhas, que assim se expressou: “Eu não

29 Ata da 88ª Reunião do Conselho Consultivo do Patrimônio Cultural. Disponível em: [http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88\\_reuniao\\_ordinaria\\_do\\_conselho\\_consultivo.pdf](http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88_reuniao_ordinaria_do_conselho_consultivo.pdf)

estava preparada, confesso para vocês, agora, sobre essa intensa emoção, para falar. Mas, quero agradecer ao Iphan, à Katia [Bogéa], mas também ao Andrey Schlee, que foi, todos viram, o grande responsável por isso. Agradecer muito comovidamente à Márcia Sant’Anna, que esteve em Pelotas e teve a sensibilidade de chegar à nossa cidade e compreendê-la muito rapidamente. Pelotas não é uma cidade que se dê a conhecer de forma fácil, uma cidade canceriana, regida pelas águas e, portanto, tem os seus mistérios, as suas ruas estreitas, como disse o Conselheiro Carlos Comas, as suas tantas dificuldades históricas, as suas cicatrizes - a escravidão, certamente uma delas -, que nos deixou, apesar de tudo, essa grande riqueza que temos, hoje, essa grande diversidade, essa rica cultura reconhecida em nível nacional. Eu quero dizer que eu preciso fazer essa homenagem, eu percebi o quanto a legislação municipal de Pelotas foi importante para essa declaração e para a posição de todos vocês. Uma legislação que foi feita em anos diversos, em 1982, depois, em 2000, e em 2005, ou seja, em governos diferentes, com Prefeitos completamente diferentes, de partidos diferentes, ideologias diferentes. Na verdade, isso foi uma conquista da população de Pelotas e de servidores públicos comprometidos com a preservação do patrimônio. É a esses servidores que quero fazer uma homenagem, aqui. Quero deixar muito tranquilo a todos vocês, quanto a

essa cultura de preservação. Pelotas foi muito destruída durante todo o século vinte, e se não tivesse acontecido essa destruição Pelotas seria, hoje, uma Ouro Preto neoclássica. Mas, valorizando o que sobrou, e que é muito ainda, nós, hoje, temos a consciência da preservação inserida no DNA dos pelotenses. O povo de Pelotas se orgulha do que foi construído ao longo do tempo e vocês podem ter certeza que não há prefeitos nem vereadores capazes de destruir isso, pois a população de Pelotas não permitirá. Muito obrigada”<sup>30</sup>.

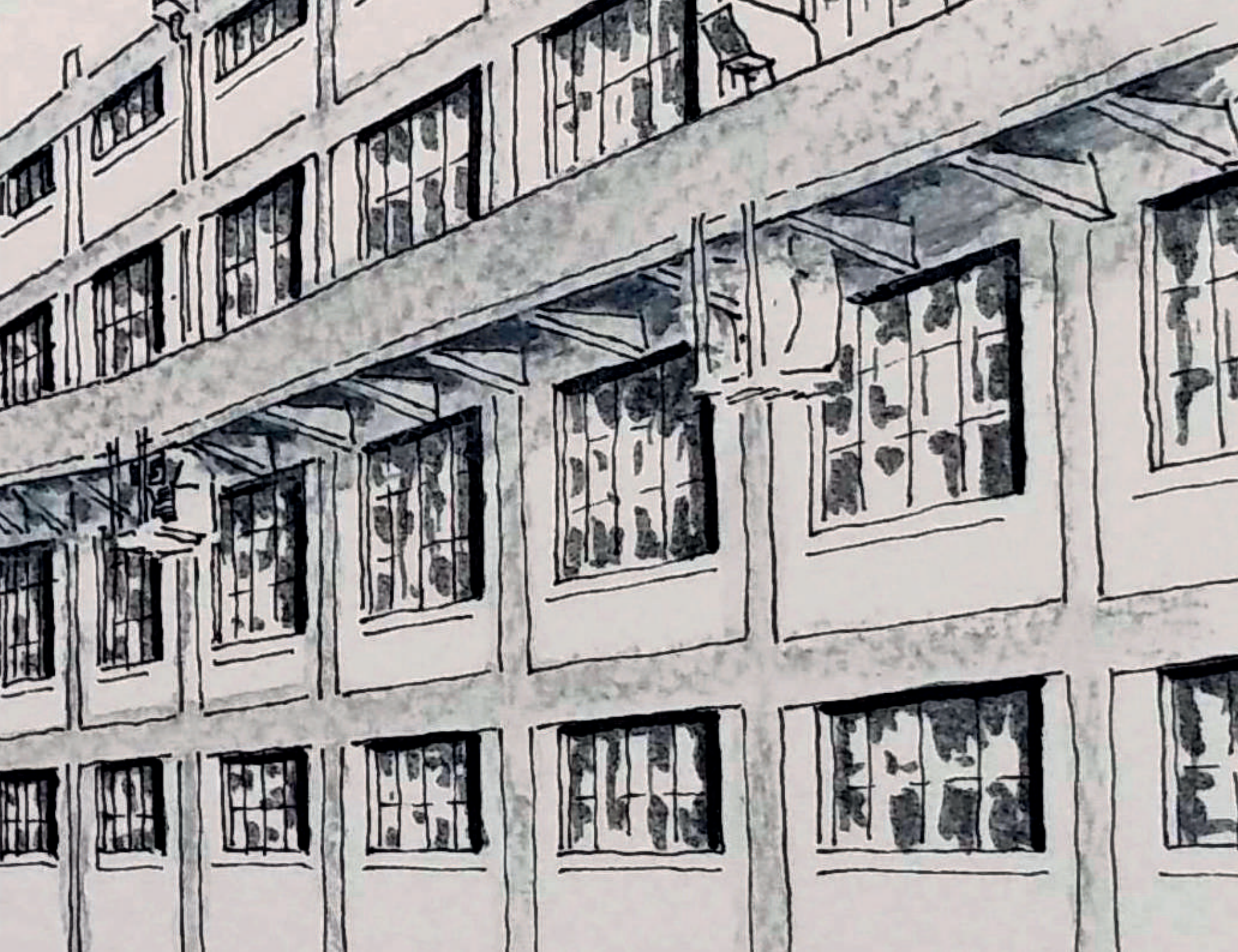
Na mesma reunião, também por unanimidade, o Conselho Consultivo aprovou a inscrição das Tradições Doceiras na Região de Pelotas e antiga Pelotas no Livro de Registro do Patrimônio Imaterial, na categoria dos Saberes.

---

30 Ata da 88ª Reunião do Conselho Consultivo do Patrimônio Cultural. Disponível em: [http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88\\_reuniao\\_ordinaria\\_do\\_conselho\\_consultivo.pdf](http://portal.iphan.gov.br/uploads/atas/88_reuniao_ordinaria_do_conselho_consultivo.pdf)











# Entre tramas:

as ações do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira e a preservação do patrimônio arquitetônico da industrialização no sul do Rio Grande do Sul

Ana Lúcia Costa de Oliveira  
Aline Montagna da Silveira

## 1. INTRODUÇÃO

A preservação do patrimônio cultural edificado é uma premissa que perpassa as ações do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira (NEAB) da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAUrb) da Universidade Federal de Pelotas (UFPel). Desde o início de suas atividades, nos anos 80 do século XX, o NEAB assumiu a responsabilidade e o compromisso de contribuir para a preservação do patrimônio cultural não só da universidade, mas também das cidades que integram o seu distrito geoeducacional.

Inicialmente, os estudos e pesquisas desenvolvidos pelo NEAB buscavam documentar e registrar edificações de interesse patrimonial para a cidade, em um período em que a preservação do patrimônio em Pelotas era ainda incipiente. Com o passar dos anos, as ações foram ampliadas e promoveram discussões

mais abrangentes, incluindo a preservação de edificações de valor cultural e a inserção da UFPel na cidade.

As propostas e reflexões que foram construídas ao longo dessa trajetória serão apresentadas neste texto, a partir de uma trama que percorre experiências e vivências, e que tem como fio condutor um olhar sobre a preservação do patrimônio arquitetônico da industrialização.

## 2. AS PRIMEIRAS TRAMAS: O PATRIMÔNIO INDUSTRIAL DO ENTORNO DA PRAÇA DOMINGOS RODRIGUES

A primeira experiência do NEAB em relação à documentação de edifícios industriais remonta ao ano de 1983, quando foi adaptada no

currículo do Curso de Arquitetura e Urbanismo (CAU) da UFPel a disciplina Planejamento Arquitetônico VI (PAVI) para Reciclagem de Usos de Prédios, no nono semestre do curso. A disciplina surgiu a partir do interesse de um grupo de professores e alunos sobre a necessidade de conhecimento de nossa história e cultura, materializados em espaços físicos construídos e que se encontravam em estado de obsolescência e abandono, em zonas urbanas equipadas de infraestrutura e de baixa densidade demográfica.

Inicialmente, a disciplina de Planejamento Arquitetônico VI propôs a realização do cadastro de antigos prédios industriais subutilizados: os primeiros edifícios estudados foram a antiga Cervejaria Haertel e a Fábrica Fiação e Tecidos Pelotense.

A Cervejaria Haertel foi fundada por Leopoldo Haertel em 1889, na rua Benjamin Constant nº 1071. No século XX as instalações foram utilizadas pela Cervejaria Brahma e, recentemente, após um período de abandono e de tentativas de implantação de novos usos, o



**Figura 1:**  
Cervejaria Haertel.  
**Fonte:**  
Ester Gutierrez, 2005



prédio foi adquirido pela UFPel (Fig. 1).

A Fábrica Fiação e Tecidos Pelotense foi implantada em 1908, na rua Xavier Ferreira nº 52 (Fig. 2). As duas edificações estão localizadas nas imediações da praça Domingos Rodrigues, na região do Porto de Pelotas. A seleção desses dois prédios para a realização do cadastramento foi motivada pelo fato de, além de serem edificações com área construída adequada para o exercício projetual e se encontrarem subutilizadas, representavam um período da história econômica da cidade de Pelotas.

Além das edificações de caráter fabril, a antiga Alfândega, uma obra *art déco* também foi objeto de estudo. Apesar de não ser uma fábrica, sua vinculação ao uso industrial do local reforça a sua importância para a compreensão da ambiência da zona portuária de Pelotas. O Entrepasto de Leite (Fig. 3), localizado na praça Vinte de Setembro, também foi documentado nesse período. Essa edificação foi demolida, restando seu registro cadastral.

A documentação desses edifícios de caráter fabril foi incluída na dissertação de mestrado



**Figura 2:**  
Fábrica de Fiação e  
Tecidos Pelotense.  
**Fonte:** Acervo do NEAB



**Figura 3:** Entrepasto de Leite COSULATI  
**Fonte:** Acervo do NEAB

*Estudo da metodologia de abordagem da reciclagem de prédios*, apresentada à Escola de Engenharia de São Carlos da Universidade de São Paulo (OLIVEIRA, 1985). Com base na experiência em planejamento de reciclagem de prédios, adquirida na disciplina de PAVI do CAU da UFPel, foram propostos métodos e técnicas de trabalho para a preservação de obras arquitetônicas, que contemplavam não somente a sua recuperação, mas a adaptação a novos usos.

Além da disciplina, a possibilidade de investigar, conhecer e realizar intervenções em edificações industriais na zona portuária

foi a motivação para a realização de alguns Trabalhos Finais de Graduação no curso de Arquitetura e Urbanismo. Além de projetos para a Cervejaria Haertel e para a Fábrica de Fiação e Tecidos Pelotense (projeto premiado no Concurso Ópera Prima, 1994), foram objeto de estudo o Moinho Pelotense, a Cotada, entre outros. Após essas primeiras experiências voltadas às edificações isoladas, outros estudos foram realizados, assessorias e consultorias técnicas foram prestadas e os objetos se ampliaram, incluindo a discussão sobre a preservação de conjuntos de valor patrimonial.

### **3. OS FIOS SE ENTRELAÇAM... AS AÇÕES SE AMPLIAM**

As ações do NEAB nos anos 1990 foram atravessadas pela premissa de indissociabilidade entre ensino, pesquisa e extensão, prevista no Artigo 207 da Constituição Federal de 1988. Os resultados das atividades do Núcleo incluíram Laudos Técnicos de Edificações de Interesse Patrimonial (Ministério Público), Inventários Arquitetônicos de prédios de algumas das cidades da região, consultorias para o Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN) e para o Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico do Estado (IPHAE-RS), assim como planos de diretrizes de preservação para os sítios históricos de

quatorze cidades da região sul, e cadastro de edificações significativas desses centros/sítios históricos.

Essas consultorias, em muitos casos, resultaram em leis municipais e estaduais de preservação patrimonial. No caso de Pelotas, embasaram as legislações que definiram e delimitaram as Zonas de Preservação do Patrimônio Cultural de Pelotas (ZPPCs), presentes nas leis estadual nº 11.499/2000 e municipal nº 4568/2000, e posteriormente inseridas no III Plano Diretor de Pelotas, lei nº 5.502/2008.

No âmbito do patrimônio industrial, o dossiê sobre a Chaminé da Fábrica Lang (Fig. 4) foi elaborado, a partir de solicitação do Ministério Público, argumentando sobre a importância desse elemento para a identidade e referência do local em que se insere (OLIVEIRA *et al.*, 2002).

A lei estadual nº 11.546/2000 declara integrantes do patrimônio cultural do Estado os prédios históricos da Universidade Federal de Pelotas, a partir de um dossiê elaborado pelas professoras Ana Lúcia Costa de Oliveira e Anaizi Cruz Espírito Santo. Nesse documento foram arrolados sete prédios da UFPel: Lyceu Riograndense de Agronomia e Veterinária; o atual prédio da Faculdade de Agronomia Eliseu Maciel; o prédio da antiga residência de Carlos Ritter, atual Faculdade de Medicina; Faculdade de Direito; a antiga Escola de Belas Artes, do Centro de Artes; o prédio do



SANEP/Conservatório de Música; o atual prédio do Centro de Integração do Mercosul, antigo Banco Nacional do Comércio.

**Figura 4:** antiga Fábrica Lang atual Reitoria do IFSul.  
**Fonte:** Ana Lúcia de Oliveira

#### **4. OS FIOS SE MESCLAM: AS AÇÕES EXTRAPOLAM OS LIMITES DE PELOTAS**

Além da arquitetura industrial de Pelotas, outros sítios industriais próximos foram objeto de estudo da FAUrb, principalmente as instalações da antiga Fábrica Rheingantz, na



cidade de Rio Grande. O primeiro estudo foi realizado através de um Trabalho Final de Graduação em 2000.

No período entre 2016 e 2017, a disciplina de Técnicas Retrospectivas: projeto arquitetônico e urbanístico (TRPAU) retornou com suas experiências à cidade, através de uma parceria com a Prefeitura Municipal de Rio Grande. O reconhecimento da importância do sítio da Fábrica Rheingantz no âmbito estadual, através do tombamento pelo IPHAE em 2012, motivou a realização de estudos pela FAUrb-UFPel, que possibilitaram a assessoria técnica às Secretarias de Planejamento e de Cultura.

A disciplina lançou propostas de instrumentos de planejamento urbano para regulamentar a ocupação da cidade na área do entorno da Fábrica Rheingantz e do Sítio Ferroviário de Rio Grande, em uma perspectiva de sustentabilidade social, ambiental, cultural e econômica, vinculada às políticas públicas.

O primeiro trabalho apresentou um plano de diretrizes para preservação do patrimônio cultural da área do entorno do complexo da Fábrica Rheingantz e Vila Operária, incluindo levantamentos, análises e propostas de diretrizes na área urbana e de valor cultural.

A proposta é construída em três escalas de atuação: Município, proposta de zoneamento vinculada a políticas de interesse cultural, social e ambiental; entorno e proposta de setorização dos focos de interesse cultural e zona de

amortecimento que envolve o conjunto proposto; Estação Ferroviária, proposta de preservação e regulamentação das intervenções no setor concebido para o antigo Sítio Ferroviário e entorno imediato (TRPAU, 2016\_2).

O segundo estudo abordou uma proposta de diretrizes de preservação para a área que abrange a poligonal de tombamento do IPHAE para o Complexo Rheingantz, que abrange a antiga Fábrica Rheingantz e Vila Operária da Estação Férrea e o Sítio Ferroviário.

A medida do estabelecimento de uma poligonal de preservação do IPHAE e da Fábrica Rheingantz, Vila operária e Sítio Ferroviário impulsi-ona parcerias interinstitucionais que somam esforços no sentido de esclarecer a população envolvida quanto às possíveis obras de intervenção nas construções pré-existentes e nas novas inserções (TRPAU, 2017\_1).

Nessas propostas, a valorização e reconhecimento dos sítios de caráter industrial pelos órgãos de preservação evidenciam a contemporaneidade da discussão e preservação desses acervos remanescentes da industrialização.

## **5. A TEIA PERPASSA A CIDADE DE PELOTAS**

A reflexão sobre a arquitetura industrial, entendida como um conjunto de valor patrimonial

foi proposta em dois projetos coordenados pela professora Ester Judite Bendjouya Gutierrez, denominados *Universidade na Cidade* (GUTIERREZ; OLIVEIRA, 1986) e *A inclusão da Ociosidade* (2005). Ambos resultaram em ações concretas que contribuíram para a preservação da arquitetura industrial.

O projeto de extensão *Universidade na Cidade* indicava uma alternativa que substituísse a locação de instalações para o funcionamento dos cursos da UFPel, que desde a sua fundação, em 1969, não possuíam prédios próprios. A proposta sugeria a implantação desses cursos na antiga fábrica de Fiação e Tecidos Pelotense, edificação que estava subutilizada na época.

O projeto de pesquisa *A inclusão da Ociosidade* trabalhou com o recorte físico delimitado pelo porto e linha férrea e, sobretudo com antigos prédios fabris. A proposta consistia em catalogar e analisar a qualidade formal e a presença de infraestrutura e facilidades urbanas, em edificações com áreas de mais de 1.000 m<sup>2</sup> que pudessem ser utilizadas por novos equipamentos urbanos.

Nos últimos anos a UFPel ocupou espaços na área urbana de Pelotas e assumiu a postura de instalar suas unidades em pré-existências de valor patrimonial, que poderiam ter capacidade para suportar sua demanda de espaço físico. Esse texto resgata a discussão sobre a trajetória das propostas da FAUrb para a UFPel, que apontava a possibilidade de utilizar pré-

diários ociosos e revitalizar áreas da cidade, principalmente, a da região do porto da cidade de Pelotas.

## **6. AS TRAMAS SE COSTURAM: A UFPel E A ARQUITETURA INDUSTRIAL**

A UFPel foi fundada em 1969, com a implantação de diversos cursos. Desde esse momento, começaram a ser solicitadas pela comunidade universitária instalações adequadas para o funcionamento desses novos cursos, que incluíam melhores condições de infraestrutura no campus, transporte, restaurante universitário, alojamento de estudantes, entre outros.

Nos anos 1980, várias propostas, projetos e relatórios foram elaborados, em razão do acima exposto. O agravante da localização do campus, após a emancipação do município de Capão do Leão, onerou as passagens de ônibus, que passaram do nível municipal para o nível intermunicipal. Na época pensou-se em uma ligação do campus à Pelotas por trem.

A ideia de trazer alguns cursos da UFPel para a área urbana de Pelotas foi apresentada em 1984, no Seminário sobre o Plano de Desenvolvimento Físico da UFPel/SPDF/CEDATE/MEC. Esse Seminário já apontava favoravelmente à ideia de mais de um campus



para a universidade, embora não fosse contrária a permanência de um único campus para a UFPel.

O espaço construído deve setorizar-se em regiões, onde a flexibilidade de utilização dos espaços seja compatível com formas de uso, determinadas no início do projeto, visando economia no sistema estrutural e de instalações das áreas edificadas (SPDF/CEDATE/MEC, 1984).

A recomendação de localizar na cidade parte das unidades da UFPel, que não estavam instaladas em prédios próprios, foi apontada pela FAUrb no projeto intitulado *Universidade na Cidade*, em 1986. A proposta apresentava a ocupação de um prédio ocioso, com relevante valor histórico, arquitetônico e cultural para a cidade de Pelotas: a antiga Fábrica de Fiação e Tecidos Pelotense, localizado na zona do porto de Pelotas. A área disponível, de dez mil metros quadrados, permitiria a instalação de várias unidades acadêmicas, contemplando aproximadamente duas mil pessoas, que correspondiam, na época, a 1/3 da comunidade acadêmica da UFPel. Outro motivo para essa proposição foi o fato de que, em razão de ter sido uma antiga zona industrial, a área contava com boa infraestrutura urbana que estava subutilizada.

O projeto previa a adaptação da antiga fábrica para a instalação da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Faculdade de

Educação, do Instituto de Letras e Artes, do Instituto de Sociologia e Política, do Instituto de Ciências Humanas, do Diretório Central de Estudantes, da Rádio Kosmos, da Editora e Gráfica Universitária, da Biblioteca Setorial, do Refeitório Setorial, do Núcleo de Informática, do Serviço de Reprografia, do Posto de Serviço Médico, do Anfiteatro, de uma Área de Vivência e Creche Setorial.

Consultada, a comunidade da UFPel apontou favoravelmente à proposta desse projeto, que estabelecia um “Corredor Cultural”, no qual várias unidades da UFPel poderiam se localizar em prédios de significativo valor cultural.

Esse projeto defendia os seguintes argumentos: a) o resgate do compromisso da Universidade no sentido de socializar o conhecimento; b) a possibilidade de funcionamento da Universidade em três turnos (manhã, tarde e noite), oportunizando o uso de instalações e conhecimento para toda a comunidade; c) a instalação de cursos ou faculdades através da compra de imóvel, que além de ser um ótimo investimento público, representava também um passo decisivo para a volta da Universidade para a cidade; d) o aproveitamento de toda a infraestrutura instalada na cidade (como água, esgoto, luz, transporte coletivo, etc.); e) o incremento de pessoas vivendo e circulando na zona que, naturalmente, incentivaria a instalação de comércio, serviços e empregos na re-

gião; f) a economia de tempo e dinheiro, pois diminuiria a viagem ao novo campus.

No final dos anos 80, novos trabalhos reforçam a importância do patrimônio industrial e apresentam propostas de utilização desses ambientes fabris. Em 1987/88, um trabalho produzido pelos professores da FAUrb, através do GTAF (Grupo de Trabalho sobre a Área Física da UFPel), coordenado, inicialmente, pelo arquiteto e professor Ari Marangon e, posteriormente, pela arquiteta e professora Rosa Maria Garcia Rolim de Moura, elaborou um relatório sobre a área física da UFPel. Esse relatório concluiu, após aplicação de um questionário, a preferência de agrupamentos em áreas afins.

Somadas todas essas decisões surgiu, em 1989, mais um projeto da FAUrb, coordenado pelos professores Maurício Couto Polidori e Paulo Afonso Rheingantz. A união de vários esforços, resultantes das decisões e encaminhamentos apresentados pelo SPDF/CEDATE/MEC, *Universidade na Cidade* e GTAF, resultaram na proposta denominada *Aquisição e Reciclagem do Prédio da Antiga Fábrica Fiação e Tecidos*. Esse projeto destacava posições que a UFPel deveria tomar com relação ao seu papel frente à comunidade pelotense. Entre as indicações apresentadas por Polidori e Rheingantz (1989), destaca-se alguns pontos que continuam relevantes para as ações atuais da UFPel:

**a)** cabe à UFPel o papel de dar utilização a prédios de interesse para a preservação do patrimônio histórico e cultural da cidade, engajando-se de maneira efetiva e concreta nas lutas concernentes a toda a população;

**b)** a defesa da ocupação da zona do Porto se deve às condições de excelente acessibilidade e adequação do local para as atividades acadêmicas.

**c)** a defesa da ocupação da zona do Porto pauta-se na ação revitalizadora para a área, com a instalação das unidades previstas, contribuindo indiretamente para a qualidade de vida da população local.

Além da ocupação do prédio da Fábrica de Fiação e Tecidos, o projeto de 1989 indicava a ocupação de outros prédios de significativo valor cultural, corroborando com a ideia de “Corredor Cultural” apresentada anteriormente.

Existem, nas imediações do prédio, outras construções com potencialidades para serem recicladas, tais como o prédio da Receita Federal, depósito da cervejaria Brahma, bem como terrenos ainda desocupados, passíveis de serem utilizados para a localização de outras atividades e unidades da UFPel (POLIDORI; RHEINGANTZ, 1989, p. 5).

O projeto de pesquisa *A inclusão da Ociosidade* (2005), coordenado pela professora Ester Judite Bendjouya Gutierrez, com a colaboração de seis

professores e doze estudantes mapeou, na área delimitada pelo porto e a linha férrea, trinta e cinco prédios ociosos, sobretudo antigos estabelecimentos fabris, localizados em áreas privilegiadas em relação à estrutura e à distribuição de facilidades urbanas.

Entre os prédios identificados, 57% dos edifícios foram erguidos para o uso fabril. Os dados encontrados foram reveladores quanto à qualidade da paisagem histórico-cultural do lugar. Em trinta obras foram observadas regras de composição, revelando a intencionalidade estética na solução projetual. Além disso, verificou-se que quinze edifícios indicaram bom estado de conservação e, portanto, com opção de utilização a curto prazo (GUTIERREZ, 2005).

**Figura 5:**  
Frigorífico Anglo.  
**Fonte:** Ana Lúcia de Oliveira, 1988



No ano de 2005 a UFPel comprou o Frigorífico Anglo (Fig. 5). Na época, os dados da pesquisa *A inclusão da Ociosidade* foram entregues à Prefeitura Municipal de Pelotas e seus resultados foram incluídos no III Plano Diretor (2008). Os encaminhamentos da pesquisa ressaltavam a necessidade da preservação da arquitetura da industrialização, quer pela manutenção da memória, quer pelas opções de usos que o conjunto oferece.

Em razão do Programa REUNI (Reestruturação e Expansão das Universidades Federais)<sup>1</sup>, do Plano de Desenvolvimento da Educação, a UFPel criou novos cursos e novamente teve a necessidade de ampliar suas instalações. A gestão da época adquiriu e alugou diversos prédios de significativo valor arquitetônico, histórico e cultural.

Esse programa possibilitou o aproveitamento das propostas indicadas no projeto *Universidade na Cidade* (de 1986), com a aquisição pela UFPel de mais quatro prédios industriais, situados na área compreendida entre o porto e a via férrea. Foram adquiridas as instalações do antigo frigorífico ANGLO (onde funcionam a Reitoria e diversos cursos da universidade), da extinta Cooperativa de Lãs – COSULÃ (onde atualmente funcionam a Faculdade de Arquitetura e Urbanismo,

---

1 Em 2007, o então Presidente da República Luiz Inácio Lula da Silva sancionou o Decreto no. 6096, instituindo o *Programa Reestruturação e Expansão das Universidades Federais* (REUNI).





**Figura 6:** Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Antiga COSULÃ.

**Fonte:** Ana Lúcia de Oliveira, 2016



**Figura 7:** Centro de Artes. Antiga COSULÃ.

**Fonte:** Ana Lúcia de Oliveira, 2016



**Figura 8 (esq.):** Instituto de Ciências Humanas. Antiga COSULÁ. **Fonte:** Ana Lúcia de Oliveira, 2016

**Figura 9 (abaixo):** Cotada S. A. **Fonte:** Simone Amaral, 2000



o Centro de Artes, o Instituto de Ciências Humanas, o Instituto de Sociologia e Política e a Faculdade de Educação) (Fig. 6, 7 e 8), da extinta fábrica de massas e bolachas Cotada (Fig. 9), da extinta Laneira (Fig. 10) e o conjunto da antiga Cervejaria Sul Rio-Grandense.

## 7. E AS TEIAS AINDA SÃO TECIDAS...

A atual administração da Reitoria possui o desafio de implantar os novos cursos criados pelo Programa REUNI e de finalizar as obras de adaptação de vários prédios pertencentes à UFPel.

As intervenções em edificações pertencentes ao patrimônio arquitetônico da industrialização foram resultado das discussões da *Carta de Nizhny Tagil*, elaborada durante a reunião do *The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage* (TICCIH), em julho de





**Figura 10:** Laneira. **Fonte:** Ester Gutierrez, 2005

2003. Nesse documento destaca-se a importância desses remanescentes, que representam a cultura industrial, de valor histórico, tecnológico, social, arquitetônico e/ou científico.

O interesse pela temática da arquitetura da industrialização ainda fomenta discussões no campo da preservação patrimonial da FAUrb-UFPel. Nos últimos anos, a temática foi abordada nos Trabalhos Finais de Graduação, que se debruçaram sobre a arquitetura fabril e sobre os espaços livres que compõem a zona portuária, e despertam interesse ainda em estudos da pós-graduação.

## REFERÊNCIAS

GTAF - Grupo de Trabalho sobre a Área Física da UFPel. **1. questionário de sondagem.** Pelotas: UFPel. FAUrb, 1988.

GTAF - Grupo de Trabalho sobre a Área Física da UFPel. **Carta consulta ao MEC/ CEDATE.** Pelotas: UFPel. Gabinete Reitor, 1987.

GUTIERREZ, Ester Judite Bendjouya (coord.). **A inclusão da ociosidade:** relatório técnico de pesquisa. Pelotas: UFPel. FAUrb, 2005.

GUTIERREZ, Ester Judite Bendjouya;  
OLIVEIRA, Ana Lúcia Costa de. **Projeto de extensão Universidade na Cidade**. Pelotas: PróRext, 1986.

OLIVEIRA, Ana Lúcia Costa de *et al.*  
**Dossiê: a chaminé, a fábrica e as moradas de Frederico Carlos Lang**. Pelotas: UFPEL. FAUrb, 2002.

OLIVEIRA, Ana Lúcia Costa de. **Estudo da metodologia de abordagem da reciclagem de prédios**. 1985. 137 f. Dissertação (Mestrado em Arquitetura) – Escola de Engenharia de São Carlos, Universidade de São Paulo, São Paulo, 1985.

PELOTAS, LEI 5502, de 11 de setembro de 2008, **III Plano Diretor de Pelotas**. Pelotas: Prefeitura Municipal de Pelotas, 2008.

POLIDORI, Mauricio; RHEINGANTZ, Paulo Afonso. **Projeto de extensão aquisição e reciclagem do prédio da antiga fábrica Fiação e Tecidos Pelotense**. Pelotas: PróRext, 1989.

SPDF/CEDATE/MEC. Seminário sobre o Plano de Desenvolvimento Físico da UFPEL. **Anais [...]**. Pelotas, 1984.

TICCIH. The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage **Carta de Nizhny Tagil sobre o patrimônio industrial**, 2003. Disponível em: <http://ticcih.org/wp-content/uploads/2013/04/NTagilPortuguese.pdf>. Acesso em: 30 maio 2016.

TRPAU. Técnicas retrospectivas: projeto arquitetônico e urbanístico. **Plano de diretrizes para preservação do patrimônio cultural da área do entrono do complexo da fábrica Rheingantz e Vila Operária, Rio Grande – RS**. Pelotas: UFPEL. FAUrb, 2016-2.

TRPAU. Técnicas Retrospectivas: projeto arquitetônico e urbanístico. **Proposta de diretrizes de preservação para a poligonal do IPHAE: fábrica Rheingantz, Vila Operária e Sítio Ferroviária, Rio Grande – RS**. Pelotas: UFPEL. FAUrb, 2017-1









# UFPEL, Espaço Urbano e a Cidade de Pelotas

Otávio Martins Peres  
Cíntia Vieira Essinger  
Daniela Vieira Goularte

## 1. CIDADE E UNIVERSIDADE: UMA ORIGEM CONVERGENTE

A Universidade, instituição de ensino superior de caráter universal, tem suas origens na Idade Média e vem se transformando ao longo dos séculos, caracterizando-se como um lugar de constantes disputas e conquistas, em convergência com a própria história e evolução das cidades e da sociedade.

A constituição histórica das cidades e das universidades tem como ponto de convergência a Idade Média, quando na civilização ocidental constituem-se os locais de estudos, de salvaguarda e transferência de informações, de replicação dos saberes práticos e dos conhecimentos teóricos, entre mestres e aprendizes. O espaço da cidade e da sociedade do conhecimento é comum, ao que viria a ser então, o espaço da Universidade.

A cidade medieval era, fundamentalmente, uma representação no espaço da divisão do trabalho e do surgimento dos ofícios comerciais e artesanais. Essa relação do homem com o trabalho, permitia a consciência de si mesmo. Consequentemente, a cidade representava uma corporação, formada por homens que exerciam o trabalho e que se associavam com o objetivo de defesa, estruturando-se através de uma hierarquia formada por aprendizes, “*valet*” e mestres. Esta consciência coletiva de união, de organização e estruturação das corporações, permitia à sociedade medieval a disputa por independência em relação à estrutura feudal, ampliando a possibilidade de tomada de decisão social, sobre as próprias vidas e sobre formas de governo.

Por volta do século XII na Europa, em plena Idade Média, a estrutura social, comercial e cultural nas cidades que surgiam em torno



dos feudos, propiciou a transmissão do uso das linguagens escrita, da leitura e da matemática, que refletiam em práticas jurídicas, médicas e comerciais, onde eram fundamentais a constituição de escolas para a proteção e transmissão desses conhecimentos à sociedade medieval. Neste contexto, *Universitas*, era o termo usado para denominar uma corporação formada por mestres e estudantes, dando origem à Universidade como se compreende atualmente e o qual, ao longo dos tempos, passou a ter sentido de universalidade. *Studium* era denominado o local onde essa corporação se encontrava para reproduzir informações e conhecimentos, realizar a prática dos estudos, que originalmente ocorriam nas casas dos mestres, ou até em compartimentos alugados na cidade medieval.

O caráter inicial da corporação de *Universitas* era de uma instituição caritativa. Conforme as cidades cresciam, aumentava a demanda por pessoas capacitadas nos saberes e ofícios, inclusive com aumento de estudantes advindos de outras localidades. Na cidade medieval surgiram hospedarias para abrigar o público das *Universitas* que eram então associadas ao local do *Studium*. No momento em que hospedagem e estudo compartilhavam o mesmo espaço, o caráter da corporação modificou-se, dando origem aos colégios medievais.

Ao longo dos séculos, a instituição de ensino universitário foi sofrendo modificações

especiais e administrativas, adquirindo um caráter aristocrático no final da Idade Média, a partir do século XV. Dentre estas modificações estão as adaptações de edifícios religiosos e medievais para fins educacionais, incorporações de espaços para salas de aulas e para alojamentos de alunos com níveis de conhecimento e condições financeiras diversificados, e posteriormente a construções de prédios específicos para fins acadêmicos. No caso europeu, as universidades nasceram contemporaneamente ao processo de urbanização que ocorrera após a Idade Média e estão fundamentalmente integradas espacial e funcionalmente às cidades.

Na América, inicialmente nos Estados Unidos, com a criação da Universidade de Harvard em 1636, desenvolveu-se outro modelo de estrutura universitária, que embora tenha tido influências europeias, especificamente inglesas e escocesas, não adotou o conceito de integração entre cidade e universidade, inserindo o conceito de *Campus*. A implantação dos *colleges* e *universities* nos Estados Unidos ocorreu nos limites da cidade ou no campo, rompendo com a tradição europeia de convergência espacial urbana. O *Campus* universitário americano configura-se como um protótipo de uma pequena cidade utópica, com limites territoriais bem definidos, planejado para abrigar os diversos prédios de uso acadêmico e de serviços, que sustentam a ideia de uma vida universitária ideal, sem associação ao cotidiano urbano das grandes cidades.

No Brasil, pode-se afirmar que a constituição original das universidades está baseada no modelo europeu até o final do Estado Novo (1937 - 1945), quando, a partir de então, passou-se a adotar o modelo norte-americano, consolidado na Reforma Universitária de 1968.

Durante o período colonial, nos séculos XVI, XVII e XVIII, os cursos superiores brasileiros foram criados para a qualificação das elites agrárias e das classes dominantes das cidades, sendo os núcleos educacionais mais importantes os colégios jesuítas, caracterizados por uma estrutura de ensino ligada à Igreja e a serviço da exploração colonial. Esta estrutura sofreu significativa transformação com a chegada da família Real no Brasil, e a centralização do poder da monarquia no Rio de Janeiro, a partir de 1808. Apoiados e inspirados na Missão Francesa, as artes, ofícios e a ciência eram desenvolvidas nos cursos superiores criados com o objetivo de capacitação de pessoas para atuarem junto à formação do Estado.

Durante o Império, houve a ampliação do ensino superior no Brasil através da criação de diversos cursos isolados, sobre os quais, a partir das transformações sociais desencadeadas pelo fim do Império e o início da República, viam a se constituir muitas das universidades brasileiras no século XX. No Brasil republicano, as Universidades do Rio de Janeiro, fundada em 1920; de Minas Gerais, em 1927; do Rio Grande do Sul, em 1928, e a de São Paulo,

em 1934, são alguns exemplos das universidades criadas a partir da justaposição de cursos já existentes.

## **2. AS ORIGENS E A ORGANIZAÇÃO ESPACIAL DA UFPEL**

A Universidade Federal de Pelotas foi fundada pelo Decreto-Lei nº 750 de 08 de Agosto de 1969, “mediante a transformação e incorporação da Universidade Federal Rural do Rio Grande do Sul, e das Faculdades de Direito e de Odontologia e do Instituto de Sociologia e Política, da Universidade Federal do Rio Grande do Sul” (BRASIL, 1969).

Dentre os estabelecimentos de ensino superior localizados no espaço urbano de Pelotas destacam-se as faculdades de Odontologia (1911), de Direito (1912) e o Instituto de Sociologia e Política - esses três pertencentes à Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Além do Conservatório de Música de Pelotas (1918), a Escola de Belas Artes (1949) e a Faculdade de Medicina, que pertenciam a sociedade civil organizada, como a Instituição Pró-Ensino Superior do Sul do Estado.

Por outro lado, localizado no então distrito do Capão do Leão (emancipado em 1989), portanto na zona rural de Pelotas, a organização do *Campus* Capão do Leão abrigava três

faculdades e três institutos básicos: Faculdade de Agronomia Eliseu Maciel, Faculdade de Veterinária, Faculdade de Ciências Domésticas; Instituto de Ciências Física e Matemáticas; Instituto de Ciências Químicas, Ciências Biológicas e Geociências.

Em síntese, resultante da Reforma Universitária de 1968, que visava fundamentalmente a organização das Universidades no entorno de um *Campus* da Universidade Federal Rural, porém integrando em sua estrutura as diversas instituições de ensino superior distribuídas no espaço urbano da cidade de Pelotas, pode-se afirmar que a UFPel corresponde a uma estrutura híbrida, dos modelos universitários europeu e norte-americano, de *Campus* isolado e de integração com o contexto urbano, com o qual convive até hoje.

### **A UFPel e a reinserção no contexto urbano de Pelotas**

O processo de constituição e fundação da UFPel é convergente com o processo de transformação econômica da cidade de Pelotas, especialmente no que se refere ao setor industrial.

A principal iniciativa de industrialização da cidade de Pelotas, ocorreu na primeira metade do século XX e foi localizada na região do Bairro Porto e às margens do Canal São Gonçalo, a partir da transformação ao modelo industrial das atividades da produção do

charque e do beneficiamento de produtos agrícolas, tradicionais na região nos séculos XVIII e XIX. Esta atividade industrial, que atingiu ponto de maior estagnação e recessão na década de 1950, reforçado por novas tentativas de industrialização no modelo de criação de Distritos Industriais como ocorrido no ano de 1973, resultou no efetivo esvaziamento e ociosidade de diversos edifícios industriais que se localizavam no bairro Porto.

Em 1986, o projeto intitulado Universidade na Cidade, coordenado pela professora da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAUrb), Ester Gutierrez, introduziu a ideia de trazer unidades, que ainda não possuíam prédios próprios no *Campus* universitário da UFPel, para esta antiga zona portuária da cidade de Pelotas. Uma proposta que se apoiava no potencial construído das estruturas fabris desativadas e tinha como objetivo a retomada da proposta de integração entre os cotidianos urbano e universitário.

Em 1989, a Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da UFPel apresentou o projeto *Aquisição e Reciclagem do prédio da antiga fábrica Fiação e Tecidos*, o qual apresentava uma proposta objetiva, baseada nas justificativas defendidas no projeto Universidade na Cidade, reforçando a possibilidade e o compromisso da Universidade com a preservação do patrimônio histórico, com a ocupação da zona do Porto e a ideia da formação de um “corredor

cultural”, formado pela ocupação de outros prédios de significativo valor cultural que existiam no bairro. O projeto não chegou a ser concretizado.

Em 2006, o projeto *A Inclusão da Ociosidade: uma metodologia para inventariar imóveis urbanos ociosos. O caso de Pelotas (RS)*, também desenvolvido pela FAUrb, teve por objetivo mapear sistematicamente os prédios ociosos com potencial reutilização. Considera-se que, efetivamente, este projeto, em consonância com os demais, tenham contribuído como subsídio para as políticas de planejamento urbano municipal, a consolidação de uma política de preservação do patrimônio edificado e, consequentemente, para as ações institucionais da UFPel de aquisição de imóveis e expansão na zonas do Centro e Porto da Cidade de Pelotas.

Neste contexto, em movimento iniciado nas últimas décadas do século XX, e tendo como auge a primeira década do século XXI com o Programa de Reestruturação e Expansão das Universidades Federais - Reuni, a UFPel efetivamente adquiriu um conjunto grande de imóveis, especialmente prédios de estruturas industriais ociosas, localizados na antiga zona urbana portuária, além de alguns importantes exemplares do patrimônio da arquitetura eclética, localizados no Centro da Cidade de Pelotas.

Deste modo, a UFPel consolida-se como instituição comprometida e que desempenha,

enquanto instituição pública federal, a função institucional de atuar aliada ao desenvolvimento espacial, ambiental e econômico da cidade de Pelotas, mediante recuperação e reutilização funcional destes antigos “lugares de trabalho”, para o desenvolvimento de atividades acadêmicas universitárias.

### **A configuração atual da UFPel**

Atualmente, compreende-se a configuração espacial da UFPel a partir de 6 agrupamentos espaciais, que podem ser abordados em analogia à configuração de um Campus Universitário, embora seja necessário considerar a sua estrutura híbrida, a partir dos modelos universitários europeu e norte-americano, principalmente devido à inserção urbana que ocorrem em maioria.

Entre estes agrupamentos espaciais, ou *Campus*, um ocorre na zona rural do Município do Capão do Leão e outros cinco *Campi* ocorrem inseridos na malha urbana da cidade de Pelotas.

O *Campus* Capão do Leão, concentra os cursos das áreas das Ciências Agrárias, Ciências Exatas e da Terra, Ciências Biológicas e Medicina Veterinária, além de estar localizado próximo ao Complexo Agropecuário da Fazenda da Palma. No Município de Pelotas, o *Campus* Anglo e o *Campus* Porto, ambos estão localizados nos antigos espaços fabris da



zona portuária. O *Campus* Fragata organiza-se no entorno da Faculdade de Medicina, incluindo estruturas de assistência à saúde e algumas outras estruturas fabris daquele bairro. O *Campus* Centro reúne no entorno dos exemplares da arquitetura eclética, junto ao conjunto da Praça Coronel Pedro Osório, outros prédios dispersos de propriedade institucional. Além disso, o *Campus* Zona Norte, corresponde ao *Campus* da Escola Superior de Educação Física ocorre em uma pré-existente estrutura dedicada às práticas esportivas e atividade física.

### **3. O PATRIMÔNIO CONSTRUÍDO DA UFPEL: EDIFICAÇÃO E TECIDO URBANO**

Como resultante do processo histórico de constituição das Universidades, do desenvolvimento de modelos administrativos e dos movimentos e motivações recentes de expansão e reconhecimento da função institucional das Universidades no contexto brasileiro e local, atualmente a UFPel detém um expressivo número de imóveis de interesse patrimonial, inseridos no tecido urbano da cidade de Pelotas, os quais estão reunidos e apresentados nesta publicação.

Destacam-se os antigos espaços industriais do Frigorífico Anglo (*Campus* Anglo), o quarteirão das antigas cervejarias Haertel

conhecido como prédio Brahma, o prédio da fábrica de massas Cotada (que hoje abriga o Centro de Engenharias), prédios da antiga Cosulã (hoje abrigando o Centro de Ciências Humanas Sociais, a Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, o Centro de Artes), a antiga Laneira (que aguarda reforma para abrigar a Casa dos Museus); além de prédios historicamente construídos já com o objetivo educacional, como o Lyceu Sul-Riograndense, o prédio da Faculdade de Odontologia, da Faculdade de Direito, da Faculdade de Agronomia Eliseu Maciel; antigas residências, como o Casarão nº8 - Museu do Doce (residência da família do Barão de Cacequi), o prédio da Direção da Faculdade de Medicina (residência de Carlos Ritter), o prédio da Escola de Belas Artes (residência da família Trápaga Simões); prédios institucionais, como o prédio da antiga Alfândega, no Porto da cidade, o prédio do antigo Banco Nacional do Comércio, hoje abrigando o Centro de Integração do Mercosul.

Este conjunto grande de tipologias e exemplares arquitetônicos da UFPel, onde a história da cidade de Pelotas está representada, apresenta uma lógica de organização no espaço urbano, ainda que dispersa. A formação da UFPel e sua constituição física, configura-se como um conjunto de fragmentos, polinucleada nos temas que assume e nos espaços que ocupa, caracterizando um grande desafio a ser enfrentado. A fragmentação que a UFPel ex-

perimental tem sua lógica, a qual é preciso ser reconhecida e potencializada.

As partes das quais UFPel é composta, suportam inúmeras conexões de diversos tipos, físicas, sociais e afetivas, configurando uma rede efetiva para realizar encontros e trocas permanentes na cidade. Possibilidades novas podem aparecer ao reagrupar, montar conjuntos, conectar e compartilhar o espaço urbano.

Não é possível pensar em reverter este modelo, nem concentrar absolutamente o que está disperso, sob pena de falência ou inconveniência. Não é o caso de combater a fragmentação da Universidade, mas de prover conexões físicas e conceituais entre as partes separadas, em um processo que pode ser inovador e revolucionário, onde novas ideias podem ser geradas e viabilizadas através de conexões físicas, digitais e simbólicas.

É preciso estar tecnicamente habilitado para restaurar e reinserir o patrimônio edificado, ainda ocioso, no cotidiano urbano e universitário. É preciso compreender essa tessitura fragmentada e incompleta da UFPel, assumir suas possibilidades do tempo e achar novas alternativas no espaço urbano. Da inserção do patrimônio edificado da UFPel na cidade, deverão surgir inúmeras novas possibilidades e convergências entre Cidade e Universidade.

As ações de planejamento e desenho urbano para a UFPel tornam-se complexas, vol-

tadas para diferentes públicos, e devem ser compartilhadas entre diferentes instâncias e instituições, e caracteriza-se por ações interdisciplinares. Na Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento, a Coordenação de Desenvolvimento do Plano Diretor busca instalar na UFPel um processo permanente de planejamento do espaço institucional, na escala da Cidade, dos Campi e das Unidades, com objetivo de constituir um Plano Diretor da Universidade.

Preservar a memória, reconhecer os desafios da atualidade e lançar diretrizes para seu desenvolvimento espacial futuro, tanto da Cidade, quanto da Universidade, entretanto, não se trata de tarefa simples. Administrar os desafios do presente e planejar o futuro da UFPel é lançar diretrizes para o futuro urbano universitário na cidade de Pelotas.

## REFERÊNCIAS

BRASIL, **Decreto-lei nº 750, de 8 de agosto de 1969**. Provê sobre a transformação da Universidade Federal Rural do Rio Grande do Sul na Universidade Federal de Pelotas (UFPEL), e dá outras providências. Diário Oficial da União. Seção 1. 11/08/1969. p. 6825. Disponível em: [http://www.planalto.gov.br/CCIVIL\\_03/Decreto-Lei/1965-1988/Del0750.htm](http://www.planalto.gov.br/CCIVIL_03/Decreto-Lei/1965-1988/Del0750.htm). Acesso em: 25 jun. 2019.

BUFFA, E.; PINTO, G. A. Arquitetura, urbanismo e educação: campi universitários brasileiros. *In: CONGRESSO LUSO-BRASILEIRO DE HISTÓRIA DA EDUCAÇÃO*, 6., 2006, Uberlândia-MG. **Anais [...]**. Uberlândia: EDUFU, 2006. v. 1. p. 1-38.

GUTIERREZ, Ester Judite Bendjouya. **A inclusão da ociosidade**: uma metodologia para inventariar imóveis urbanos ociosos: o caso de Pelotas (RS): relatório final de pesquisa. [Brasília]: CNPQ, 2006.

JANTZEN, Sylvio Arnaldo Dick. **A ilustre pelotense**: tradição e modernidade em conflito: um estudo histórico da Universidade Federal de Pelotas e suas tentativas de racionalidade. Dissertação (Mestrado em Educação) - Programa de Pós-Graduação em Educação, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 1990.

OLIVEN, Arabela Campos. **A marca de origem**: comparando colleges norte-americanos e faculdades brasileiras. **Cad. Pesqui.**, v. 35, n. 125, p. 111-135, 2005. Disponível em: <http://dx.doi.org/10.1590/S0100-15742005000200007>. Acesso em: 25 jun. 2019.

POLIDORI, Maurício C. **Aquisição e reciclagem do prédio da antiga fábrica Fiação e Tecidos**: projeto de extensão. Pelotas: Pró-Reitoria de Extensão, 1989.

SOUZA, J. G. Evolução histórica da universidade brasileira: abordagens preliminares. **Revista da Faculdade de Educação**, Campinas, v. 1, n. 1, p. 42-58, ago. 1996.

TICCIH. The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage. **Carta de Sevilla sobre o patrimônio industrial**. Maio 2018.

TURNER, P. V. **Campus**: an american planing tradition. [Cambridge]: MIT Press, 1995.





RUFFEL





# Patrimônio Industrial:

um legado para conhecer, reconhecer e preservar

Ana María Sosa González

O patrimônio industrial, em seu sentido mais amplo, relaciona-se com os processos produtivos, modelos empresariais, matrizes tecnológicas, os quais, após cumprirem seu ciclo, desapareceram. Os vestígios materiais e imateriais dessas atividades são testemunhos de mudanças culturais que acompanham os modelos produtivos que se sucedem. Nesse contexto, produz-se uma rápida substituição dos processos produtivos e tecnológicos por outros que possam dar conta de um mundo em constante mutação. Por isso, muitos estabelecimentos e processos industriais foram destruídos ou simplesmente substituídos. Foi, então, que a grande chaminé foi se transformando de símbolo de trabalho e produção para vestígio de antigas fábricas.

As sucessivas revoluções tecnológicas/industriais que tiveram lugar entre os séculos XVIII e XX deixaram sua marca nas cida-

des contemporâneas, por meio de um vasto e valioso conjunto de construções industriais, tanto pelos esforços materiais e econômicos investidos nelas, como pela sua contribuição e significação na construção da memória coletiva dos lugares onde se estabeleceram.

Deve-se ter em conta que a Revolução Industrial e seus desdobramentos representaram uma mudança radical no modo de vida das pessoas e na configuração das cidades. O termo “arqueologia industrial” tenta denominar esse campo específico de estudo em comparação à denominação “arqueologia moderna e contemporânea”. Todavia, cada vez mais, os debates em torno deste campo e as reflexões vindas da história social, junto a novos olhares sobre o trabalho humano e sua cultura material, têm demonstrado que “há um patrimônio industrial imaterial, um saber fazer ligado à máquina e seu manejo,

aos processos produtivos, e que esse saber, assim como outros saberes, requer registro” (RUBINO, 2005, p. 127).

Por outro lado, são vários os documentos que abordam diferentes aspectos da preservação do patrimônio como um todo, entre eles, sobre o patrimônio industrial, inclusive antes de ser entendido como tal. As cartas patrimoniais representam os intentos dos especialistas em estabelecer critérios unificados e reconhecidos para a preservação do patrimônio cultural. A Carta de Atenas, de 1931, foi a primeira Carta que propôs normas e condutas para a conservação e preservação de edificações urbanas. A mesma foi um importante ponto de partida para pensar nos diferentes projetos de transformação urbana. Logo exigiu uma alteração, os “novos projetos de proteção patrimonial passaram a considerar o edifício e seu entorno como um único complexo, estabelecendo assim uma nova teoria da preservação” (LOURENCETTI, 2017, p. 185). Dessa forma, passou-se a preservar, pelo menos, um exemplar do desenho urbano existente anteriormente, cuidando, também, do entorno dos edifícios.

Outros documentos importantes são os emitidos pelo International Council on Monuments and Sites (ICOMOS; Conselho Internacional de Monumentos e Sítios) - órgão vinculado à UNESCO. Dentre esses documentos, encontra-se a Carta de Veneza de 1964,

que versa sobre a preservação de monumentos históricos e “inseriu na lista de premissas relativas à preservação do patrimônio a necessidade de reutilização dos edifícios e sua reintegração no cotidiano urbano”. Essas novas regras “abrangiam os edifícios industriais, tendo como intuito reinseri-los no traçado urbano como parte da história da tecnologia e do próprio urbanismo, uma infraestrutura a ser valorizada e preservada devido a sua participação no desenvolvimento local e regional” (LOURENCETTI, 2017, p. 185).

Dessa forma, integrava-se ao repertório dos bens a serem preservados os edifícios industriais. Preocupação discutida, desde 1955, pelo professor britânico Michael Rix, por intermédio de seu artigo intitulado “Arqueologia Industrial” - considerado o ponto de partida para a conceitualização do campo do Patrimônio Industrial, que, nesse momento, buscava o reconhecimento e a preservação das técnicas de produção. Estes estudos adquiriram mais relevância na década de 1960, a partir da ameaça e destruição de prédios industriais na Inglaterra, temática que será desenvolvida, também, em outros países europeus.

A Carta de Washington de 1987, que refere às cidades históricas e a áreas urbanas, é outro documento referente. Entretanto, outros documentos<sup>1</sup> que não estão diretamente vincula-

---

1 Como a Carta para a Proteção e Gestão do Patrimônio Arqueológico (1990), a Carta para a Proteção e Gestão do

dos ao patrimônio industrial, ou que não têm o caráter indicativo das Cartas são igualmente importantes para compreender não só a evolução desse campo como também o alargamento da concepção do patrimonial, suas diversas dimensões e a necessidade de ser trabalhado de forma integral e interdisciplinar. Ao mesmo tempo, esses documentos do ICOMOS são o resultado de reuniões científicas internacionais, que contaram com a participação de notáveis estudiosos, em que foram debatidos, analisados e reinterpretados em diversos âmbitos pelas efetivas contribuições que constituem para o tratamento dos temas, por isso são referências internacionais significativas, válidas para amplos contextos.

Em 1972, a UNESCO World Heritage Convention estabeleceu normas para a classificação de monumentos com valor internacional, nesse momento, não foi preocupação o patrimônio industrial como um campo específico. Foi apenas na III Conferência Internacional de Conservação do Patrimônio Industrial (1978), na Suécia, que o debate sobre este campo passou a se reverter. Criou-se um grupo em defesa do patrimônio indus-

trial, o TICCIH (The International Committee for Conservation of the Industrial Heritage, Comissão Internacional para a Conservação do Patrimônio Industrial), especializado no fomento de discussões e na difusão do conhecimento sobre o patrimônio industrial. Todavia, recém em 1999 que a UNESCO e o ICOMOS incluíram esta classificação na lista, estruturando-a em dez diferentes categorias (FALSER, 2001, p. 13): indústrias extrativas (e. g. minério ou ouro); indústrias de produção em massa (e. g. indústrias de metal); indústrias de manufatura (e. g. máquinas de manufatura); utilitários (e. g. reservatório de água, energia); fontes de energia (e. g. rodas d'água, turbinas a vapor); transporte (e. g. ferrovias, canais, portos); comunicação (e. g. rádio, telefone); pontes, aquedutos, caminhos carroçáveis; tecnologia da construção (sistemas de captação de água); estruturas/objetos especiais (e. g. túneis, barragens, hidrelétricas).

Finalmente, em 2003, em conferência realizada pelo TICCIH, na Rússia, foi apresentada e aprovada pelos participantes a “Carta para o Patrimônio Industrial”, denominada Carta de Nizhny Tagil. A mesma demonstrou a necessidade de concentrar esforços e, sobretudo, definir diretrizes gerais internacionais – desse campo – a serem seguidas por todos os países e entidades associadas. Nesse documento, estabeleceu-se o parâmetro temporal para o que se consideraria “patrimônio industrial”,

---

Patrimônio Subaquático (1996), a Carta Internacional de Turismo Cultural (revista em 1999), as discussões presentes no Documento de Nara (1994) sobre a Autenticidade, a Convenção para a Salvaguarda do Patrimônio Imaterial e a Carta de Princípios para a análise, conservação e restauração estrutural da herança arquitetônica, resultantes da Assembleia Geral no Zimbábue, em 2003, entre outros.



abrangendo da segunda metade do século XVIII até os nossos dias. De acordo com a Carta, patrimônio industrial são os vestígios da cultura industrial com valor histórico, tecnológico, social, arquitetônico ou científico. Esses vestígios podem ser as edificações, maquinários, oficinas, fábricas, minas, locais de processamento e de refinamento, armazéns, centros de produção, transmissão e utilização de energia, meios de transporte e todas as infraestruturas e locais onde se desenvolvem atividades sociais relacionadas à indústria (tanto habitacional quanto de culto ou educativas) (CARTA DE NIZHNY TAGIL SOBRE EL PATRIMONIO INDUSTRIAL, 2003).

Na Carta, na opinião de Maria Cristina Schicchi, são colocadas “duas questões de ordem diferentes, principalmente para os países europeus: a primeira é o questionamento de se realizar inventários e levantamentos dos bens apenas como registro e pretender encerrar aí as estratégias de preservação sem o estabelecimento dos nexos necessários para a compreensão dos sistemas em que esses estão inseridos”; a segunda questão, vinculada à abrangência do que foi definido na Carta como patrimônio industrial, conduz a um outro questionamento de propósito – também presente na discussão da preservação da arquitetura moderna e contemporânea -, quando pensadas isoladamente dos contextos geradores. Em “ambos os casos parece não haver consenso sobre a ne-

cessidade de abordagem distinta do patrimônio desses períodos históricos” (SCHICCHI, 2005, p. 128). Nessa entrevista, a mencionada autora perguntava a Silvana Rubino e Cristina Meneguello -duas pesquisadoras que são referência na temática- se esses questionamentos podiam ser extensivos aos países latino-americanos. Silvana Rubino respondia sobre a importância do inventário; na sua opinião, “o registro já é uma possibilidade de preservação, se pensarmos que não se pode guardar tudo o que o homem produziu de material e imaterial” (2005, p. 128).

Por outra parte, um aspecto importante, na Carta de Nizhny Tagil, é que define que as razões que justificam a proteção do patrimônio industrial decorrem, essencialmente, do valor universal desse patrimônio e não da singularidade de quaisquer sítios excepcionais. Ainda assim, menciona a questão da aceitação, compreensão e envolvimento da comunidade a respeito da importância desse patrimônio e da sua preservação. A Carta também fala dos valores “intrínsecos ao sítio, sua estrutura, seus componentes, máquinas e disposição na paisagem industrial, à documentação escrita e também aos registros intangíveis da indústria, existentes nas memórias e nos hábitos das pessoas” (2003). “É esse patrimônio, entendido como processo e como encontro e confronto entre homem, máquina e técnica, que torna o patrimônio industrial tão peculiar”

(MENEGUELLO, 2005, p. 129).

A Carta não só criou uma metodologia para a identificação do patrimônio industrial, mas também apontou para a necessidade de ampliar o conhecimento desse patrimônio entre a população leiga, inclusive entre a própria população que, em seu cotidiano, vive diretamente ligada à produção industrial. Ademais, a Carta ressalta acerca da importância da participação das comunidades no reconhecimento e na conservação desse patrimônio.

A Carta também recomenda que os estudos e políticas de preservação do patrimônio industrial sejam inseridos nas “políticas econômicas e de desenvolvimento, assim como na planificação regional e nacional” (2003), e, por intermédio da criação de organismos de consulta especializados, instruem-se tais políticas e planos. Estabelece que a adequada reutilização das estruturas espaciais e paisagens decorrentes dos processos industriais, hoje desativadas ou obsoletas, são elementos que podem desempenhar um importante papel na regeneração econômica de regiões e setores urbanos em declínio, bem como contribuir para seu desenvolvimento sustentável.

Paralelamente, o conceito de patrimônio industrial tem sido alterado à medida que foi se ampliando e complexizando, sendo necessária uma contínua reflexão e adequação às dinâmicas sociais. Nesse sentido, a Carta de Sevilha de Patrimônio Industrial (2018) destaca, entre

outros aspectos: “El valor cultural de los testimonios materiales e inmateriales vinculados a las actividades productivas, [...] la creciente conciencia ciudadana por el mantenimiento y conservación del Patrimonio Industrial como parte esencial de la memoria colectiva. [...] La demanda expresada por colectivos ciudadanos para disponer de espacios donde poder expresar sus relaciones de memoria y sociabilidad” (p. 11-12)<sup>2</sup>.

Por outro lado, os novos estudos sobre a memória social e coletiva, os processos de reivindicação memorial e patrimonial, junto às políticas públicas de memória e patrimônio que têm sido ativados, vêm atualizando os enfoques e obrigando a ler/compreender esses conceitos como desdobramentos das práticas sociais e culturais de uma sociedade.

## **O PATRIMÔNIO INDUSTRIAL NO ESPAÇO LATINO-AMERICANO E BRASILEIRO**

Na América Latina, ainda é muito recente e desigual a consolidação deste campo específico denominado patrimônio industrial. México e Chile têm apresentado um interessante desenvolvimento. Recentemente, Uruguai (ao

---

<sup>2</sup> Sem desconhecer a importância de todos os pontos citados na Carta de Sevilha, foram mencionados apenas os que têm relação direta com a dimensão intangível do patrimônio industrial.

consagrar a Paisagem Cultural Industrial Fray Bentos na Lista Mundial –UNESCO – em julho de 2015) tem realizado propostas significativas nesta área. Lamentavelmente, existem muitos exemplos de falta de preservação e proteção ao patrimônio industrial na região, demonstrando que ainda é pouco valorizado e necessita ser melhor compreendido e trabalhado.

Ao mesmo tempo, na América Latina e no Brasil em particular, entre os anos 1960 e 1980, profundas mudanças aconteceram em nossas cidades, particularmente nas metrópoles que tiveram um grande crescimento populacional e significativas intervenções em suas estruturas urbanas, como decorrência de novas demandas econômicas e sociais. Nesse processo, muitas das antigas estruturas e infraestruturas criadas para o desenvolvimento industrial, num período imediatamente anterior, tornaram-se obsoletas diante da imposição de novos padrões urbanísticos e tecnológicos adotados internacionalmente. Esse processo, acompanhado pela desativação da infraestrutura ferroviária que passa a ser substituída pela rodoviária, correspondeu à entrada de capitais multinacionais nesses países, superando processos locais ou “tradicionalistas” de produção e comercialização. A preocupação com a preservação desse patrimônio que ainda não tinha denominação própria, mas que sofria a mesma ameaça de destruição dos monumentos, construções e objetos de um passado mais

remoto no início do processo de modernização de nossas cidades, dirigiu a atenção para a valorização e proteção dessas ex-estruturas fabris e produtivas. Nesse sentido, Cristina Meneguello (2005) afirmava que, no caso dos países latino-americanos, existe “um processo de desindustrialização, se comparado com o europeu, muito mais recente, e, ao mesmo tempo, um processo de crescimento das cidades tão veloz, tão voraz, que muitos parques industriais, antes localizados periféricamente, estão hoje em meio à trama urbana. Ou seja, temos uma situação histórica peculiar, mas o legado e a necessidade da valorização do trabalho, da experiência humana do trabalho, eu os vejo como universais” (2005, p. 127).

A noção de patrimônio industrial remete à ideia de uma inversão de funções e sentidos: o que antes era um lugar de trabalho se transforma em um lugar de memória. Em muitos casos, esses espaços adquirem outros significados, a eles são outorgados outros sentidos, deslocando-os daqueles que estão em sua origem. Inseridos em outra ordem, a da memória, e outra estética, a do patrimônio, lugares de trabalho e produção passam, então, a fazer parte de roteiros culturais e de entretenimento, de espaços de exposição, entre outros.

O conceito de patrimônio sofreu alterações à proporção que foi se ampliando e se tornando cada vez mais complexo e abrangente. Novos estudos sobre a memória coletiva ou

social, os processos de reivindicação memorial e patrimonial, junto às políticas públicas de memória e patrimônio, têm apresentado, recentemente, novos enfoques que obrigam a ler esses conceitos como desdobramento das práticas sociais e culturais de uma sociedade.

O campo do patrimônio, assim como o da memória, tem se mostrado cada vez mais amplo e interdisciplinar; ao mesmo tempo, ambos se mostram como categorias transversais que podem ser analisadas por meio das especificidades das diferentes áreas do conhecimento.

A partir de uma visão objetualista<sup>3</sup> - que valorizava os grandes monumentos e “obras de arte” (arquitetônicas, pictóricas e escultóricas principalmente), o chamado período de “pedra e cal” para o caso brasileiro -, foram sendo agregados “outros patrimônios”: os lugares, as cidades históricas, a paisagem (natural e cultural), as práticas culturais, as tradições, os saberes, os fazeres etc., o que foi denominado como “patrimônio imaterial” ou intangível; mas também os vestígios e testemunhos de processos produtivos, ou seja, o chamado patrimônio industrial.

Entretanto, há que se notar o quanto essas categorias não podem ser aplicadas de maneira estanque, entrecruzam-se e compõem quadros amplos e complexos da história humana.

As transformações que se deram no que se

---

3 No sentido de ser uma visão voltada para a materialidade do objeto patrimonializado.

entendia como patrimônio, em nível mundial, também ocorreram no Brasil. A modificação de concepções de valor arquitetônico para valor histórico se configurou, principalmente, nos anos 1970 e 1980, no momento em que o Instituto do Patrimônio Histórico Artístico Nacional (IPHAN) adotou essas novas concepções que passaram a contribuir à ampliação e à construção de novas práticas preservacionistas do patrimônio cultural (FONSECA, 2009). Para Fonseca, duas mudanças foram fundamentais: a concepção de valor artístico foi ampliada e incluiu estilos mais recentes; e a atribuição de valor histórico absorveu as discussões trazidas pelo movimento da Nova História. Deste momento em diante, valorizaram-se os testemunhos de ocupação do território, a evolução de cidades, a trajetória de grupos étnicos, a história das ciências e a tecnologia no Brasil, entre outros. Estabeleceu-se, então, um dilema entre a visibilidade do bem e suas questões estéticas e estilísticas, com a leitura dos monumentos enquanto documentos.

A partir da década de 1970, diante da crise econômica e política do período final da ditadura militar, a pressão da sociedade civil forçou o regime a se modernizar para manter-se e, “em nível do Estado, criaram-se espaços para políticas públicas socialmente mais abrangentes, ideologicamente mais autônomas e operacionalmente mais eficazes” (FALCÃO, 1984, p. 31). Nesse contexto, passou a operar o Centro



Nacional de Referências Culturais - CNRC (1975) e, logo após, a Fundação Nacional pró-Memória - FNpM (1979)<sup>4</sup>. A nova política federal para preservação do patrimônio histórico e artístico adotou aportes da antropologia cultural, e renovou-se, ampliando a noção de patrimônio, incorporando bens não consagrados pela prática preservacionista da geração anterior. A formulação da ideia de *bem cultural* e sua busca por *referências* culturais geraram programas para reconhecimento do grau de desenvolvimento das culturas e para apoio em sua continuidade e reprodução com viés econômico. A utilização do termo memória, na designação do novo órgão, demonstrava a

4 Em 1979, o IPHAN fundiu-se com o Centro Nacional de Referência Cultural (criado em 1975) e com o Programa das Cidades Históricas (criado em 1973). Nesse mesmo ano, foi criada a Fundação Nacional Pró-Memória - FNpM, sendo o Instituto do Patrimônio transformado em Secretaria do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. As questões relativas ao patrimônio cultural nacional ficaram a cargo das duas instituições: SPHAN e Fundação Pró-Memória; a primeira, mantendo o poder de polícia e o foro privilegiado; a segunda, com maior liberdade para a captação de recursos. Entre 1979 e 1982, o presidente da FNpM e o secretário da SPHAN (até esta se tornar Subsecretaria, com a criação da Secretaria de Cultura em 1981) foi Aloísio Magalhães. Sob sua gestão, renovaram-se as concepções sobre cultura e patrimônio, com ênfase no viés antropológico, com novos aportes conceituais em novo contexto histórico: a fase de reabertura democrática (pós-ditadura militar) e de retorno dos direitos civis. Um dos aspectos de grande valor para o entendimento deste momento é a ênfase dada por Aloísio à busca por indicadores culturais para se elaborar um modelo de desenvolvimento apropriado à nação e à necessidade de juntar a área cultural a outros setores do governo (FONSECA, 2009).

intenção em tratar o patrimônio não como algo morto, mas em processo, que precisa ser mobilizado e devolvido à sociedade.

Nesse contexto, a denominação “novos patrimônios” se referia a bens que exigiam novos tipos de valoração, de compreensão sobre sua realidade e de novas justificativas para que compusessem o panteão referencial da cultura brasileira. Dessa forma, os novos patrimônios revelaram certa exaustão do repertório clássico das formas de proteção adotadas pelo IPHAN, por meio da atuação dos modernistas desde a década de 1930 (FONSECA, 2009; CHUVA, 2009).

Dentre os tipos de proteção ao patrimônio cultural no Brasil, o IPHAN desenvolveu e criou certa prática sobre bens de natureza material, através do instrumento do tombamento; de registro para os bens imateriais; do cadastro para os bens arqueológicos; e da chancela para a paisagem cultural. Afora o tombamento, as novas práticas de proteção exigiram um correlato conceitual que auxiliasse a valoração desses novos patrimônios, diferentes daqueles aos quais o instituto estava acostumado e para os quais possuía um quadro referencial valorativo assentado. O patrimônio industrial, o patrimônio cultural ferroviário e as memórias a eles vinculados são exemplos das novas concepções do momento.

No caso brasileiro, se existiu um momento “modernista” de atuação no órgão durante

a gestão de Rodrigo Melo Franco e tipificou uma prática e um tipo de patrimônio protegido, houve outro momento “antropológico” durante a gestão de Aloisio Magalhães, que expandiu o horizonte sobre o entendimento de cultura e processo cultural e desenvolveu programas que visavam garantir sua continuidade. A partir disso, aprofundou-se a expansão do conceito de patrimônio cultural e o aumento dos bens protegidos pela instituição.

Diante disso, que significa, então, Patrimônio Industrial? De que forma as estruturas fabris ou produtivas, os objetos do trabalho, as maquinarias e as memórias que expressam a atividade humana nesses lugares tornaram-se patrimônio?

Por que esses lugares podem ser considerados “lugares de memória” no sentido atribuído por Pierre Nora? Na definição do autor (1984), tais lugares referem-se tanto aos objetos quanto aos espaços - sejam estes naturais ou artificiais -, aos lugares materiais, simbólicos e funcionais. Lugares que se instauram quando não há mais o referente; no caso do patrimônio industrial, o lugar surgira quando os métodos tradicionais de trabalho industrial foram sendo substituídos no decurso do século XX pelo desenvolvimento de novas tecnologias que deixam obsoletos prédios, maquinários e até práticas de produção a elas associadas que passam agora a ser formas e processos de produção industrial remanescentes, em sua maior

parte, de tecnologias surgidas no século XIX ou nas primeiras décadas do século XX.

No Brasil, esses estudos ainda são muito recentes, com diferentes níveis de reflexão teórica e aprofundamento. Destacam-se os que vêm sendo realizados no Estado de São Paulo, que, por ser um dos mais industrializados do Brasil, apresenta importantes produções e projetos acadêmicos que atendem a esse campo patrimonial. Muitos desses estudos vão no mesmo sentido do que se entende como patrimônio ferroviário, porquanto o processo de industrialização está intimamente ligado ao desenvolvimento desse tipo de transporte, sobretudo, a partir da segunda fase da Revolução Industrial - na qual a industrialização impulsionou as ferrovias e seu funcionamento precisou de toda uma articulação entre sua implantação, crescimento das indústrias e crescimento urbano, transformando as cidades e a paisagem urbana.

Quanto à preservação do patrimônio industrial no Brasil, a situação se apresenta muito complexa. Cristina Meneguello expõe que as sugestões da Carta de Nizhny Tagil “são absolutamente sensatas, mas trazem à tona um antigo problema da preservação do patrimônio no Brasil, já comentada há tantos anos por Augusto Silva Telles em um texto na Revista do Iphan: a fragilidade dos órgãos de preservação municipais e estaduais perante as pressões da especulação imobiliária” (2005, p.

131). No texto citado, fazia-se referência à preservação de centros históricos, mas a situação se agrava em se tratando do patrimônio industrial do Brasil: “a dimensão das estruturas industriais a serem preservadas – verdadeiros elefantes brancos em meio às cidades; o olhar pouco condescendente da mídia e população para com esses lugares” que não têm o “glamour de um antigo teatro ou do casarão de um barão de café” (MENEGUELLO, 2005, p. 131). Então, trata-se de um patrimônio que não tem valores estéticos como os atribuídos às outras obras arquitetônicas pelas pessoas. É um patrimônio que incomoda, que ocupa grandes espaços na malha urbana. O desafio é de que maneira preservá-lo, conectando o passado, ou seja, deixando evidências do que foi anteriormente, mas atendendo, também, às demandas sociais atuais. Existem muitas requalificações que desvinculam os usos originais, por isso o desafio é sua reativação, sem deixar de aludir a esse mundo do trabalho que motivou sua construção e existência.

É um patrimônio complexo, como todo patrimônio. Por se tratar de um patrimônio que, para o caso latino-americano, é mais novo e, ainda, por existirem pessoas que testemunharam aquele processo de industrialização, não é fácil o consenso. Diferentes grupos e interesses entram em tensão. Precisa ser definido o que preservar e como; dita seleção é sempre polêmica,

implica decisões sobre o que deve permanecer e a que apagamentos se propõem e quais são permitidos. Ademais, “há uma urgência, pois estruturas industriais estão de fato ameaçadas e é um patrimônio mais jovem” (RUBINO, 2005, p. 128).

Por outra parte, segundo Beatriz Kühl, no Brasil, “o debate sobre os princípios teóricos da restauração que deveriam reger a atuação prática nos bens culturais é recente e incipiente”. Existem importantes trabalhos, de enorme interesse, sobre diferentes aspectos do problema, tal como o estabelecimento e a transformação dos órgãos de preservação, as políticas públicas patrimoniais, os instrumentos jurídicos existentes, as implicações do tema no campo sociológico, antropológico e historiográfico, a discussão sobre o papel da memória”, entre outros. No entanto, segundo a autora, “no que respeita às modalidades de intervenção e aos princípios teóricos que deveriam regê-las, existe uma lacuna, apesar de vários esforços realizados” (KÜHL, 2018, p. 29).

Observa-se que esses testemunhos de tecnologias e formas produtivas superadas foram sendo inscritos no que se define como herança. Assim, fez-se necessária sua salvaguarda, conservação e definição de formas de permanência daquilo que se transformou em patrimônio industrial. Trabalhar com os aspectos intangíveis desse processo, ou seja, com as narrativas de operários que ainda guardam

memórias fortes daquele momento, ocupará a maior parte da pesquisa que aqui se projeta. Com isso, busca-se indagar sobre quais valores são atribuídos a esses vestígios materiais por parte daqueles que trabalharam nessas indústrias durante uma parte importante de suas vidas. E, também, busca-se compreender de que forma essas memórias do trabalho constituíram uma identidade, não só de quem teve uma experiência diretamente vinculada a esse passado industrial, mas também da população que hoje habita o entorno desses lugares, que possui ou não um sentimento de pertença com aquele passado. Por último, uma vez que são revitalizados e hoje tem diversos usos, é importante não desconectar esse passado com o presente, e propor formas de apropriação daquela história, para que estabeleçam laços, pertença e não desconsidere nem apague o que foi outrora.

Finalmente, é importante compreender que a concepção de patrimônio industrial foi se “antropologizando”, e a dimensão humana, intangível, da vivência naquele espaço, não pode, ou, pelo menos, não deveria ser omitida. Há que se integrar esse processo de registro e inventário que os estudiosos defendem. Inventariar é a tarefa urgente. Desde início dos anos 2000, falava-se na necessidade de criar o inventário nacional e se advertia sobre as condições do patrimônio industrial brasileiro. Nesse sentido, Meneguello expressava que se

devia “criar de comum acordo as bases para o primeiro inventário nacional, unindo iniciativas de valor, que hoje estão todas dispersas, e criando novas iniciativas, onde necessário” (2005, p. 130). E Rubino acrescentava: “o inventário é um momento crucial da prática preservacionista, e isso é tão mais pertinente para um patrimônio que muitos não consideram como tal” (RUBINO, 2005, p. 131). Em 2019, o inventário ainda não foi feito, mas existem interessantes esforços e propostas para contribuir com esse registro. Nessa direção, o professor Dr. André Rodrigues exorta às instituições governamentais, privadas e educativas, aos investigadores acadêmicos, pesquisadores e demais interessados em participar de uma plataforma colaborativa, para que possam ser, ali, incluídos os exemplos de patrimônio industrial (em seu sentido amplo, ou seja, o conjunto de bens e paisagens que representam o patrimônio industrial brasileiro) a serem indicados e tenham representação local, regional e nacional (elementos considerados pelos diferentes órgãos de preservação e conservação, nas áreas municipal, estadual e federal)<sup>5</sup>.

Por último, tudo indica que o patrimônio industrial é um campo multi e transdisciplinar, para o qual arquitetos, urbanistas, historiadores, sociólogos, arqueólogos, antropólogos contribuem desde sua especialização. Por isso,

---

5 Ver: <https://www.researchgate.net/project/Patrimonio-Industrial-Brasileiro-Um-breve-Inventario>



a Carta do Patrimônio Industrial de Sevilha, entre outros aspectos, destaca: “El Patrimonio Industrial necesita ser pensado hoy desde un enfoque renovado capaz de convertirse en un escenario de acción transdisciplinar dadas las complejas variables que afectan a los lugares del trabajo. (CARTA DE SEVILLA DE PATRIMONIO INDUSTRIAL, 2018, p. 15).

No caso das antigas fábricas adquiridas pela UFPel, houve uma readequação das estruturas industriais em desuso. Ao serem resignificadas como centros de ensino, pesquisa etc., atendeu-se a funções importantes que a sociedade hoje necessita. Existem valiosos esforços de estudantes e professores dos diferentes cursos da UFPel plasmados em diversas pesquisas sobre esse patrimônio industrial. Elas são fundamentais para o conhecimento do mesmo, mas também são uma advertência sobre o que ainda não foi pesquisado nem valorizado. Demonstra a necessidade de continuar trabalhando nessa direção, de unificar esforços com um olhar interdisciplinar e conscientizar para conhecer esses lugares como um legado. Trata-se do legado do século XX, de uma cidade que viveu um processo industrializador que deixou importantes vestígios que formam parte de sua história recente. Uma história que se conhece menos, que quase não aparece nos discursos construídos sobre a cidade de Pelotas e talvez seja esse um dos motivos da dificuldade de sua apropriação. Ainda

não existe um verdadeiro reconhecimento dessas estruturas como patrimônio por parte da população - estudantes, professores e funcionários - que, hoje, usufrui desses espaços, inclusive por parte dos próprios cidadãos. Contribuir para essa valorização, juntando o passado industrial e produtivo ao presente educativo que também produz (neste caso, conhecimento), é um compromisso que a instituição de ensino deve ter. A integração dos resultados dessas pesquisas -e as que virão-, ao que se conhece hoje sobre esses locais, é uma tarefa tão importante quanto urgente. Existe um risco de apagar memórias ao serem substituídas por espaços educativos que a sociedade demanda. Por essa razão, é fundamental gerar conhecimento sobre esses lugares, transmitir a experiência passada para as gerações futuras, contribuir para valorizar a herança cultural da cidade, suas memórias, e, assim, compreender e apreciar seu patrimônio.

## REFERÊNCIAS

- BUCHANAN, R. Angus. The Origins of industrial archaeology. *In*: COSSONS, Neil (ed.). **Perspectives on industrial archeology**. London: Science Museum, 2000. 18-38.
- CARTA de Atenas. [Atenas]: Escritório Internacional dos Museus Sociedade das Nações, 1931. Disponível em: <http://portal>.

iphan.gov.br/uploads/ckfinder/arquivos/Carta%20de%20Atenas%201931.pdf Acesso em: 23/9/2019

CARTA de Nizhny Tagil sobre o patrimônio industrial. Moscú: [s. n.], 2003.

CARTA DE SEVILLA de Patrimonio industrial (2018). Sevilla: Fundación Pública Andaluza Centro de Estudios Andaluces, 2019. Disponível em: <https://www.centro-deestudiosandaluces.es/index.php?mod=actividades&cat=22&id=3417>. Acesso em: 23 de julho de 2019.

CARTA de Veneza. [Veneza]: ICOMOS, 1964. Disponível em: <http://portal.iphan.gov.br/uploads/ckfinder/arquivos/Carta%20de%20Veneza%201964.pdf>. Acesso em: 23/9/2019

CHUVA, Marcia. **Os arquitetos da memória: sociogênese das práticas de preservação do patrimônio cultural no Brasil (1930-1940)**. Rio de Janeiro: UFRJ, 2009.

FALCÃO, Joaquim Arruda. Política cultural e democracia: a preservação do patrimônio histórico e artístico nacional. *In*: MICELI, Sérgio (org.). **Estado e cultura no Brasil**. São Paulo: Difel, 1984.

FALSER, Michael. **Industrial heritage analysis: Asia-Pacific Region**. 2001. Disponível em: <http://whc.unesco.org/archive/ind-study01.pdf>. Acesso em: 23 de julho de 2019.

FERREIRA, Maria Leticia M. Reflexões sobre o reconhecimento e usos do patrimônio industrial. *In*: GRANATO, Marcus; RANGEL, Marcio (org.). **Cultura material e patrimônio da ciência e tecnologia**. Rio de Janeiro: MAST, 2009. v. 1, p. 189-212.

FERREIRA, Marieta de M. **História oral: desafios para o século XXI**. [Manguinhos]: Fiocruz, 2000.

FONSECA, Maria Cecília. **O patrimônio em processo: trajetória da política federal de preservação no Brasil**. 3. ed. Rio de Janeiro: UFRJ: IPHAN, 2009.

FONTES, P.; MENEGUELLO, C.; SILVA, L. Patrimônio industrial e especulação imobiliária: o caso da Lapa, São Paulo. **Arquitextos**, São Paulo, v. 11, 2009.

GONÇALVES, José R. **A retórica da perda: os discursos do patrimônio cultural no Brasil**. 2. ed. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro, 2002.

KÜHL, Beatriz M. **Preservação do patrimônio arquitetônico da industrialização: problemas teóricos de restauro**. Cotia: Ateliê, 2018.

LOURENCETTI, Fernanda de Lima. Traçado de um percurso da valorização do patrimônio ferroviário: patrimônio urbano, inventário e ferrovias: França e Brasil. **Faces da História**, Assis, v. 4, n. 2, p. 181-195, jun./dez., 2017.

MENEGUELLO, Cristina. Industrial heritage in Brazil and prospects for the Brazilian Committee for the Conservation of Industrial Heritage. *In*: CONGRESSO TICCIH, 2006, Roma, **Anais [...]**, Roma, 2006.

MENEGUELLO, Cristina; RUBINO, Silvana B. Preservação do patrimônio industrial no Brasil. **Oculum Ensaios**, v. 1, p. 125-132, 2005. Disponível em: <http://www.redalyc.org/pdf/3517/351732195010.pdf>. Acesso em: 23 de julho de 2019.

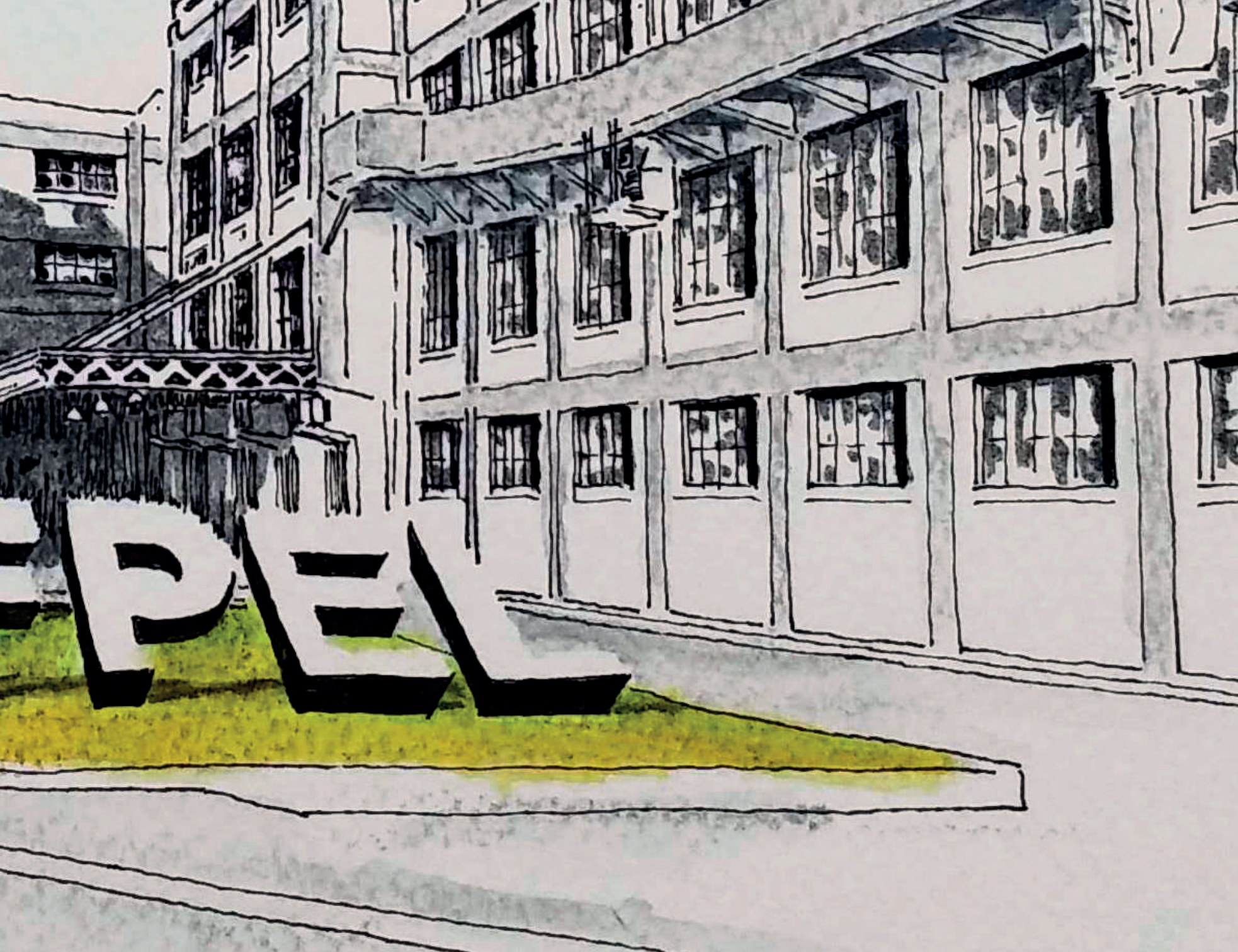
NORA, Pierre. **Pierre Nora en les lieux de mémoire**. Montevideo: Trilce, 2008.

SOBRINO, Julián. El patrimonio industrial de Andalucía: memoria obrera y arqueología social (a propósito de unas jornadas). **Historia, Trabajo y Sociedad**, n. 2, p. 243-257, 2011.

SOSA GONZÁLEZ, Ana Maria. Uma discussão sobre patrimônio industrial: a propósito do projeto “Memórias dos lugares de produção de Porto Alegre e região Metropolitana”. *In*: GRAEBIN, Cleusa; ISAIA, Artur. **Memória e identidade**: entre oralidade e escrita. Canoas: Ed. Unilasalle, 2018.

SOSA GONZÁLEZ, Ana Maria.; VIEGAS, Daniele. Mundos do trabalho e suas memórias: o patrimônio industrial como possibilidade de reelaboração da memória social da Região Metropolitana de Porto Alegre. **Mouseion**. n. 28, p. 55-69, 2017





PREV





# A UFPel, a cidade de Pelotas e seu patrimônio industrial:

uma reflexão e sistematização a partir do projeto “Memória, identidade e patrimônio industrial adquirido pela UFPel”.

Ana María Sosa González

O projeto de pesquisa “Memória, identidade e patrimônio industrial adquirido pela UFPel: memórias dos lugares de produção de Pelotas e suas possibilidades de pesquisa a partir do trabalho com as comunidades” vêm sendo desenvolvido desde finais de 2018. Trata-se de um projeto que tomou como ponto de partida dentro do vasto patrimônio industrial da cidade, aqueles prédios reativados que foram adquiridos pela Universidade Federal de Pelotas. O projeto conta com o apoio da Pró-Reitoria de Extensão e Cultura e reúne estudantes de diversos cursos e programas da UFPel: Programa de Pós-Graduação em História, Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural e, ainda, uma estudante do Curso de Engenharia da Produção. Entende-se que pela sua natureza, este projeto deve ser conformado por uma equipe multidisciplinar, cujo objetivo é trabalhar de forma conjunta e integral a temática em questão.

## 1. SOBRE O PROJETO

O mencionado projeto tem por objetivo analisar as extintas indústrias, cujos edifícios foram adquiridos pela Universidade Federal de Pelotas e identificar o estado de preservação e reativação patrimonial de cada um, em diferentes momentos e propostas de revitalização. Isto inclui o mapeamento dos prédios adquiridos pela Universidade, que estão em funcionamento e os que ainda não estão funcionando. Dentre os que estão em plena atividade, como unidade acadêmica ou administrativa, interessa refletir sobre os usos atuais, o conhecimento sobre o que foram originalmente por parte de quem os utiliza hoje, qual o trabalho de conscientização realizado sobre esse patrimônio industrial e que tipo de informações sobre eles tem sido dadas, para, ao fim, propor uma atualização das mesmas e um registro das narrativas de ex-trabalhadores, com envolvimento

das comunidades, em diversas instâncias de educação patrimonial.

Isto significa trabalhar em dois âmbitos: por um lado, sistematizar os diversos trabalhos (trabalhos apresentados em eventos científicos, publicações acadêmicas, projetos de pesquisa, TCCs, dissertações e teses) realizados em diferentes áreas do saber sobre essas extintas fábricas; por outro lado, analisar as memórias do trabalho – ainda vivas –, dando conta da transformação desses lugares que deixaram de funcionar como tais e que agora formam parte da lembrança daqueles que ali atuaram. Uma vez adquiridos pela UFPel, um novo uso é dado, existe uma revitalização e uma refuncionalização que se considera fundamental trabalhar para estabelecer continuidades e rupturas em relação ao passado, para dar valor a esses lugares que condensam ricas e variadas memórias, para não silenciar a história que carregam. Isto significará atuar com as novas gerações – as que agora usufruem desses bens patrimoniais – para que a partir desse conhecimento possam se conectar com o passado do local, com a história da cidade e da região.

## **2. ALGUMAS CONSIDERAÇÕES FUNDAMENTAIS**

No processo de urbanização, migração e desenvolvimento industrial das cidades do Estado do Rio Grande do Sul, a região sul do

Estado (Pelotas e Rio Grande) adquiriu características que mudaram sua dinâmica histórica vinculada à pecuária, influenciando no cotidiano das populações que ali habitam. Ao crescimento da população e das indústrias, seguiu o crescimento dos estabelecimentos fabris que em alguns casos não teve continuidade. Muitas dessas empresas que se instalaram desde finais do século XIX, não permaneceram, seja porque se mudaram para outros Estados, seja porque deixaram de funcionar. Estes acontecimentos ocorreram em um passado próximo, sendo ainda possível reconstruir as “memórias do trabalho” de quem foi testemunho direto desse momento, assim como realizar o levantamento dessas empresas que em vários casos deixaram suas estruturas fabris, as quais se deterioraram ou foram reativadas com outras lógicas diferentes da sua função original. Neste contexto, a Universidade Federal de Pelotas foi adquirindo um importante número de edifícios patrimoniais, muitos deles ex-indústrias, que agora são reativados (ou revitalizados) e cumprem diversas funções. Trata-se de um importante investimento que visa preservar esses bens que possuem valor histórico, cultural, arquitetônico, ambiental e, também, de valor afetivo para a população, impedindo a destruição ou descaracterização total dos mesmos.

Hoje, ainda sobrevive uma memória compartilhada vinculada àquele passado indus-

trial, ou seja, memórias e narrativas de experiências de trabalho relacionadas com esse processo de industrialização e urbanização, já quase inexistente.

Esses espaços, ao terem novas funções, adquirem outros significados e novos sentidos são outorgados. Em vários casos ao serem readaptados ou reabilitados passam a ser parte de propostas memoriais e culturais, expográficas, de entretenimento, ou acadêmicas (como é o caso dos bens adquiridos pela UFPel) mas que nem sempre atendem ou dão conta do passado industrial e menos ainda das memórias de pessoas que ali passaram importantes momentos de suas vidas.

Por outra parte, a construção de um discurso sobre a região que centra sua atenção nas “charqueadas” e atividades pecuárias, homogeneizando o tempo transcorrido, na maior parte das vezes não contempla as mudanças e o processo de industrialização acontecido no final do século XIX e XX na cidade, e sua jurisdição imediata. Dessa forma as experiências humanas, dos indivíduos que foram protagonistas desses tempos e ritmos diversos da urbanização da cidade nem sempre são levadas em consideração. Acredita-se que é possível captar esses processos por meio das narrativas orais; que uma análise qualitativa destes registros poderá contribuir para a compreensão das dinâmicas de tempos diferentes frente aos atuais, e assim trazer a dimensão imaterial ao

patrimônio industrial edificado – que já apresenta interessantes pesquisas desenvolvidas por diversos cursos da própria Universidade -. Entende-se que é possível reconstruir aspectos do cotidiano dos operários valorizando suas memórias e auxiliando com isto a gerar conhecimento e valores patrimoniais, se assim o desejarem as comunidades a eles vinculadas.

As extintas indústrias adquiridas pela Universidade são Frigorífico Anglo, hoje Campus Anglo<sup>1</sup> (compra e doação de 64% por parte da Fundação Simón Bolívar em 2006), Cosulã e Moinhos Santista hoje Campus<sup>2</sup> das Ciências Sociais (compra em 1996), Cotada, hoje Centro das Engenharias (compra em 2009), Laneira Brasileira, hoje em reformas (compra em 2010), e a Cervejaria Haertel-Sulriograndense/Brahma, hoje apenas um setor está ocupado pela Livraria e a Editora da UFPel (prédio doado pelo Município em 2012). Todas constituem um desafio para a instituição, o que já foi assinalado no levantamento do Patrimônio Cultural Edificado da UFPel realizado e disposto em uma publicação

---

1 De acordo com a organização espacial sobre a qual a Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento - PROPLAN está trabalhando, visando a futura elaboração do Plano Diretor da Universidade, considera que o ex Frigorífico Anglo, e todos os edifícios que constituíram o seu complexo industrial, conformam hoje o Campus Anglo.

2 De acordo ainda com a mencionada organização espacial na que a PROPLAN trabalha atualmente, as ex-indústrias Cosulã e Moinhos Santista, fazem parte do Campus Porto, do qual também fazem parte, a Cotada e a Cervejaria Haertel-Sulriograndense/Brahma.



de 2013. Esses edifícios carregam uma densa história com múltiplas informações ao respeito de como foram construídos, qual a função original que tinham, de que maneira as pessoas ensinavam e aprendiam ali seus ofícios e como se desenvolvia o trabalho nesses lugares. Ainda hoje, há pessoas, protagonistas daquele tempo, que compartilham memórias, sentimentos e experiências e criaram uma identidade e pertença com esses locais. Algumas são pessoas idosas, que poderão aportar importantes informações enriquecendo o que já se conhece sobre os ditos prédios, mas também trazendo novos olhares, perspectivas e dados que não foram registrados ainda. Contar com essas narrativas, integrar elas à dinâmica histórica abordada em outro tipo de documentos é um dos objetivos deste projeto. No entanto, são memórias que poderão se perder porque esses ex-trabalhadores, devido a sua idade, também serão perdidos.

Por outro lado, é fundamental no processo de recuperação desses testemunhos (imateriais e materiais), pensar na forma em que eles aparecerão em novos usos desses locais, porque nem sempre a reutilização contempla essa possibilidade. No entanto, trata-se de um compromisso que instituições educativas devem ter. Por isso é fundamental criar formas de aproximar as novas gerações com aquele passado que motivou a existência desses estabelecimentos.

Os prédios industriais foram adquiridos pela Universidade em meados dos anos 2000, e são muito diversos, não só quanto à origem, que difere dos demais edifícios históricos que compõem o acervo da UFPel, como na sua natureza, muito diversa entre si: em tamanho, funções originais e localização. Como já observou a pesquisadora, estes “prédios industriais diferem notoriamente uns dos outros, seja pelo fato de que eram indústrias distintas ou porque foram construídos em momentos diferentes” (MICHELON, 2013, p. 40).

Todos estes prédios constam no Inventário do Patrimônio Cultural de Pelotas, criado pela Lei Municipal 4.568/2000, e atualizado pelos Decretos 4.490/2003 e 4.703/2004, sendo que a Laneira passou a incluir a lista dos bens Integrantes do Inventário do Patrimônio Histórico e Cultural de Pelotas posteriormente, através do Decreto 5.685/2013. Conforme avaliação da Secretaria Municipal de Cultura, todos estes prédios estão enquadrados no Nível 2 de preservação, definido pelo o III Plano Diretor de Pelotas da seguinte maneira:

**II - Nível 2:** Inclui os imóveis componentes do Patrimônio Cultural que ensejam a preservação de suas características arquitetônicas, artísticas e decorativas externas, ou seja, a preservação integral de sua(s) fachada(s) pública(s) e volumetria, as quais possibilitam a leitura tipológica do prédio.

Poderão sofrer intervenções internas, desde que mantidas e respeitadas suas características externas. Sua preservação é de extrema importância para o resgate da memória da cidade.

No quadro 1, a seguir, se apresentam os cinco edifícios já mencionados. Incluiu-se entre eles, o prédio da Alfândega, que mesmo sem ter sediado alguma fábrica ou ter sido construído para finalidade fabril, está diretamente relacionado com o patrimônio industrial da zona do Porto, pela instituição que sediou.

## Quadro 1 – Edifícios industriais adquiridos pela UFPel

<b>NOME INSTITUCIONAL</b>	<b>FUNÇÃO ORIGINAL DO PRÉDIO</b>	<b>ANO DE AQUISIÇÃO</b>	<b>FORMA DE AQUISIÇÃO</b>	<b>ÁREA<sup>3</sup> (m<sup>2</sup>)</b>
Instituto de Ciências Humanas (ICH) - <i>Campus I</i>	Fábrica de lã COSULÃ (Cooperativa Sul Rio-Grandense de Lã - 1957)	1996	Compra*	6.186,16
Campus Anglo	Frigorífico Anglo (1942)	2006	Compra	25.949,23**
Centro de Engenharias	Fábrica Cotada (1959)	2009	Compra	5.190,41

3 As áreas em metros quadrados informadas no Quadro 1 foram obtidas da planilha UFPel - LABCEEE, referência utilizada pela PROPLAN.

<b>NOME INSTITUCIONAL</b>	<b>FUNÇÃO ORIGINAL DO PRÉDIO</b>	<b>ANO DE AQUISIÇÃO</b>	<b>FORMA DE AQUISIÇÃO</b>	<b>ÁREA3 (m<sup>2</sup>)</b>
Fábrica Laneira S.A (com projeto de reabilitação à espera de execução)	Fábrica Laneira S.A Sociedade Laneira S.A (1949)	2010	Compra	13.602,62
Livraria e Gráfica UFPel	Cervejaria Haertel (até 1944) Cervejaria Brahma (a partir de 1944)	2012	Doação	4.614,00***
Engenharia Geológica, Engenharia do Petróleo e Engenharia Hídrica - UFPel.	Alfândega Prédio da Alfândega (1938)	2010	Compra	975,80

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir de dados fornecidos pela Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento – PROPLAN – UFPel, 2019.

\* Em abril de 2008 a UFPel adquiriu um prédio em frente ao ICH. Esta edificação abrigou o Moinho Santista<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> Conforme SALABERRY (2012), o Moinho Santista localizado na Rua Alberto Rosa, ocupava toda a face do quarteirão entre as ruas Benjamim Constant e Almirante Tamandaré. De acordo com dados da PROPLAN, os edifícios onde hoje funciona a Biblioteca das Ciências Sociais, com 3.423,75m<sup>2</sup>, o Arquivo Geral com 486,24m<sup>2</sup>, a Sala da vigilância com 112,41m<sup>2</sup> e o Curso de Teatro e Dança com 1.139,23m<sup>2</sup>, embora registrados em diferentes endereços, fizeram parte do Moinho Santista.

\*\* Segundo a PROPLAN, os edifícios utilizados pelo Campus Anglo possuem as seguintes áreas: Edifício Delfim Mendes Silveira (Blocos A e B), 22.616,51m<sup>2</sup>; Biblioteca Campus Anglo, 1.056,86m<sup>2</sup>; Prefeitura dos Campi Pelotas, 1.108,86m<sup>2</sup>; Restaurante Universitário com 1.167,00m<sup>2</sup>; o que totaliza 25.949,23 m<sup>2</sup> de área em atividade. Não há levantamento das áreas dos edifícios identificados como Centro de Convivência e Bloco C, os quais se encontram inativos, porém existem projetos em desenvolvimento na Coordenação de Obras e Projetos para estrutura Física - COPF. Conforme Certidão nº 579/2018, expedida pela Secretaria de Gestão da Cidade e Mobilidade Urbana, o conjunto de edificações existentes no imóvel totalizam 31.386,00 m<sup>2</sup> de área construída.

\*\*\* A área total da Cervejaria é de 4.614,00m<sup>2</sup>, porém a área utilizada pela Gráfica e Livraria da UFPel é de 404,71m<sup>2</sup>.

No caso das ex-indústrias adquiridas pela UFPel, a readequação das estruturas industriais como centros de ensino, pesquisa, etc., foram resignificadas para funções que a instituição necessita. Entende-se que uma instituição de ensino deve contribuir para a valorização patrimonial dos espaços que vem a ocupar, porque este conhecimento é importante. Neste sentido, destacam-se as pesquisas já realizadas em vários cursos da Universidade, algumas sobre esses estabelecimentos pontuais, outras sobre diferentes aspectos que se vinculam direta ou indiretamente a esse patrimônio.

Entende-se que os resultados das pesquisas e projetos já desenvolvidos -e os que ainda poderão ocorrer- ajudam a compreender esse patrimônio. Sua divulgação deveria formar parte do compromisso educativo da própria Universidade, e, dessa maneira, contribuir para que não se apaguem memórias enquanto as antigas estruturas fabris se transformam em espaços educativos. Em suma, trata-se de gerar conhecimento sobre tais lugares do passado, transmiti-lo para as gerações futuras e contribuir para valorizar a herança cultural da cidade, suas memórias e o seu patrimônio.

### **3. PATRIMÔNIO INDUSTRIAL DE PELOTAS E AS PESQUISAS REALIZADAS NA UFPel**

Como já dito anteriormente, o projeto em questão conta com uma equipe de pesquisa multidisciplinar integrada por professores e estudantes de diversos cursos e Programas de Pós-Graduação da Universidade. O ponto de partida para o seu desenvolvimento foi a busca e sistematização das diferentes pesquisas produzidas por acadêmicos da UFPel ao longo destes anos. As informações encontram-se espalhadas em diferentes suportes e repositórios. Algumas foram disponibilizadas pelos autores, outras, por pessoas envolvidas com as diferentes temáticas pesquisadas. Esta tarefa apresenta a importância e complexidade do trabalho no campo do patrimônio. Por outro lado, representa a cooperação e interlocução com as mais diversas áreas do conhecimento que, potencialmente, devem contribuir para a compreensão do patrimônio industrial. Portanto, é um trabalho interdisciplinar e cooperativo, sem o qual uma análise mais completa e aprofundada nesse campo não será possível.



### 3.1. Método de busca dos trabalhos acadêmicos realizados na UFPel.

A busca foi realizada em diferentes repositórios eletrônicos da Universidade: o repositório institucional “Guaiaca”<sup>5</sup>, o portal institucional (onde constam 7734 projetos cadastrados até o momento)<sup>6</sup>, as páginas eletrônicas dos diferentes Cursos de Graduação da UFPel (bacharelado e licenciatura) e dos Programas de Pós-Graduação (especializações, mestrados e doutorados). Foram observados todos os trabalhos acadêmicos, trabalhos de conclusão de curso de graduação e de especialização, dissertações de mestrado e teses de doutorado, cujo foco tivesse relação direta ou indireta com os prédios industriais adquiridos pela UFPel e/ou com a temática do patrimônio industrial de Pelotas. Foram consultados também o Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira – NEAB, coordenado pela professora Dra. Ana Lúcia Costa de Oliveira; o Núcleo de Documentação Histórica – NDH, no qual se encontra o Laboratório de História Oral e o Acervo da Delegacia Regional do Trabalho do Rio Grande do Sul junto ao Laboratório Interdisciplinar de

---

5 Ver: <http://guaiaca.ufpel.edu.br/> “O Repositório tem como objetivo reunir, armazenar, organizar e preservar o conjunto da produção científica da UFPel em um único local virtual” (<http://ccs2.ufpel.edu.br/wp/2016/02/18/guaiaca-o-repositorio-institucional-da-ufpel/>). Encontra-se em processo de atualização, assim, nem todas as pesquisas estão no repositório.

6 Ver: <https://institucional.ufpel.edu.br/>

Pesquisa e Ensino em Entretenimento e Mídias – LIPEM/UFPel e o Laboratório de Estudos Urbanos e Regionais – LEUR, integrado por professores do Departamento de Geografia.

Tomando como base estes repositórios e as pesquisas e projetos aos quais se teve acesso até o momento<sup>7</sup>, foi elaborado um conjunto de quadros: o primeiro, com a relação dos trabalhos e projetos acadêmicos da UFPel que tratam de diferentes aspectos do patrimônio industrial de Pelotas; os seguintes, com os trabalhos específicos sobre os diferentes edifícios industriais adquiridos pela UFPel.

---

7 Espera-se ter conseguido abranger e mencionar todas as pesquisas realizadas na instituição que direta ou indiretamente contribuem para uma melhor compreensão das questões abordadas neste projeto. Mesmo assim, consideramos que possa haver produções que dialogam com este patrimônio industrial e que não foram localizadas, razão pela qual não constam aqui. Uma próxima publicação poderá dar conta destas ausências.

## Quadro 2 – Pesquisas e projetos relacionados ao patrimônio industrial de pelotas, realizados na UFPel

TÍTULO	TIPO DE TRABALHO	ANO	AUTOR
Inventário arquitetônico da cidade de Pelotas, séc. XIX e XX.	Projeto de Pesquisa da UFPel	1983 1999	OLIVIERA, A. L. C. (Coordenadora)
Inventário Arquitetônico da Cidade de Pelotas.	Artigo publicado na Revista Módulo	1985	FUÃO, F. F.; OLIVEIRA, A. L. C.; PATELLA, H. A.
Estudo da metodologia de abordagem de reciclagem de prédios.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, USP.	1986	OLIVIERA, A. L. C.
Renovação Urbana da Zona Portuária de Pelotas	Projeto de Pesquisa da UFPel	1994 1999	OLIVIERA, A. L. C. (Coordenadora)
Patrimônio Cultural Cidade e Inventário Um Caminho Possível Para a Preservação	Publicação UFPel, Integrasul - Prefeitura Municipal de Pelotas	1999	OLIVEIRA, A. L. C.; POLIDORI, M.; ROIG, C.
Construção de Classe. Operários de Pelotas e Rio Grande (1888 - 1930)	Livro. Ed. <b>UFPel</b> ; Unitrabalho, 2ª ed. pela Ed. da UFPel	2001 2016	LONER, B. A.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
O desenvolvimento industrial periférico no Rio Grande do Sul e em Pelotas durante a República Velha.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel	2003	ANDERSSON, C. de O. <sup>8</sup>
Trabalho feminino em Pelotas (1934 a 1945)	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel	2003	ROSA, C. R. S.
A inclusão da Ociosidade: uma metodologia para inventariar imóveis urbanos ociosos: o caso de Pelotas, RS	Projeto de pesquisa - Cnpq	2004 2006	GUTIERREZ, E. B.; MACIEL, A.; OLIVEIRA, A. L. C. <sup>9</sup>
Bicho da seda: o espaço dos operários das fábricas de fiação e tecelagem em Pelotas.	Artigo publicado em História em Revista, UFPel.	2007	ESSINGER, C. V.
Os trabalhadores e a justiça do trabalho: estudo centrado na cidade de Pelotas-RS, 1938-1943.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2008	BEM, E.
Futebol, memória e identidade operária: uma análise sobre a prática futebolística em Pelotas nas décadas de 1930 a 1960.	Dissertação, Mestrado em Educação, UFPel.	2008	CUNHA, A. N. da

<sup>8</sup> Todos os Trabalhos de Conclusão do Curso de História encontram-se no acervo do Núcleo de Documentação Histórica do Instituto de Ciências Humanas da Universidade Federal de Pelotas.

<sup>9</sup> Os resultados da pesquisa foram incluídos na Lei Municipal n.5502/2008 (Lei do III Plano Diretor de Pelotas).

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
O patrimônio industrial rural: as fábricas de compotas de pêssego em Pelotas – 1950 à 1970.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural, UFPel.	2009	BACH, A. N.
Entre a fábrica e a rua: a Companhia Fiação e Tecidos Pelotense e a criação de um espaço operário, Bairro da Várzea, Pelotas, RS (1953 -1974).	Dissertação, Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural, UFPel	2009	ESSINGER, C. V.
Saneamento de Pelotas (1871-1915): o patrimônio sob o signo de modernidade e progresso.	Dissertação, Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural, UFPel		XAVIER, J. S.
Memória Visual do trabalho no Rio Grande do Sul: funções sociais e leituras do presente para o registro fotográfico do trabalho durante o Século XX.	Projeto de pesquisa, UFPel	2010 2012	MICHELON, F. F.
O acervo sobre o trabalho do NDH da UFPel.	Capítulo de livro	2010	LONER, B. A.
O patrimônio industrial rural: as fábricas de compotas de pêssego em Pelotas – 1950 à 1970.	Artigo na Revista Memória em Rede – UFPel	2010	BACH, A. N.
Memória visual da cidade de Pelotas nas fotografias impressas no jornal A Alvorada no Almanaque de Pelotas (1931 - 1935)	Artigo na Revista Memória em Rede – UFPel	2010	SCHVAMBACH, J.



<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS.	Projeto de pesquisa, Relatório Final apresentado ao Cnpq	2011	CARVALHO; M. D.; FERREIRA, M. L. M.
A agroindústria no bairro do Porto: Pelotas-RS (1911-1922).	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, UFPel.	2012	SALABERRY, J. D.
Caetano Casaretto: Arquitetura Urbana em Pelotas/RS (1892-1931).	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, UFPel.	2012	DALTOÉ, G.
Referência, mídia e projeto: Compreendendo a estética da arquitetura protomodernista em Pelotas - RS.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, UFPel.	2012	SILVEIRA JUNIOR, A. C. P.
La memoria del trabajo industrial en el Rio Grande do Sul, Brasil: inventario y disponibilidad de acervos fotográficos institucionales.	Capítulo livro. Gijón: CICEES Editorial, 2012.	2012	MICHELON, F. F.; PADILHA, R.C.
Carregar e descarregar: os estivadores de Pelotas e suas relações Trabalhistas entre 1940 e 1942.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2013	PIEPER, J. A.
Nas asas do vapor: construção do espaço ferroviário em Pelotas/RS (fim do séc. XIX início do séc. XX).	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em História, UFPel.	2013	SCHMITZ, M. E.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Acervos sistematizados e informação disponível: a fotografia sobre o trabalho no Rio Grande do Sul/Brasil	Artigo, Revista Memória em Rede, UFPel	2013	MICHELON, F. F.
Patrimônio Cultural Edificado da Universidade Federal de Pelotas.	Livro, Editora da Universidade Federal de Pelotas	2013	MICHELON, F. F. (org.)
Reciclagem e requalificação de espaço industrial para implantação de Museus Inclusivos	Projeto de ensino	2013 2014	MICHELON, F. F.
Um mediador do direito: Antônio Ferreira Martins e processos trabalhistas de Pelotas em 1944.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2014	BRAGA, C. M.
A preservação patrimonial em Pelotas um olhar sobre sua trajetória (1955-2015).	Capítulo em Almanaque do Bicentenário de Pelotas.	2014	OLIVEIRA, A. L. C.; SILVEIRA, A. M.
Memórias do gênero feminino e do trabalho a partir dos Almanachs de Pelotas (1913-1935).	Artigo publicado em Revista Paralelo 31, UFPel	2014	LIMA, P. G.; MICHELON, F. F.; FERREIRA, C. F.; GOTTINARI, S. L. M.
Contribuições dos industriais alemães imigrantes à economia e à cultura de Pelotas.	Monografia, (Aperfeiçoamento/ Especialização em Artes Visuais) - UFPel	2014	MORAES, C. T. G.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Memórias do gênero feminino e do trabalho a partir dos Almanachs de Pelotas (1913-1935).	Artigo em Revista Paralelo	2014	LIMA, P. G.; MICHELON, F. F.; FERREIRA, C. F.; GOTTINARI, S. L. M.
À beira da extinção: memórias de trabalhadores cujos ofícios estão em vias de desaparecer <sup>10</sup>	Projeto de Pesquisa	2014-2016	GILL, Lorena Almeida
Arquitetura moderna em Pelotas, 1950-1980.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo – UFPel.	2015	MONTAGNER, B. C.
Preservação do Patrimônio Cultural de Pelotas e região: Ações do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira (NEAB).	Projeto de pesquisa da UFPel.	2015-atual	SILVEIRA, A. M. (Coordenadora)
Universidade na cidade: história do patrimônio agroindustrial da Universidade Federal de Pelotas, RS.	5º Seminário Internacional de Patrimonio Agroindustrial	2016	GUTIERREZ, E. J. B.; OLIVEIRA, A. L. C.; SANTOS C. A. A.

<sup>10</sup> ver: <https://institucional.ufpel.edu.br/projetos/id/p4416>. O resultado do mencionado projeto de pesquisa encontra-se publicado no livro GILL, Lorena Almeida e SCHEER, M. I. (Org.). À beira da extinção: memórias de trabalhadores cujos ofícios estão em vias de desaparecer. 1. ed. Pelotas: Editora UFPel, 2015. v. 1. 128p.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
A Universidade Federal de Pelotas (UFPel) na preservação do patrimônio cultural edificado de Pelotas/RS, Brasil.	Trabalho apresentado no XVI Coloquio Internacional de Gestión Universitaria, Perú.	2016	MULLER, D.; HALLAL, D. R.; RAMOS, M. da G. G.
Patrimônio edificado da Universidade Federal de Pelotas.	Artigo publicado na Revista Memória em Rede, UFPel.	2016	DIAS, K. H. R.
Os Museus do Conhecimento: catálogo dos museus da UFPel.	Catálogo publicado em Bagé, Ed. Bühring.	2016	MICHELON, F. F.; LEAL, N. M. P. M. L. (org.).
Porto público de Pelotas: breves apontamentos históricos sobre sua construção.	Artigo em História em Revista, UFPel.	2016	GANDRA, E.; SILVA, T.
Futuro do Passado: Centro de Referência de Centralização de Acervos e Memorial da Zona do Porto.	Trabalho de Conclusão de Curso, Arquitetura e Urbanismo, UFPel.	2016	ALMEIDA, G. P.
A cidade e seus graffiti: uma etnografia de rua na região portuária da cidade de Pelotas/RS.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Antropologia, UFPel	2018	BARRETO, F.
A memória e a revitalização urbana da zona portuária da cidade de Pelotas, RS: uma análise do novo ciclo iniciado com a Universidade Federal.	Trabalho apresentado no V ENANPARQ, Bahía.	2018	CHAVES, L. P.; PATRON, R. C.



<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
As movimentações operárias e os sindicatos na Justiça do Trabalho de Pelotas.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2018	AMARAL, L. S.
La relación entre el arte urbano y el Patrimonio Industrial en Pelotas, RS, Brasil. ¿El paisaje transformado?	VI Seminario Internacional sobre Patrimonio Arquitectónico e Industrial. Madrid.	2019	CHAVES, L. P.; PATRON, R. C.

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir a partir de pesquisa nas fontes relacionadas - UFPel, 2019.

Esta sistematização demonstra o gradativo aumento das pesquisas que envolvem diversas questões do patrimônio industrial da cidade, destacando entre elas as realizadas nos cursos de Arquitetura e Urbanismo, História, Museologia, Conservação e Restauro, e nos Programas de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, História e Memória Social e Patrimônio Cultural da UFPel. De acordo com as áreas que esses cursos e programas abrangem, as pesquisas se orientam a diferentes aspectos do patrimônio: aspectos arquitetônicos, edifícios e do zoneamento da cidade de Pelotas; aspectos do patrimônio, da memória e das políticas patrimoniais nesses prédios ou regiões onde eles se encontram; aspectos históricos, sobretudo os que envolvem pesquisas vinculadas aos mundos do trabalho, as ques-

tões trabalhistas e sindicais de ex-trabalhadores dessas fábricas que deixaram de funcionar na década de 1990 e inícios dos anos 2000. De fato, mesmo atravessando diversas dificuldades, todas essas empresas que seriam adquiridas pela UFPel, ainda se encontravam em funcionamento. Na década seguinte a situação financeira dessas fábricas se agravou e começou o deterioro dessas estruturas, ficando em desuso.

Por outra parte, se verifica que houve, desde cedo, por parte de vários professores e estudantes da instituição um interesse em observar, analisar e propor estratégias de revitalização do patrimônio industrial da cidade. Desde a década de 1980, quando a Universidade ainda não havia adquirido esses prédios, a zona do Porto, onde se encontra a maioria deles, foi motivo de diversas pesquisas. As mesmas se intensificaram na medida em que esses prédios industriais deixavam de ter atividade

produtiva e o desgaste dos mesmos ameaçava com a perda e o apagamento de sua história.

Pode se afirmar que a passagem desses prédios para a Universidade (por compra ou doação) evitou o abandono dos mesmos e, ao mesmo tempo que se atendia a uma demanda social (ocupando esses lugares com centros de ensino, pesquisa, etc.), revitalizava-se a zona onde eles se encontram. As pesquisas que constam no quadro 2 de alguma forma são decorrência da aquisição destes bens pela Universidade. No entanto, tais estudos estão contribuindo para que surja uma concepção de unidade que permita olhar para este conjunto com um sentido patrimonial e de valorização do entorno.

É importante ressaltar que existem trabalhos relacionados (direta ou indiretamente) com o patrimônio industrial de Pelotas, realizados em outras instituições universitárias, que são uma importante contribuição ao tema<sup>11</sup>. Também há textos que não são aca-

---

11 As produções acadêmicas às quais se teve acesso são: ARAVANIS, Evangelina. A industrialização no Rio Grande do Sul nas primeiras décadas da República: a organização da produção e as condições de trabalho. *Revista Mundos do Trabalho*, v. 2, n. 3, jan-jul 2010. 148-180; BRITTO, Natalia Daniela. Industrialização e desindustrialização do espaço urbano na cidade de Pelotas (RS). Dissertação (Mestrado) - Programa de Pós-Graduação em Geografia. Universidade Federal do Rio Grande, Rio Grande, 2011; KNUTH, Franco Goulart. Os conflitos de uso da zona portuária de Pelotas e uma proposta de estrutura de negociação na perspectiva do gerenciamento costeiros integrado. Dissertação apresentada no PPG em Gerenciamento Costeiro da FURG. Rio Grande,

dêmicas, mas partem de investigações realizadas na UFPel. Como exemplo, aponta-se o trabalho jornalístico realizado por Guilherme Pinto de Almeida com moradores do bairro do Porto<sup>12</sup>.

Os quadros a seguir contêm os trabalhos acadêmicos realizados na UFPel e que estudaram diferentes aspectos dos edifícios industriais adquiridos pela instituição<sup>13</sup>. Sobre a Cotada, até o momento não foi encontrada nenhuma produção acadêmica realizada na UFPel.

---

2013; MOURA, R. M. G.; SCHLEE, A. R. 100 imagens da Arquitetura Pelotense. Pelotas: Palotti, 1998; PATRON, Rita M. Chaves. Arquitetura moderna em Pelotas: aspectos de uma particularidade. Dissertação (Mestrado), Programa de Pós-Graduação em Arquitetura, Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2001; SILVA, Ricardo Muniz Muccillo da. Desenvolvimento industrial no Rio Grande do Sul: 1920 - 1980. 2006. 124 f. Dissertação (Mestrado em Economia do Desenvolvimento) - Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2006; SOARES, Paulo Roberto Rodrigues. Del proyecto urbano a la producción del espacio: morfología urbana de la ciudad de Pelotas, Brasil (1812-2000). Tese de Doutorado, Universidade de Barcelona, 2002.

12 Esse estudo produzido foi disponibilizado à coordenadora deste projeto pelo Escritório da Arquiteta Simone Neutzling, junto com outras informações, projetos, pesquisas e documentos que se encontram no acervo do mesmo.

13 Existem fábricas que foram mais estudadas do que outras, razão pela qual a quantidade e aprofundamento das pesquisas sobre cada uma está diretamente vinculada às pesquisas desenvolvidas sobre elas.

### Quadro 3 – Publicações sobre o Frigorífico Anglo

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Sociedade Anônima Frigorífico Anglo de Pelotas: as imagens do passado nas fotografias do presente.	Livro publicado pela editora da UFPel	2012	MICHELON, F.F.
Fotografia, Memória e Patrimônio Industrial: os frigoríficos Anglo de Pelotas/Brasil e de Fray Bentos/Uruguai	Projeto de pesquisa Cnpq	2012 - atual	MICHELON, F.F.
Fotografias para preencher o vazio da memória: arquivos de imagens dos Frigoríficos Anglo em Pelotas/Brasil e Fray Bentos/Uruguai.	Capítulo de livro, PPGMP/UFPel.	2013	MICHELON, F.F.
O Memorial do Frigorífico Anglo de Pelotas: um lugar de memória no frio espaço do esquecimento.	Artigo publicado em Revista Museologia & Interdisciplinaridade.	2013	MICHELON, F.F.
Um conflito de memória: a invisível cidade operária	Artigo publicado em Revista Latino-Americana de História	2013	MICHELON, F.F.
Fotografia, memória e patrimônio industrial: o caso do Frigorífico Anglo de Pelotas/ RS.	Anais II CONINTER	2013	MICHELON, F. F.; SOSA GONZÁLEZ, A. M.; SERRES, J.; CÔRREA, C. B.; LIMA, P. G.; NEUBERT, S.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Frigorífico Anglo de Pelotas, uma nova história.	Artigo, Revista Memória em Rede, UFPel	2013	CRUZ, U. B.
Patrimônio Industrial e Lugar de Memórias: o Frigorífico Anglo de Pelotas/Brasil e do Uruguai/Fray Bentos.	Projeto de pesquisa	2014	MICHELON, F.F.
As fotografias do Memorial Anglo/UFPel e suas traduções para os outros sentidos.	Artigo em Revista Expressa Extensão, UFPel	2014	SALASAR, D. N., CRUZ, U. B.
O Frigorífico Anglo de Pelotas e de Fray Bentos	Projeto de pesquisa	2015	MICHELON, F. F.
Uma memória para tocar e ouvir: mediação e acessibilidade no Memorial do Anglo.	Revista Conexão UEPG	2015	MICHELON, F. F.; SALASAR, D. N.
Inclusão cultural por meio de acessibilidade para pessoas com deficiência: resultados do Memorial do Anglo da Universidade Federal de Pelotas/RS.	Capítulo de Livro, em Atas. da III Conferência Internacional para a Inclusão 2015	2016	SALASAR, D. N.; MICHELON, F. F.
Narrativas e Imagens: Histórias de vida da Região do Anglo.	Livro publicado pela editora da UFPel	2016	LEAL, N. M. P. M.; et. al.
Fotografia e memória: as câmaras frias dos extintos frigoríficos Anglo de Pelotas (Brasil) e Fray Bentos (Uruguay)	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural da UFPel	2016	CRUZ, U. B.



<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
O Memorial do Frigorífico Anglo da Universidade Federal de Pelotas (RS/Brasil): um vestígio de tempo para resistir ao esquecimento.	Capítulo do livro, Universidade Católica Portuguesa.	2017	MICHELON, F. F.; CORREA, C. M. B.
O Memorial do Anglo/UFPel ao alcance de todos: O programa de rádio fotografia para ouvir.	Capítulo no Relatório do 6º Fórum Nacional de Museus.	2017	SALASAR, D. N.; MICHELON, F.F.
Na luta por direitos: trabalhadores do Frigorífico Anglo de Pelotas e a Justiça do Trabalho (1943-1945)	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em História, UFPel.	2017	SCHMIDT, M. R.
Os trabalhadores no Frigorífico Anglo de Pelotas no acervo da Delegacia Regional do Trabalho do Rio Grande do Sul: História, memória e fotografia.	Artigo publicado na Revista Tempos Históricos.	2018	LOPES, A. E. M.; SCHMIDT, M. R.

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir a partir de pesquisa nas fontes relacionadas – UFPel, 2019.

#### **Quadro 4 – Publicações sobre a Cervejaria Sul-Rio-Grandense**

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Projeto de Reformulação de uso do atual prédio da Cia Brahma: residência para população de baixa renda	Trabalho de Conclusão de Curso. Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, UFPel.	1980	FUÃO, F. D. de F.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
A indústria de cerveja em Pelotas de 1880-1930.	Trabalho de Conclusão de Curso Licenciatura em História da UFPel.	2002	KLEEMANN, A.
Residencial Sul Riograndense	Trabalho de disciplina de Seminário do curso de Arquitetura e Urbanismo, UFPel	2003	SALABERRY, J. D.
Documentação fotográfica da antiga cervejaria Haertel.	Monografia (Especialização em Patrimônio Cultural), Instituto de Letras e Artes, UFPel.	2005	MONTELLI, C. C. C.
Um relato sobre a história das cervejarias Ritter e Sul-Riograndense em Pelotas: da fundação a extinção.	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2005	OLIVEIRA, J. S.
Fábrica do passado nas imagens do presente: constituição de um banco de imagens da antiga Cervejaria Haertel (Pelotas/RS).	Revista do Arquivo Histórico de Joinville	2007	MICHELON, F. F.; MONTELLI, C. C. C.
Cervejaria Sul-Riograndense de Leopoldo Haertel.	Texto no Jornal Diário da Manhã.	2013	ALMEIDA, G. P.
Passado e presente da cerveja pelotense.	Texto no Jornal Diário da Manhã.	2018	ALMEIDA, G. P.

<b>TÍTULO</b>	<b>TIPO DE TRABALHO</b>	<b>ANO</b>	<b>AUTOR</b>
Conservação e reutilização do patrimônio industrial: o caso da cervejaria Sul Riograndense	Trabalho de Conclusão de Curso, Bacharelado em Conservação e Restauração de Bens Culturais Móveis da UFPel.	2019	CABETE, E. E.

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir a partir de pesquisa nas fontes relacionadas – UFPel, 2019.

### **Quadro 5 – Publicações sobre a Cosulã**

Cosulã: 56 anos de história (1944-2000)	Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, UFPel.	2000	BAPTISTA, G. J.
-----------------------------------------	------------------------------------------------------------------	------	-----------------

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir a partir de pesquisa nas fontes relacionadas – UFPel, 2019.

### **Quadro 6 – Publicações sobre a Laneira Brasileira S. A.**

Visualizar vestígios para não esquecer o passado: a memória do trabalho fabril em fotografias e objetos da Laneira Brasileira S. A.	Resumo expandido apresentado no V SIMP, UFPel.	2011	MELO, C.; MICHELON, F. F.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------	---------------------------

Fotografia, Memória e Patrimônio Industrial: os frigoríficos Anglo de Pelotas/Brasil e de Fray Bentos/Uruguai	Projeto de pesquisa	2012	MICHELON, F. F.
Fragmentos da Memória de uma Fábrica na Coleção Fotográfica Laneira Brasileira Sociedade Anônima.	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural da UFPel	2013	MELO, C.;
Dá fábrica ao museu: preservação do patrimônio industrial da Laneira Brasileira Sociedade Anônima, Pelotas/RS.	Resumo expandido em Anais do XX Encontro de Pós-Graduação, UFPel.	2014	MOREIRA, H.; RIBEIRO, D. L.
Friches industriais pelotenses, conhecer para preservar. O caso da Laneira Brasileira S.A.	Monografia, Especialização em Patrimônio Cultural/ Conservação, UFPel.	2014	GOULARTE, D. V.
Identificação de suportes de memória no prédio da extinta fábrica Laneira Brasileira S.A	Trabalho de Conclusão de Curso, Bacharelado em Museologia, UFPel	2014	COELHO, J. P.
Casa dos museus: ensino e extensão	Artigo em Revista Expressa Extensão, UFPel	2014	CORREA, C. M. B.; PINTADO, R. L. S.
O Tempo da Fábrica: Memórias da Laneira Brasileira S.A. em patrimônio-território-lugar	Projeto de pesquisa	2015 -	MICHELON, F. F.



Memórias da fábrica: identificação de elementos para o projeto de reciclagem da extinta Laneira Brasileira S.A. Pelotas/RS	Artigo em Revista Museologia e Patrimônio	2015	MICHELON, F. F.; COELHO, J. P.; RIBEIRO, D. L.
Da classificação à fiação: as experiências dos operários têxteis da fábrica Laneira Brasileira em Pelotas/RS (1980-1988)	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em História, UFPel.	2016	PIEPER, J. A.
Casa dos Museus: Reciclagem e requalificação de um espaço industrial (Pelotas, RS, Brasil)	Capítulo de livro	2017	CORREA, C. M. B.; MICHELON, F. F.; PINTADO, R. L. S.
Os significados do lugar: memórias sobre a extinta fábrica Laneira Brasileira S.A. (Pelotas/RS)	Dissertação, Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural da UFPel	2017	COELHO, J. P.
Insalubridade nos processos trabalhistas da Laneira na década de 1980.	Trabalho de Conclusão de Curso Bacharelado em História da UFPel.	2018	SILVA, M. V.
Inventariar pra lembrar: Memórias sobre um antigo lanifício.	Artigo em Revista Patrimônio e Memória (UNESP)	2018	MICHELON, F. F.; COELHO, J. P.
A cidade esquecida: patrimônio industrial e o ocultamento da memória do trabalho.	Artigo em Revista Latino-Americana de História	2019	MICHELON, F. F.; COELHO, J. P.

**Fonte:** Elaborado pela equipe do projeto a partir a partir de pesquisa nas fontes relacionadas – UFPel, 2019.

## 4. OS RESULTADOS DAS REFERÊNCIAS PESQUISADAS

A apresentação das diferentes pesquisas que referem aspectos do mencionado patrimônio industrial, desenvolvidas ao longo dos anos na UFPel e em outras instituições, encontram-se referenciadas da seguinte maneira:

- Referências das pesquisas realizadas na UFPel: na qual a quantidade e variedade de abordagens demonstra que o interesse por esses locais e seus entornos, mesmo não contemplando (em todos os casos) especificamente a dimensão de patrimônio industrial é significativa e contribui para o conhecimento sobre esses antigos locais de produção, seu processo de reativação e sua correspondente patrimonialização.

- Referências das pesquisas realizadas em outras instituições: inclui os diferentes estudos (dos quais se teve conhecimento) de pesquisadores que nasceram ou moraram em Pelotas e tiveram o interesse em investigar sobre esse processo industrial da cidade através das escolhas temáticas pelas quais optaram. São estudos significativos para a compreensão e construção do processo em questão.

- Outras referências: inclui documentos legais e livros sobre a cidade de Pelotas e seu patrimônio.

## REFERÊNCIAS DAS PESQUISAS REALIZADAS NA UFPel

ALMEIDA, Guilherme Pinto de. **Futuro do passado**: Centro de Referência de Centralização de Acervos e Memorial da Zona do Porto. 2016. Trabalho de Conclusão de Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2016. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/tfgonline/files/2017/08/Guilherme-Pinto-de-Almeida-REDU%C3%87%C3%83O.pdf>. Acesso em: 25 jun. 2019.

AMARAL, Leonardo Silva. **As movimentações operárias e os sindicatos na Justiça do Trabalho de Pelotas**. 2018. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2018. Disponível em <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 26 jun. 2019..

ANDERSSON, Cristian de Oliveira. **O desenvolvimento industrial periférico no Rio Grande do Sul e em Pelotas durante a República Velha**. 2003. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas,

2003. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

BACH, Alcir Nei. **O patrimônio industrial rural: as fábricas de compotas de pêssego em Pelotas - 1950 à 1970.** 2009. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2009. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgmp/files/2016/11/Alcir-Bach.pdf>. Acesso em: 6 jul. 2019.

BACH, Alcir Nei. O patrimônio industrial rural: as fábricas de compotas de pêssego em Pelotas - 1950 à 1970. **Memória em Rede**, Pelotas, v. 2, n. 2, p. 72-80, jan. 2010. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/view/9561>. Acesso em 6 jul. 2019.

BAPTISTA, G. J. **Cosulã 56 anos de história (1944-2000).** 2000. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2000. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

BARRETO, Fabricio. **A cidade e seus graffiti: uma etnografia de rua na região portuária**

da cidade de Pelotas/RS. 2018. Dissertação (Mestrado em Antropologia) - Programa de Pós-Graduação em Antropologia. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2018.

BEM, Emmanuel. **Os trabalhadores e a justiça do trabalho: estudo centrado na cidade de Pelotas-RS, 1938-1943.** 2008. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2008. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

BRAGA, Camila Martins. **Um mediador do direito: Antônio Ferreira Martins e processos trabalhistas de Pelotas em 1944.** 2014. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 26 jun. 2019.

CABETE, Elisa Elias. **Conservação e reutilização do patrimônio industrial: o caso da cervejaria Sul Riograndense.** 2019. Trabalho de Conclusão de Curso (Conservação e Restauração de Bens Culturais) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2019.

CARVALHO, Márcio Dillmann de; FERREIRA, Maria Letícia Mazzucchi. **Relatório de pesquisa do projeto Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS**: relatório final de pesquisa. [S. l.]: CNPQ, 2011.

CHAVES, L. P.; PATRON, C. R. M.; SINCERO JR., F. La Relación entre el arte urbano y el patrimonio industrial en Pelotas, RS, Brasil: ¿el paisaje transformado? *In: VI SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO E INDUSTRIAL*, 6., 2019, Madrid. Imágenes de la industria: propaganda, representación y percepción como patrimonio. **Aportes [...]**. Madrid, 2019. v. único. p. 491-508.

CHAVES, L. P.; PATRON, C. R. M. A memória e a revitalização urbana na zona portuária da cidade de Pelotas/RS: uma análise do novo ciclo iniciado com a Universidade Federal. *In: ENCONTRO DA ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO EM ARQUITETURA E URBANISMO*, 2018. Salvador. **Anais [...]**. Salvador, 2018. v. 2. p. 4185-4196.

COELHO, Jossana Peil. **Os significados do lugar**: memórias sobre a extinta fábrica Laneira Brasileira S.A. (Pelotas / RS). 2017. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio

Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2017. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgmp/files/2016/11/Dissertação-PPGMP-Jossana-Peil-Coelho.pdf> Acesso em: 27 jun. 2019.

COELHO, Jossana Peil. **Identificação de suportes de memória no prédio da extinta fábrica Laneira Brasileira S.A.** 2014. Trabalho de Conclusão de Curso (Bacharelado em Museologia) - Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2014.

COELHO, Jossana Peil; MICHELON, Francisca Ferreira A cidade esquecida: patrimônio industrial e o ocultamento da memória do trabalho. **Revista Latino-Americana de História**, v. 9, n. 21, p. 111-129. jan./jul. 2019. Disponível em: <http://projeto.unisinus.br/rla/index.php/rla/article/view/996/386474>. Acesso em: 27 jun. 2019.

COELHO, Jossana Peil; MICHELON, Francisca Ferreira. Inventariar para lembrar: memórias sobre um antigo Lanifício. **Patrimônio e Memória**, Assis, v. 14, p. 220-239, 2018. Disponível em: <http://pem.assis.unesp.br/index.php/pem/article/view/856/1036>. Acesso em: 27 jun. 2019.

CORREA, Celina Maria Britto; MICHELON, Francisca Ferreira; PINTADO, Ricardo



Sampaio. Casa dos Museus: ensino e extensão. **Expressa Extensão**, Pelotas, v. 19, n. 2, p. 133-142, 2014. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/expres-saextensao/article/download/4944/3815>. Acesso em: 10 jun. 2019.

CRUZ, Ubirajara Buddin. **Fotografia e memória**: as câmaras frias dos extintos frigoríficos Anglo de Pelotas (Brasil) e Fray Bentos (Uruguay). 2016. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, 2016. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/handle/prefix/3332>. Acesso em: 29 jun. 2019.

CRUZ, Ubirajara Buddin. Frigorífico Anglo de Pelotas: uma nova história. Revista **Memória em Rede**, Pelotas, v.3, n. 9, jul./dez., p.1-8, 2013. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/handle/123456789/700>. Acesso em: 5 jul. 2019.

CRUZ, Ubirajara Buddin Cruz; MICHELON, Francisca Ferreira. A distante memória da imagem: as câmaras frias dos extintos frigoríficos Anglo de Pelotas (Brasil) e Fray Bentos (Uruguai). *In: ENCONTRO DE PÓS-GRADUAÇÃO - ENPÓS*, 20., 2014, Pelotas. **Anais [...]**. Pelotas: UFPel, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/enpos/anais/anais2014/>. Acesso em: 5 jul. 2019.

CRUZ, Ubirajara Buddin; MICHELON, Francisca Ferreira. La lejana memoria de la imagen: el paralelo de dos ciudades en el sur de Sudamérica. *In: CAÑAS*, Zulema Mabel (comp.). **Mataderos y la carne**: aportes del 2. y 3. Congresos de Historia y de la Carne y sus Derivados em Mataderos. Buenos Aires: Foro de la Memoria de Mataderos, 2015. p. 321-333.

CUNHA, Aline Nunes da. **Futebol, memória e identidade operária**: uma análise sobre a prática futebolística em Pelotas nas décadas de 1930 a 1960. 2008. Dissertação (Mestrado em Educação) - Faculdade de Educação. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2008. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/handle/123456789/1721>. Acesso em: 5 jun. 2019.

DALTOÉ, Guilherme. **Caetano Casaretto**: arquitetura urbana em Pelotas/RS (1892-1931). 2012. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2012. Disponível em: [http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca/dissertacao\\_g\\_daltoa1.pdf](http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca/dissertacao_g_daltoa1.pdf). Acesso em: 25 jun. 2019.

ESSINGER, Cíntia Vieira. **Entre a fábrica e a rua**: a Companhia Fiação e Tecidos Pelotense e a criação de um espaço operário, Bairro da Várzea, Pelotas, RS (1953 -1974). 2009. Dissertação (Mestrado em Memória Social

e Patrimônio Cultural) – Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2009. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgmp/files/2016/11/Cintia-Essinger.pdf>. Acesso em: 5 jun. 2019.

ESSINGER, Cíntia Vieira. Bicho da seda: o espaço dos operários das fábricas de fiação e tecelagem em Pelotas. **História em Revista**, Pelotas, v. 12, n. 13, p. 97-143, dez. 2007. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/HistRev/article/view/11435/7223>. Acesso em: 5 jun. 2019.

FUÃO, Fernando F.; OLIVEIRA, A. L. C.; PATELLA, H. A. Inventário arquitetônico da cidade de Pelotas. **Revista Módulo**, Rio de Janeiro, 1985.

FUÃO, Fernando F. **Projeto de Reformulação de uso do atual prédio da Cia Brahma - residência para população de baixa renda**. Trabalho de Conclusão de Curso. Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 1980.

GANDRA, Edgar; SILVA, Tiago. Porto público de Pelotas: breves apontamentos históricos sobre sua construção. **História em Revista**, Pelotas, v.21/22, n. 22, p. 388-406, 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/HistRev/article/view/15987/10046>. Acesso em: 5 jun. 2019.

GILL, Lorena Almeida e SCHEER, M. I. (Org.). **À beira da extinção: memórias de trabalhadores cujos ofícios estão em vias de desaparecer**. 1. ed. Pelotas: Editora UFPel, 2015. v. 1. 128p.

GOULARTE, Daniela Vieira. **Friches industriais pelotenses, conhecer para preservar: o caso da Laneira Brasileira S.A.** 2014. Monografia. (Especialização em Patrimônio Cultural/Conservação). Centro de Artes. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/especializacaoemartesvisuais/monografias/2014-2/>. Acesso em: 10 jun. 2019.

GUTIERREZ, E. J. B.; OLIVEIRA, A. L. C.; SANTOS, C. A. A. Universidade na cidade: história do patrimônio agroindustrial da Universidade Federal de Pelotas, Rio Grande do Sul, Brasil. *In*: SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE PATRIMONIO AGROINDUSTRIAL, 5., 2016, Lima. **Actas y Memorias** [...]. Lima: Editorial Universitaria, 2016. v. 1, p. 1-17.

GUTIERREZ, E. J. B.; OLIVEIRA, A. L. C.; MACIEL, A. **A inclusão da ociosidade: uma metodologia para inventariar imóveis urbanos ociosos: o caso de Pelotas (RS)**. Relatório final de pesquisa: CNPQ – Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico. Pelotas, 2006.

KLEEMANN, A. **A indústria de cerveja em Pelotas de 1880-1930**. 2002. Trabalho de

Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2002. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

LEAL, N. M. P. *et al.* (org.). **Narrativas e imagens: histórias de vida da Região do Anglo**. Pelotas: Ed. da Universidade Federal de Pelotas, 2016.

LIMA, P. G. *et al.* Memórias do gênero feminino e do trabalho a partir dos Almanachs de Pelotas (1913-1935). **Paralelo 31**, Pelotas, v. 1, p. 197-211, 2014. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/paralelo/article/view/10215>. Acesso em: 6 jul. 2019.

LONER, Beatriz Ana. **Construção de classe: operários de Pelotas e Rio Grande (1888-1930)**. Pelotas: Ed. UFPel: Unitrabalho, 2001.

LONER, Beatriz Ana. **Construção de classe: operários de Pelotas e Rio Grande**. 2. ed. Pelotas: Ed. UFPel, 2016.

LONER, Beatriz Ana. O acervo sobre o trabalho do NDH da UFPel. *In*: SCHMIDT, Benito Bisso (org.). **Trabalho, justiça e direitos no Brasil: pesquisa histórica e preservação das fontes**. São Leopoldo: Oikos, 2010, p. 9-24.

LOPES, Aristeu Elisandro Machado; SCHMIDT, Mônica Renata Os trabalhadores no Frigorífico Anglo de Pelotas no acervo da Delegacia Regional do Trabalho do Rio

Grande do Sul: história, memória e fotografia. **Tempos Históricos**, v. 22, 1. sem. 2018, p. 398-423. Disponível em: <http://e-revista.unioeste.br/index.php/temposhistoricos/issue/view/999/showToc>. Acesso em: 25 jun. 2019.

MELO, Chanaísa. **Fragmentos da memória de uma fábrica na Coleção Fotográfica Laneira Brasileira Sociedade Anônima**. 2013. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2013. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgmp/files/2016/11/Chanaísa-Melo.pdf>. Acesso em: 29 jun. 2019.

MELO, Chanaísa- Visualizar vestígios para não esquecer o passado: a memória do trabalho fabril em fotografias e objetos da Laneira Brasileira S. A. *In*: SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE MEMÓRIA E PATRIMÔNIO, 5., 2011, Pelotas. **Anais [...]**. Pelotas, 2011. p. 205-214. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/handle/123456789/757>. Acesso em: 29 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira. **Sociedade Anônima Frigorífico Anglo de Pelotas: o trabalho do passado nas fotografias do presente**. Pelotas: Ed. UFPel, 2012.

MICHELON, Francisca Ferreira (org.). **Patrimônio cultural edificado da**

**Universidade Federal de Pelotas.** Pelotas: Ed. UFPel, 2013.

MICHELON, Francisca Ferreira. Acervos sistematizados e informação disponível: a fotografia do trabalho no Rio Grande do Sul/Brasil. **Memória em Rede**, Pelotas, v. 3, n. 8, p. 1-25, jan./jul. 2013. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br/handle/123456789/968>. Acesso em: 29 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira. O Memorial do Frigorífico Anglo de Pelotas: um lugar de memória no frio espaço do esquecimento. **Museologia & Interdisciplinaridade**, v. 2, p. 123-134, 2013. Disponível em: <http://periodicos.unb.br/index.php/museologia/article/view/16369>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira. Fotografias para preencher o vazio de memória: arquivos de imagens dos Frigoríficos Anglo em Pelotas/Brasil e Fray Bentos/Uruguai. *In*: ASHFIELD, William Rey; FERREIRA, Maria Leticia Mazzucchi; SOSA GONZÁLEZ, Ana María (org.). **Patrimônio cultural**: Brasil e Uruguai, os processos de patrimonialização e suas experiências. Pelotas: Ed. UFPel, 2013. p. 110-150. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/download/7557/5225>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira. Um conflito de memória: a invisível cidade operária.

**Revista Latino-Americana de História**, São Leopoldo, v. 2, n. 7, 2013, p. 26-40, edição especial. Disponível em: <http://projeto.unisinos.br/rla/index.php/rla/article/view/330/231>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira; LEAL, Noris Mara Pacheco (org.). **Os museus do conhecimento**: catálogo dos museus da UFPel. Bagé: Büiringh, 2016.

MICHELON, Francisca Ferreira; CORREA, Celina. Maria Britto. O Memorial do Frigorífico Anglo da Universidade Federal de Pelotas (R.S. - BRASIL): um vestígio de tempo para resistir ao esquecimento. *In*: VIERA, Eduarda; CORDEIRO, José Manuel Lopes (org.). **Patrimônio, museus e turismo industrial**: uma oportunidade para o Século XXI. Porto: Universidade Católica Portuguesa: APPI, 2017. p. 444-452.

MICHELON, Francisca Ferreira; CORREA, Celina Maria Britto; PINTADO, Ricardo Luis Sampaio. Casa dos Museus: reciclagem e requalificação de um espaço industrial (Pelotas- R.S, BRASIL). *In*: VIERA, Eduarda; CORDEIRO, José Manuel Lopes (org.). **Patrimônio, museus e turismo industrial**: uma oportunidade para o Século XXI. Porto: Universidade Católica Portuguesa: APPI, 2017. p. 271-279.

MICHELON, Francisca Ferreira; CRUZ, Ubirajara Buddin. Fotografia, memória e pa-

trimônio industrial: para saber do Frigorífico Anglo de Pelotas/Brasil e de Fray Bentos/Uruguai. **Revista Memória em Rede**, v. 8, n. 14, p. 176-207, 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/view/7557>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira; MONTELLI, C. C. C. Fábrica do passado nas imagens do presente: constituição de um banco de imagens da antiga Cervejaria Haertel (Pelotas/RS). **Revista do Arquivo Histórico de Joinville**, v. 1, p. 189-211, 2007.

MICHELON, Francisca Ferreira; PADILHA, R. C. La memoria del trabajo industrial en el Rio Grande do Sul, Brasil: inventario y disponibilidad de acervos fotográficos institucionales. In: ÁLVAREZ ARECES, Miguel Ángel (org.). **Patrimonio inmaterial e intangible de la industria**: artefactos, objetos, saberes y memoria de la industria. 12. ed. Gijón: CICEES, 2012. v. 12, p. 459-466.

MICHELON, Francisca Ferreira; RIBEIRO, Diego Lemos; COELHO, Jossana Peil. Memórias da fábrica: identificação de elementos para o projeto de reciclagem da extinta Laneira Brasileira S.A./ Pelotas - RS. **Museologia e Patrimônio**, v. 8, n. 1, p. 138-158, 2015. Disponível em: <http://revistamuseologiaepatrimonio.mast.br/index.php/ppgpmus/article/viewArticle/392>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira; RIBEIRO, Diego Lemos; COELHO, Jossana Peil. Laboratório Laneira: memórias de fábrica. **Revista Expressa Extensão**, v. 20, p. 175-185, 2015. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/expressaextensao/article/view/8547/5564>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira; SALASAR, Desiré Nobre. Uma memória para tocar e ouvir: mediação e acessibilidade no Memorial do Anglo. **Revista Conexão UEPG**, v. 11, p. 36-45, 2015. Disponível em: <https://www.revistas2.uepg.br/index.php/conexao/article/view/6917>. Acesso em: 6 jun. 2019.

MICHELON, Francisca Ferreira *et al.* Fotografia, memória e patrimônio industrial: o caso do Frigorífico Anglo de Pelotas/RS. CONINTER – CONGRESSO INTERNACIONAL INTERDISCIPLINAR EM SOCIAIS E HUMANIDADES, 2., 2013, Belo Horizonte. **Anais [...]**. Disponível em: <http://aninter.com.br/ANAIS%20II%20Coninter/artigos/125.pdf>. Acesso em: 5 jun. 2019.

MONTAGNER, Beatriz Cauduro. **Arquitetura moderna em Pelotas, 1950 - 1980**. 2015. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo. Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2015. Disponível



em: [http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca?dissertacao\\_beatriz\\_montagner\\_2015.pdf](http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca?dissertacao_beatriz_montagner_2015.pdf). Acesso em: 29 jun 2019.

MONTELLI, Clarisse C. C. **Documentação fotográfica da antiga cervejaria Haertel**. 2005. Trabalho de Conclusão de Curso (Especialização em Patrimônio Cultural) – Instituto de Letras e Artes. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2005. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/especializacaoemartes-visuais/files/2013/12/Clarissa-Castro-Calderipe-Montelli-%E2%80%93-2005.pdf>. Acesso em: 7 jun. 2019.

MORAES, Cleonice Terezinha Gonçalves de. **Contribuições dos industriais alemães imigrantes à economia e à cultura de Pelotas**. 2014. Trabalho de Conclusão de Curso (Especialização em Patrimônio Cultural) – Curso de Especialização em Artes Patrimônio Cultural. Centro de Artes. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2014.

MOREIRA, Heron; RIBEIRO, Diego Lemos. Da fábrica ao museu: preservação do patrimônio industrial da Laneira Brasileira Sociedade Anônima, Pelotas/RS. ENCONTRO DE PÓS-GRADUAÇÃO – ENPOS, 20., 2014, Pelotas. **Anais [...]**. Pelotas: UFPel, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/enpos/anais/anais2014/>. Acesso em: 10 jun. 2019.

MULLER, Dalila; HALLAL, Dalila Rosa; RAMOS, Maria da Graça Gomes. A Universidade Federal de Pelotas (UFPel) na preservação do patrimônio cultural edificado de Pelotas/RS, Brasil. *In: COLOQUIO INTERNACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA – CIGU*. 16., 2016, Arequita. **Anais [...]**. Arequipa, 2016.

OLIVEIRA, Ana Lúcia C. **Estudo da metodologia de abordagem de reciclagem de prédios**. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Universidade de São Paulo. São Paulo, 1986.

OLIVEIRA, A. L. C.; SILVEIRA, A. M. A preservação patrimonial em Pelotas um olhar sobre sua trajetória (1955-2015). *In: RUBIR, Luis (org.)*. **Almanaque do Bicentenário de Pelotas**. Pelotas: João Eduardo Keiber Me, 2014, v. 3, p. 577-591.

OLIVEIRA, A. L. C.; JANTZEN, S. A. D.; SILVEIRA, A. M. A ação do NEAB/FAUrb na preservação dos centros históricos da região sul do Estado do Rio Grande do Sul. *In: MICHELON, Francisca Ferreira (org.)*. **Patrimônio cultural edificado da UFPel: primeiro estudo**. Pelotas: Ed. UFPel, 2013. v.1, p. 27-29.

OLIVEIRA, Jane S. de. **Um relato sobre a história das cervejarias Ritter e Sul-Riograndense em Pelotas: da fundação e extinção**. Trabalho de Conclusão de Curso

(Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2005. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 10 jun. 2019.

PIEPER, Jordana Alves. **Da classificação à fiação:** as experiências dos operários têxteis da fábrica Laneira Brasileira em Pelotas / RS (1980-1988). 2016. Dissertação (Mestrado em História) - Programa de Pós-Graduação em História. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2016. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgh/files/2017/07/Dissertação-Jordana-Alves-Pieper.pdf>. Acesso em: 26 jun. 2019.

POLIDORI, Maurício Couto *et al.* **Patrimônio cultural, cidade e inventário:** um caminho possível para a preservação. Pelotas: Ed. UFPel, 1999. v. 1.

RODRIGUES, Kátia Helena. O patrimônio cultural edificado da Universidade Federal de Pelotas. **Revista Memória em Rede**, Pelotas, v. 8, n. 15, jul./dez. 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/download/10132/6713>. Acesso em: 6 jun. 2019.

ROSA, Carla Rosane Silveira da. **Trabalho feminino em Pelotas (1934 a 1945)**. 2003. Trabalho de Conclusão de Curso

(Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2003. Disponível em <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

SALABERRY, Jeferson Dutra. **A agroindústria no bairro do Porto:** Pelotas - RS (1911-1922). 2012. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo. Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2012. Disponível em: [http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca/jeferson\\_dutra\\_salaberry.pdf](http://prograu.ufpel.edu.br/uploads/biblioteca/jeferson_dutra_salaberry.pdf). Acesso em: 25 jun. 2019.

SALASAR, Desirée Nobre, CRUZ, Ubirajara Buddin. As fotografias do Memorial Anglo/UFPel e suas traduções para os outros sentidos. **Expressa Extensão**. Pelotas, v. 19, n. 2, p. 145-154, 2014. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/expres-saextensao/article/view/4956>. Acesso em: 25 jun. 2019.

SALASAR, Desirée Nobre; MICHELON, Francisca Ferreira. O Memorial do Anglo/UFPel ao alcance de todos: o programa de rádio fotografia para ouvir. *In:* Instituto Brasileiro de Museus (org.). **Relatório do 6.** Fórum Nacional de Museus. Brasília: IBRAM, 2017. v. 1, p. 276.

SALASAR, Desirée Nobre; MICHELON, Francisca Ferreira. Inclusão cultural por meio de acessibilidade para pessoas com deficiência: resultados do Memorial do Anglo da Universidade Federal de Pelotas/RS. In: FREIRE, Carla Sofia; MANGAS, Catarina; SOUZA, Célia (org.). CONFERÊNCIA INTERNACIONAL PARA A INCLUSÃO, 3., 2015, Leiria. **Livro de atas**. 3. ed. Leiria: Instituto Politécnico de Leiria, v. 3, p. 12-20, 2016. Disponível em: [https://iconline.ipleiria.pt/bitstream/10400.8/1601/4/Livro\\_Atas\\_INCLUDiT\\_III.pdf](https://iconline.ipleiria.pt/bitstream/10400.8/1601/4/Livro_Atas_INCLUDiT_III.pdf)

SCHMIDT, Mônica Renata. **Em busca de direitos**: os processos trabalhistas iniciados pelos trabalhadores contra o Frigorífico Anglo de Pelotas – RS, 1943-1945. 2014. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

SCHMIDT, Mônica Renata. **Na luta por direitos**: os trabalhadores do Frigorífico Anglo de Pelotas e a Justiça do Trabalho (1943-1945). Dissertação (Mestrado em História), Programa de Pós-Graduação em História. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2017. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/hand->

<le/prefix/4184>. Acesso em: 17 jul. 2019.

SCHMITZ, Maira Eveline. **Nas asas do vapor**: construção do espaço ferroviário em Pelotas/RS (fim do séc. XIX início do séc. XX). 2013. Dissertação (Mestrado em História) - Programa de Pós-Graduação em História. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2013. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ppgh/files/2016/09/dissertacao-maira-schmitz.pdf>. Acesso em: 17 jul. 2019.

SCHVAMBACH, Janaina. Memória visual da cidade de Pelotas nas fotografias impressas no jornal A Alvorada e no Almanaque de Pelotas (1931 – 1935). 2010. **Memória em Rede**, Pelotas, v. 2, n. 2, p. 86-91, jan./jul. 2010. Disponível em: [guaiaca.ufpel.edu.br/.../Memória%20visual%20da%20cidade%20de%20Pelotas%20na...](http://guaiaca.ufpel.edu.br/.../Memória%20visual%20da%20cidade%20de%20Pelotas%20na...) Acesso em: 17 jul. 2019.

SILVA, Eduarda Borges da. **Nós na trama**: os pleitos judiciais das operárias da Companhia Fiação e Tecidos Pelotense (1944-1954). 2014. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2014. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

SILVA, Milena Vaz da. **A insalubridade nos processos trabalhistas da Laneira [Brasileira de Sociedade Anônima] na década de 1980.** Trabalho de Conclusão de Curso, Licenciatura em História, Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas. Universidade Federal de Pelotas. Pelotas, 2018. Disponível em <https://wp.ufpel.edu.br/ndh/acervo-monografias/>. Acesso em: 06/07/2019 às 7h36.

SILVEIRA JUNIOR, Antônio C. P. **Referência, mídia e projeto:** compreendendo a estética da arquitetura protomodernista em Pelotas-RS. 2012. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) – Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo. Faculdade de Arquitetura e Urbanismo. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2012. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/prograu/dissertacoes-teoria-historia-patrimonio-e-critica/2/>. Acesso em: 6 jul. 2019.

XAVIER, Janaina Silva. **Saneamento de Pelotas (1871-1915):** o patrimônio sob o signo de modernidade e progresso. 2010. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) – Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2010.

## REFERÊNCIAS DAS PESQUISAS REALIZADAS EM OUTRAS INSTITUIÇÕES

ARAVANIS, Evangelina. A industrialização no Rio Grande do Sul nas primeiras décadas da República: a organização da produção e as condições de trabalho (1889-1920). **Revista Mundos do Trabalho**, v. 2, n. 3, p.148180, jan./jul. 2010. Disponível em: <https://periodicos.ufsc.br/index.php/mundosdotrabalho/article/download/.../13421>. Acesso em: 6 jul. 2019.

BRITTO, Natalia Daniela. **Industrialização e desindustrialização do espaço urbano na cidade de Pelotas (RS).** 2011. Dissertação (Mestrado em Geografia) – Programa de Pós-Graduação em Geografia. Universidade Federal do Rio Grande, Rio Grande, 2011.

CARDOSO, Paula Bez. **Mercosul Multicultural:** reabilitação da antiga Cervejaria Sul-Riograndense, Pelotas – RS. 2018. Trabalho de Conclusão de Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura. Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2018.

KNUTH, Franco Goulart. **Os conflitos de uso da zona portuária de Pelotas e uma proposta de estrutura de negociação na perspectiva do gerenciamento costeiros integrado.** 2013

Dissertação (Mestrado em Gerenciamento Costeiro) – Programa de Pós-Graduação em Gerenciamento Costeiro. Instituto de Oceanografia. Universidade Federal de Rio Grande - FURG. Rio Grande, 2013.

PATRON, Rita M. Chaves. **Arquitetura moderna em Pelotas**: aspectos de uma particularidade. 2001. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo) - Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo, Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2001. Disponível em: <http://guaiaca.ufpel.edu.br:8080/handle/prefix/3332>. Acesso em: 6 jul. 2019.

SILVA, Ricardo Muniz Muccillo da. **Desenvolvimento industrial no Rio Grande do Sul**: 1920 - 1980. 2006. Dissertação (Mestrado em Economia do Desenvolvimento) - Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2006. Disponível em: <http://tede2.pucrs.br/tede2/bitstream/tede/3906/1/386133.pdf>. Acesso: 6 jul. 2019.

SOARES, Paulo Roberto Rodrigues. **Del proyecto urbano a la producción del espacio**: morfología urbana de la ciudad de Pelotas, Brasil (1812-2000). 2002. Tese (Doutorado em Geografia Humana) - Universidade de Barcelona. Barcelona, 2002.

## OUTRAS REFERÊNCIAS

MOURA, R. M. G.; SCHLEE, A. R. **100 imagens da arquitetura pelotense**. Pelotas: Palotti, 1998.

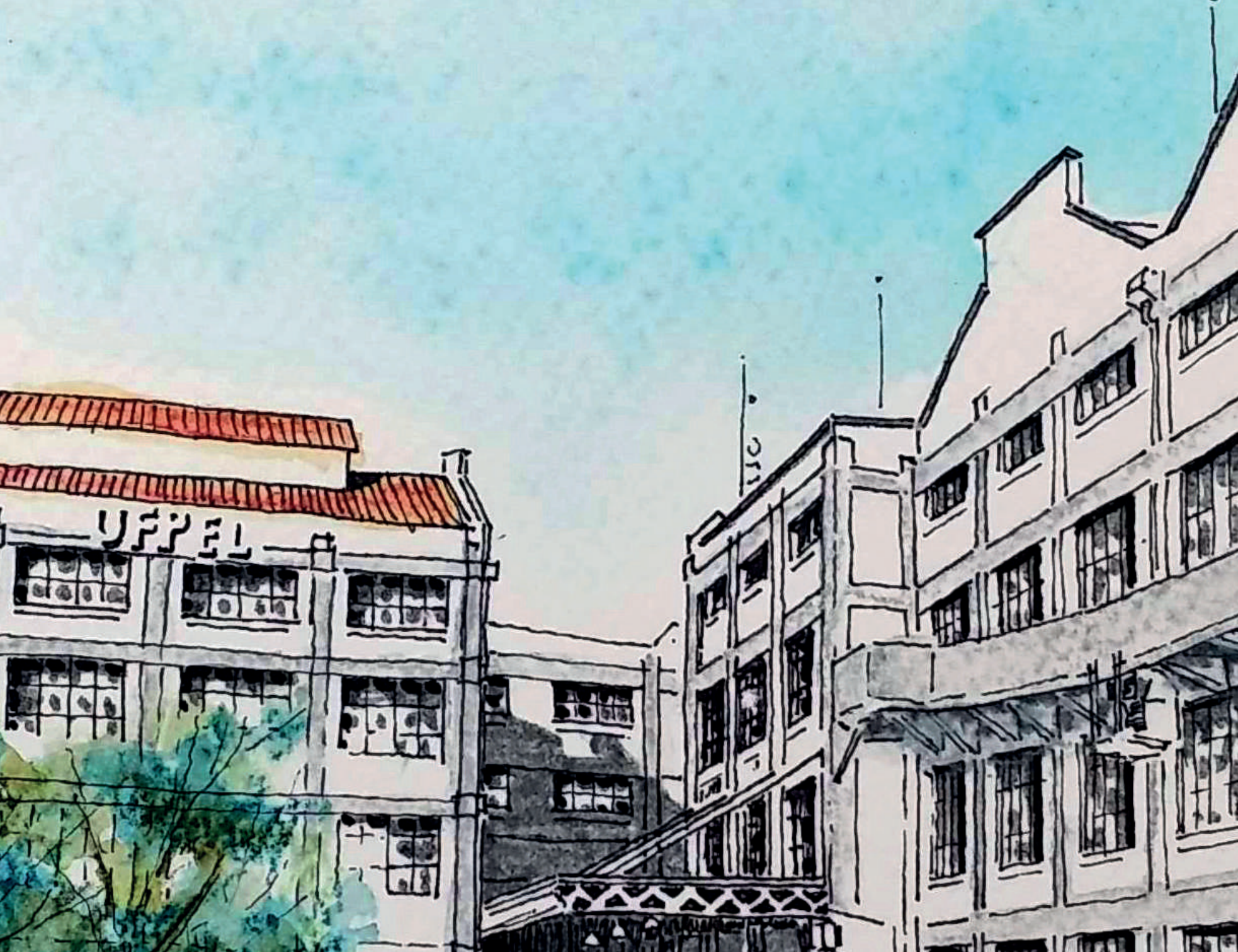
PELOTAS. **Lei nº 2.565/1980**. Institui o II Plano Diretor de Pelotas.

PELOTAS. **Lei nº 4.568/2000**. Declara área da cidade como zonas de preservação do patrimônio cultural de Pelotas – ZPPC's - lista seus bens integrantes e dá outras providências.

PELOTAS **Lei nº 5.502 de 2008**. Institui o III Plano Diretor Municipal e estabelece as diretrizes e proposições de ordenamento e desenvolvimento territorial no Município de Pelotas, e dá outras providências.







UPPEL

130





# Anglo

Pesquisa: Jéssica Bitencourt Lopes e Cristiele Santos de Souza







## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Frigorífico Anglo
- Denominação atual: Campus Anglo
- Ano de construção: 1942
- Ano de aquisição pela UFPel: 2006  
(compra)
- Uso atual: Campus Anglo - Universidade Federal de Pelotas
- Uso anterior: Frigorífico Anglo de Pelotas e Frigorífico Casarin

- Tipologia patrimonial: Complexo industrial
- Estado de conservação: parcialmente reformado<sup>1</sup>
- Nível de proteção: Inventariado, Nível 2
- Localização: Rua Gomes Carneiro, 1.

---

<sup>1</sup> Por tratar-se de um complexo industrial composto por diversos prédios, os estados de conservação variam entre os edifícios.



## DADOS HISTÓRICOS

A iniciativa da criação de um frigorífico em Pelotas, se deu a partir de um grupo de investidores financiados principalmente pelo Banco Pelotense, entre eles, a União dos Criadores do Rio Grande do Sul e a Associação Comercial de Pelotas. As obras de construção do Frigorífico Sul-Rio-Grandense iniciaram em 1918, sendo finalizadas, com atraso, um ano depois. Além das câmaras frias que serviriam de depósitos para carnes, a construção foi planejada para armazenar laticínios e outros produtos perecíveis (CRUZ, 2016, p. 53). Contudo, a crise econômica atingiu o seu principal investidor, o Banco Pelotense, que diante de uma possível falência, resolveu vender as estruturas do frigorífico para a empresa estrangeira *Vestey* (SCHMIDT, 2017, p. 41).

Em 14 de março de 1921, a empresa *The Rio Grande Meat Company*, do grupo inglês *Vestey Brothers*, comprou o recém-inaugurado Frigorífico Sul-Rio-Grandense para a instalação de uma fábrica na cidade. Em dezembro de 1924, a companhia mudou seu nome para *Frigorífico Anglo de Pelotas*. Este, funcionou parcialmente até 1926, quando encerrou suas atividades na cidade (MICHELON, 2013, p. 54). As instalações ficaram desativadas por 15 anos, até que em 1942 teve início a construção e a adaptação do novo Frigorífico, o qual foi inaugurado em 17 de dezembro de 1943, com a expectativa de ser o maior empreendimen-

to industrial da cidade. Em pesquisa realizada por Francisca Ferreira Michelin, se constata a expectativa econômica em torno a tal empreendimento, a qual a imprensa da época destacava extensamente (MICHELON, 2013, p. 55). Naquela época, o Grupo *Vestely Brothers* mantinha também outras unidades do Anglo em Barretos e Mendes (São Paulo e Rio de Janeiro), Fray Bentos (Uruguai) e Berisso (Argentina), todas exportando para outros países, especialmente na Europa. Na unidade de Pelotas, há registros do abate diário de mil cabeças de gado, quinhentos porcos, quinhentas ovelhas e mil aves, além da produção, em diferentes ocasiões, de conservas de legumes e frutas. As conservas eram diversificadas conforme as safras e, em décadas mais recentes, houve a produção de itens de padaria. (MICHELON; LEAL, 2016, p. 109).

“Ao longo do tempo em seus seis hectares de extensão, vários prédios foram sendo modernizados, adaptados e construídos para aperfeiçoar ou implantar novos procedimentos e produtos” (idem, p. 109-110). Na década de 1940, o Anglo era um grande complexo industrial e assim permaneceu até o seu fechamento, no início dos anos 1990, quando o grupo empresarial inglês, diversificando seus investimentos, vendeu todos os seus frigoríficos na América do Sul. (idem, p. 110)

Entre dezembro de 2005 e o início de 2006, a Universidade Federal de Pelotas recebeu

como doação da Fundação Simón Bolívar, parte do complexo industrial<sup>2</sup>. Modificações foram feitas para adaptar a antiga fábrica ao novo uso, ocupando primeiramente o prédio onde ocorriam os abates.

Importantes pesquisas tem sido desenvolvidas sobre este prédio, as quais contribuíram para a criação do “Memorial do Anglo”. Através da análise de fotografias da época e atuais, verificou-se que mesmo com as alterações acontecidas pela obra de adequação da antiga estrutura aos novos usos, “as propriedades sólidas mantiveram externamente sua estética fabril e ainda relatam a aparência que tiveram no passado” (idem, p. 110). Esses registros são testemunhos do abandono e destruição inerentes à passagem do tempo, mas as cenas registradas nas fotografias, “indicam a dimensão, força e severidade do trabalho que ali se processava quando nesse local não havia silêncio, vazio ou imobilidade” (MICHELON, 2013, p. 66). As pesquisas também demonstraram que “é inegável a efervescência de memórias que o lugar suscita”. Essas memórias representam “a história de muitas pessoas e muitas gerações” (MICHELON, 2013, p. 15), mas também representam a história do bairro, da cidade e do desenvolvimento econômico da região sul do Estado.

<sup>2</sup> “Do que não foi adquirido pela Universidade, parte sucumbiu a um projeto comercial que não se concretizou” (MICHELON, 2013, p. 15).



## REFERÊNCIAS

CRUZ, Ubirajara Buddin. **Fotografia e memória**: as câmaras frias dos extintos frigoríficos Anglo de Pelotas (Brasil) e Fray Bentos (Uruguay). 2016. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2016.

MICHELON, Francisca F.; LEAL, Noris M. P. (org.). **Os museus do conhecimento**: catálogo dos museus da UFPel. Bagé: Bühring, 2016.

MICHELON, Francisca Ferreira. **Sociedade Anônima Frigorífico Anglo de Pelotas**: o trabalho do passado nas fotografias do presente. Pelotas: EGU, 2012.

SCHMIDT, Mônica Renata. **Na luta por direitos**: os trabalhadores do frigorífico Anglo de Pelotas e a justiça do trabalho (1943-1945). 2017. Dissertação (Mestrado em História) - Programa de Pós-Graduação em História. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2017.



# Cervejaria Sul Rio-Grandense/Brahma

Pesquisa: Elisa Elias Cabete







## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Cervejaria Brahma
- Denominação atual: Livraria e Editora UFPel (parte restaurada)
- Ano de construção: 1889
- Ano de aquisição: 2012 (doação)
- Uso atual: uma das estruturas antigas foi restaurada e é ocupada pela Editora e Livraria UFPel

- Uso anterior: Cervejaria Sul Riograndense e posteriormente, Cervejaria Brahma
- Tipologia patrimonial: Complexo industrial
- Estado de conservação: parcialmente restaurado
- Nível de proteção: Inventariado, Nível 2
- Localização: Rua Benjamin Constant, 1071



## DADOS HISTÓRICOS

Fundada em 1889 pelo capitão Leopoldo Haertel, a Cervejaria Sul-Rio-Grandense começou de forma tímida, mas em poucos anos recebeu a sua primeira expansão. Em 1897, a dita expansão culminou com a construção de um prédio em direção a Benjamin Constant, inicialmente projetado como residência familiar. Originalmente a entrada principal era face a leste, sendo modificada posteriormente, quando o prédio passou a ter função administrativa, trazendo sua entrada para oeste.

O prédio do moinho, um dos mais altos da cidade à época, foi frequentemente procurado



por fotógrafos devido a sua localização privilegiada que rendia uma excelente visão do entorno, possibilitando o registro do desenvolvimento da região. A cervejaria cresceu, sendo reconhecida pela sua alta produção chegando a ganhar a medalha de bronze na exposição de 1901. A partir de 1911 a fábrica começou a passar por diversas reformas de ampliação, aumentando seu maquinário (importado da Alemanha) e sua produção, assim como o número de operários (de quarenta para sessenta), “passando a produzir 18mil/dia já no início da década de 1920” (ALMEIDA, 2013). Chegou a ter uma produção de 25.000 garrafas diárias (CARDOSO, 2018, p. 10), e capacidade de transporte de 1,5 mil garrafas com a compra do novo caminhão.

Como muitas cervejarias consideradas menores, a Cervejaria Sul-Rio-Grandense também sofreu com a concentração industrial das décadas de 1920 e 1930, quando as grandes cervejarias do polo Rio-São Paulo começam um processo de fusão, englobando indústrias menores. Na região de Pelotas as cervejarias Ritter, Anselmi e Haertel fundiram-se na Cervejaria Sul Brasil em 1931, estratégia pensada para barrar a entrada das grandes marcas no mercado pelotense. Essas medidas se provaram paliativas e, em 1946, a Cia Cervejaria Brahma comprou o complexo da antiga Sul-Rio-Grandense, que já vinha desativando sua produção. A partir de então, o complexo foi





utilizado apenas como depósito, garagem e centro de distribuição no local, uma vez que, toda a produção que passava por ele vinha da cervejaria sede em Porto Alegre.

Devido à importância, tanto econômica como arquitetônica da antiga cervejaria, em 1983 a Prefeitura Municipal de Pelotas através do Conselho Municipal do Patrimônio



Histórico e Cultural iniciou um processo de tombamento do complexo, mas o processo não se concretizou devido à intervenção do grupo Brahma, dono do prédio na época, que alegou não possuir interesse ou motivos para a preservação do patrimônio industrial em questão. Em 1995, a Brahma deu sinais da intenção de demolição de todo o complexo para a criação de um novo prédio, mais adequado às necessidades da época, porém, com a intervenção da Divisão do Patrimônio Histórico e Cultural da Prefeitura de Pelotas, a ordem de demolição foi barrada, sendo feito um inventário em 1999 pelo IPHAE e atualizado em 2004 com a intenção de preservação da fachada e volumetria do prédio.

Nos anos 2000, quando o prédio já tinha sido doado para o município de Pelotas, através de um programa de moradias financiado pela Caixa Econômica Federal, o Programa de



Arrendamento Residencial – PAR, deu-se início a uma pesquisa por parte da Construtora Roberto Ferreira para a adequação do prédio industrial em residencial, o que não se concretizou. Nesse contexto a Universidade entrou em acordo com a Prefeitura com o intuito de uma revitalização do Bairro do Porto. Em 2012, a Prefeitura fez a doação do complexo com um projeto que visava criar o Mercosul Multicultural, o qual também não se concretizou por falta de verbas. Diante disso, foi restaurada apenas uma parte do prédio, hoje ocupado pela Editora e Livraria da UFPel junto a uma galeria de arte<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> As informações aqui apresentados são uma síntese da pesquisa que vêm sendo desenvolvida por Elisa Cabete no Programa de Pós-Graduação em História e do Trabalho de Conclusão de Curso em Conservação e Restauração de Bens Culturais, Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas (2019), recentemente defendido.

## REFERÊNCIAS

ALMEIDA, Guilherme Pinto de. **Cervejaria Sul-Riograndense de Leopoldo Haertel**. Série para o Jornal Diário da Manhã, 2013.

CABETE, Elisa Elias. **Conservação e reutilização do patrimônio industrial: o caso da cervejaria Sul Riograndense**. 2019. Trabalho de Conclusão de Curso (Conservação e Restauração de Bens Culturais) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2019.

CARDOSO, Paula Bez. **Mercosul Multicultural: reabilitação da antiga Cervejaria Sul-Riograndense, Pelotas – RS**. 2018. Trabalho de Conclusão de Curso (Arquitetura e Urbanismo) - Faculdade de Arquitetura. Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2018.

CARVALHO, Márcio Dillmann de; FERREIRA, Maria Leticia Mazzucchi. **Relatório de pesquisa do projeto Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS**. Pelotas: CNPq, 2011.

REVISTA DA CERVEJA. **Cerveja para a Princesa do Sul**. Porto Alegre, n. 13, dez. 2014.



# Cosulã

Pesquisa: Rayanne Matias Villarinho e Jéssica Bitencourt Lopes







## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Cosulã
- Denominação atual: Instituto de Ciências Humanas (ICH)
- Ano de construção: 1957<sup>4</sup>
- Ano de aquisição pela UFPel: 1996 (compra)
- Uso atual: Campus Instituto de Ciências Humanas (ICH)
- Uso anterior: Fábrica de Lã Cosulã (Cooperativa Sul Rio-Grandense de Lã)
- Tipologia patrimonial: Complexo industrial

---

4 As datas de constituição da Cooperativa, do começo da construção desse prédio da Rua Alberto Rosa, e do começo das atividades industriais no mesmo são diferentes, porém colocou-se a data de 1957 que é a que surge dos registros da PROPLAN.

- Estado de conservação: Reformado
- Nível de proteção: Inventariado, Nível 2
- Localização: Rua Coronel Alberto Rosa, 154, 158<sup>5</sup>.

---

5 A Cosulã está cadastrada na Secretaria Municipal de Urbanismo da Prefeitura de Pelotas sob duas certidões. Uma delas é a Certidão de Característica do Imóvel Nro. 133.900/2014, que se refere ao edifício localizado na rua Alberto Rosa, 154, de 2 pavimentos e área no cadastramento de 4.091,00 m<sup>2</sup>. A outra é a Certidão de Característica do Imóvel Nro. 133.901/2014, que se refere ao edifício localizado na rua Alberto Rosa, 158, de 3 pavimentos e área no cadastramento de 5.026,81m<sup>2</sup>. A área total construída contabilizada pelos dois edifícios resulta em 9.117,81m<sup>2</sup>.

De acordo com dados da PROPLAN, os edifícios da frente (Alberto Rosa, 155) onde hoje funciona a Biblioteca das Ciências Sociais com 3.423,75m<sup>2</sup>, o Arquivo Geral com 486,24m<sup>2</sup>, a Sala da vigilância com 112,41m<sup>2</sup> e o Curso de Teatro e Dança com 1.139,23m<sup>2</sup>, embora registrados em diferentes endereços, fizeram parte do Moinho Santista.



## DADOS HISTÓRICOS

Em 26 de julho de 1944, foi constituída a Cooperativa Sudeste dos Produtores de Lã Limitada com sede em Pelotas, localizada na rua Almirante Barroso, 512. Os municípios integrantes desta Cooperativa eram Pelotas, Rio Grande, Santa Vitória do Palmar, Jaguarão, Herval, Piratini, Pinheiro Machado, São Lourenço do Sul, Canguçu, Camaquã, Encruzilhada, São José do Norte e Arroio Grande. A Cooperativa tinha como objetivo a defesa econômica de seus associados, por meio da venda comum de suas lãs, estabelecendo relação direta entre a produção e o consumo (BAPTISTA, 2000, p. 11-12).

Em 27 de agosto de 1947 foi aprovado na Prefeitura de Pelotas o projeto da matriz situada na rua Coronel Alberto Rosa 154, onde foi instalada a administração, formada pela Diretoria Executiva, pelo escritório central e pela sessão de recebimento, pesagem, classifi-

cação, enfardagem e embarques de lãs. Sendo assim, no final da década de 1940 e início de 1950, foi construída a Cooperativa Sul-Rio-Grandense de Lã, também conhecida como COSULÃ, que manteve sua funcionalidade de produção e comércio de lã (lã bruta, lã lavada, tops, fio tricô, crochê e de malharia, couros e peles) até meados de 1990.

A produção se manteve em diferentes níveis ao longo do período, produto das dificuldades que o setor enfrentou nas décadas de 1960, 1970 e 1980. Segundo o estudo realizado por Baptista as prováveis causas para a falência da Fábrica Cosulã, foram: a crise do setor cooperativista - principalmente na modalidade lã - por causa da falta de uma política eficaz de incentivo por parte do governo e da insuficiência dos planos econômicos para conter a inflação. Outra causa pode ser a concorrência com o comércio informal, com o contrabando de lã e com os produtos sintéticos e de algodão, acirrada pelo baixo preço da lã no mercado e pelos altos custos dos insumos usados na produção. Assim, abandonadas pelo Estado, as cooperativas viram-se diante de um cenário de ausência de incentivos para a produção de lã e de uma crescente industrialização de fios sintéticos. Essa situação gerou muitos prejuízos e causou um efeito cascata, sendo o responsável pelo fechamento de importantes cooperativas no setor de produtos agropecuários, entre elas a COSULÃ - gerando um desmonte do sistema econômico (2000, p. 22-27).





Após a falência da COSULÃ em 1992, a Universidade Federal de Pelotas (UFPel) adquiriu - no período do Programa de Reestruturação e Expansão das Universidades Federais (REUNI) - um conjunto de imóveis de interesse patrimonial no município de Pelotas, dentre eles, o prédio da COSULÃ. Apesar de comprado em 1996, o prédio se manteve fechado até meados de 2001, quando iniciaram as obras para reutilização do espaço, desta vez, para uso universitário.

## REFERÊNCIAS

BAPTISTA, Genésio J. **Cosulã 56 anos de história (1944-2000)**. Trabalho de Conclusão de Curso (Licenciatura em História) - Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2000.

CARVALHO, Márcio Dillmann de;  
FERREIRA, Maria Letícia Mazzucchi.  
**Relatório de pesquisa do projeto Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS**. Pelotas: CNPq, 2011.

RODRIGUES, Kátia Helena. O patrimônio cultural edificado da Universidade Federal de Pelotas. **Revista Memória em Rede**, Pelotas, v. 8, n. 15, jul./dez. 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/download/10132/6713>. Acesso em: 6 jun. 2019





# Cotada

Pesquisa: Januza da Silva Pereira e Daniela Vieira Goularte







## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Cotada
- Denominação atual: Centro de Engenharias
- Ano de construção: 1959
- Ano de aquisição: 2009 (compra)
- Uso atual: Centro de Engenharias
- Uso anterior: Fábrica de massas e biscoitos Cotada
- Tipologia patrimonial: Prédio industrial
- Estado de conservação: Reformado
- Nível de proteção: Inventariado, Nível 2
- Localização: Rua Benjamin Constant, 987

## DADOS HISTÓRICOS

Segundo a pesquisa realizada por Carvalho e Ferreira (2011) o prédio conhecido como Cotada inicialmente foi construído pela Companhia Atlântida de Indústria e Comércio de Produtos Alimentares (Cotada) no início da década de 1940. Sua construção se deu através de investimentos vindos de Hong Kong. Esse primeiro grupo atuou até 1966 quando outro grupo chinês comprou a empresa, passando seu nome para Atingo Produtos Alimentícios Ltda, com início das atividades em 23 de novembro, sob a supervisão do Sr. Joseph Hung. Pesquisas mais recentes apontam que o prédio construído em 1959, pertenceria a empresa Cisa S.A, nome oficial do grupo Atingo

Produtos Alimentícios, e que somente depois de algumas décadas, teria passado a abrigar a Fábrica de Massas e Biscoitos Cotada, mantendo seu funcionamento até a década de 1990 (MULLER, D.; RAMOS, M., 2016).

Durante seu período de atuação, a fábrica chegou a passar por um incêndio na década de 1960, que mesmo representando um atraso na produção da época não impediu seu desenvolvimento. Em 1979 a empresa contava com trezentos e dez funcionários, cinco caminhões baú para transporte, sendo um deles maior que os demais podendo carregar sacos de 60 quilos, além de seis kombis para distribuição local. Toda a estrutura do prédio fora pensada para distribuir a produção por todos os seus



pavimentos, sendo a área mais alta o processo de moagem do trigo, que chegava em grãos. Após a moagem, o produto era escoado por canaletas para os pisos inferiores. No 4º andar o produto passava pela produção e secagem que eram feitas por quatro maquinários; no 3º piso eram confeccionadas as massas caseiras, passando para o setor de empacotamentos do 2º piso para então serem armazenados no piso térreo. Segundo a pesquisa de Carvalho e Ferreira (2011), o ex-gerente da Cotada, Sr. Romeu Rocha, relatava que a fábrica podia chegar a uma produção de cem sacas de fardos por semana.



Após seu fechamento em 1994, a Universidade Federal de Pelotas fez a compra do prédio no ano de 2009 para a implantação do Centro de Engenharias. Ali, também, foi implantado o setor de TV do Centro de Educação à Distância da Universidade.

## REFERÊNCIAS

CARVALHO, Márcio Dillmann de; FERREIRA, Maria Letícia Mazzucchi. **Relatório de pesquisa do projeto Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS**. Pelotas: CNPq, 2011.

MULLER, Dalila; HALLAL, Dalila Rosa; RAMOS, Maria da Graça Gomes. A Universidade Federal de Pelotas (UFPEL) na preservação do patrimônio cultural edificado de Pelotas/RS, Brasil. *In: COLOQUIO INTERNACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA - CIGU*. 16., 2016, Arequipa. **Anais [...]**. Arequipa, 2016.

RODRIGUES, Kátia Helena. O patrimônio cultural edificado da Universidade Federal de Pelotas. **Revista Memória em Rede**, Pelotas, v. 8, n. 15, jul./dez. 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/download/10132/6713>. Acesso em: 6 jun. 2019.



# Laneira

Pesquisa: Jossana Peil Coelho







## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Laneira Brasileira S.A.
- Denominação atual: Laneira
- Ano de construção: 1949
- Ano de aquisição: 2010 (compra)
- Uso atual: Parcialmente em uso, com projeto de requalificação realizado<sup>6</sup>
- Uso anterior: Beneficiamento e comércio de lã
- Tipologia patrimonial: Prédio Industrial
- Estado de conservação: Sem restauro
- Nível de proteção: Inventariado pelo Município, Nível 2<sup>7</sup>
- Localização: Av. Duque de Caxias, 104

## DADOS HISTÓRICOS

A edificação, com projeto do Engenheiro Civil Paulo Ricardo Levacov, foi construída em 1949, seguindo a tendência da época, semelhante a um grande galpão possuía plantas livres, aberturas padronizadas e fachadas simplificadas, onde foram usados tijolos à vista como revestimento, seguindo os padrões in-

<sup>6</sup> Encontra-se em execução a obra do Hospice do Centro Regional de referência em Cuidados Paliativos, dependente da Faculdade de Medicina da UFPel. Além dessa obra há um projeto intitulado Laneira Casa dos Museus, realizado em 2013 e apresentado para a administração em 2014.

<sup>7</sup> A Laneira está listada, em Nível 2, conforme Decreto N° 5.685/2013.

gleses da arquitetura industrial da época, uma inovação para a cidade.

Entre sua construção até o ano de 1972 foram adquiridos terrenos e imóveis adjacentes para aumentar o espaço fabril e sua produção, tendo assim chegado a sua forma atual. Inicialmente a Laneira fazia apenas procedimentos de beneficiamento da lã, onde recebia a lã direto da tosquia, passava por uma classificação manual, feita geralmente por mulheres, depois era lavada por maquinários, após seca em esteiras e logo prensadas e enfardadas para serem vendidas. Na década de 1970 começou a produção do pré-fio, conhecido como



tops de lã, que é a matéria-prima da fiação, na década de 1980, a indústria acrescentou em suas atividades o processo de fiação de lã, e na década seguinte o tingimento dos fios.

Em seu processo de expansão a Laneira associou-se, em 1976, ao Lanifício do Rio Grande do Sul Thomaz Albornoz, com sede em Santana do Livramento/RS, do qual se tornou acionista majoritária. A principal atividade do Albornoz era a fabricação de tops de lã, com essa união fez dessa empresa a maior exportadora de tops no Brasil, fato que se deve por estar no Rio Grande do Sul a maior concentração de criação de ovinos.



A década de 1980 é marcada pela queda na ovinocultura devido a preferência das indústrias têxteis pelas fibras sintéticas e o algodão, assim a Laneira é atingida diretamente, e nos anos 1990 torna-se um período de dificuldades, setores são desativados e a produção reduzida. Como consequência dessa crise, em março de 2003, o Lanifício Albornoz solicita a falência da Laneira, homologada imediatamente, assim a empresa foi desvinculada de sua controladora, encerrando suas atividades no mês seguinte.

Em 2010 a UFPel adquiriu o local, e em 2013 foi desenvolvido o projeto de reciclagem e requalificação dos galpões industriais em um projeto de ensino da própria Universidade, que possui a proposta de abrigar um espaço de ensino, contemplando os cursos de Bacharelado em Museologia, Bacharelado em Conservação e Restauração de Bens Culturais Móveis e Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural; um espaço de eventos, com anfiteatro, salas de conferência, sala de projeção e café; e um espaço cultural com museus universitários, dentre eles o Memorial da Laneira.

A reforma no antigo espaço administrativo iniciou-se em 2015, com área perto dos 700 m<sup>2</sup>, separado dos galpões industriais, para abrir o Centro Regional de Cuidados Paliativos, vinculado ao Hospital Escola da Faculdade de Medicina, que ocupa o espaço desde 2017<sup>8</sup>.

8 Estas informações são uma síntese da pesquisa desenvol-

## REFERÊNCIAS

COELHO, Jossana Peil. **Os significados do lugar:** memórias sobre a extinta fábrica Laneira Brasileira S.A. (Pelotas / RS). 2017. Dissertação (Mestrado em Memória Social e Patrimônio Cultural) - Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. Instituto de Ciências Humanas. Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2017.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS.  
**Laneira:** de manufatura de lã a centro dedicado à saúde. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/45anos/laneira/>. Acesso em: 25 jun. 2019.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS.  
Centro Regional de Cuidados Paliativos – UFPel. Disponível em: <https://wp.ufpel.edu.br/cuidativa/nossa-historia/>. Acesso em: 25 jun. 2019.

---

vida em 2017 por Jossana Coelho durante seu Mestrado no Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural. A autora continua seus estudos neste programa, desenvolvendo o projeto de doutorado “A influência dos novos usos do remanescente fabril na memória do patrimônio industrial”.





# Alfândega

Pesquisa: Daniela Goularte e Januza Pereira





## DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

- Denominação histórica: Alfândega.
- Ano de construção: 1935 (início da obra); 1938(conclusão da obra).
- Tipologia patrimonial: serviço público.
- Ano de aquisição pela UFPel:

2010/2011.

- Uso atual: Cursos do Centro de Engenharias (Engenharia Geológica, Engenharia de Petróleo e Engenharia Hídrica).

- Uso anterior: Alfândega.
- Estado de conservação: Adequação do espaço para seu novo uso<sup>9</sup>
  - Nível de proteção: Inventariado Nível 2.
  - Localização: Praça Domingos Rodrigues, 24.

---

<sup>9</sup> Segundo a PROPLAN, não há levantamento sobre seu estado de conservação atual.





## DADOS HISTÓRICOS

O prédio da Alfândega foi construído junto ao Porto entre os anos de 1935 e 1938, em terreno doado pela Prefeitura Municipal e com um projeto do Governo Federal para abrigar a Alfândega do porto. Posteriormente, também abrigou a Receita e a Justiça Federal (SILVEIRA JUNIOR, 2012). Em 1994, com o fim da concessão pela União, o porto teve significativa diminuição nas suas atividades e o prédio da alfândega foi desativado (RODRIGUES, 2016, p. 201).

Em 2008 a Secretaria de Patrimônio da União (SPU) doou o referido prédio para a Universidade Federal de Pelotas e, em 2009, foram instalados no local, de forma provisória, os



cursos de Engenharias Geológicas e de Petróleo (KNUTH, 2013). Atualmente, o antigo prédio da Alfândega é ocupado pela UFPel, com os cursos de Engenharia Geológica, Engenharia do Petróleo e Engenharia Hídrica. O prédio localiza-se à Praça Domingos Rodrigues número 24.

## REFERÊNCIAS

CARVALHO, Márcio Dillmann de; FERREIRA, Maria Letícia Mazzucchi. **Relatório de pesquisa do projeto Patrimônio Industrial Rural e Urbano na Cidade de Pelotas, RS**. Pelotas: CNPq, 2011.

MULLER, Dalila; HALLAL, Dalila Rosa; RAMOS, Maria da Graça Gomes. A Universidade Federal de Pelotas (UFPEL) na preservação do patrimônio cultural edificado de Pelotas/RS, Brasil. *In: COLOQUIO INTERNACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA - CIGU*. 16., 2016, Arequipa. **Anais [...]**. Arequipa, 2016.

KNUTH, Franco Goulart. **Os conflitos de uso da zona portuária de Pelotas e uma proposta de estrutura de negociação na perspectiva do gerenciamento costeiros integrado**. 2013 Dissertação (Mestrado em Gerenciamento Costeiro) – Programa de Pós-Graduação em Gerenciamento Costeiro. Instituto de Oceanografia. Universidade Federal de Rio Grande - FURG. Rio Grande, 2013.



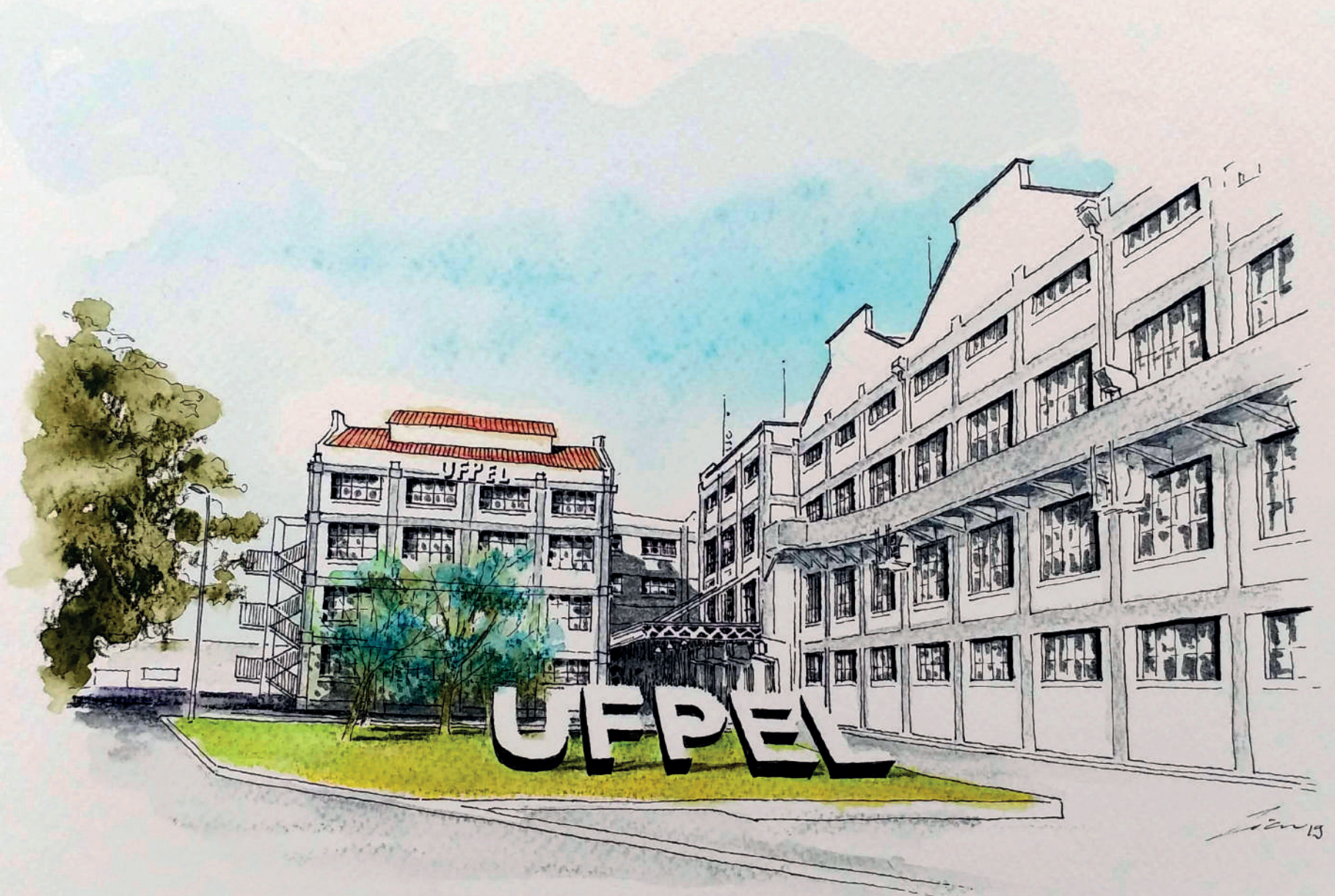
RODRIGUES, Kátia Helena. O patrimônio cultural edificado da Universidade Federal de Pelotas. **Revista Memória em Rede**, Pelotas, v. 8, n. 15, jul./dez. 2016. Disponível em: <https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/Memoria/article/download/10132/6713>. Acesso em: 6 jun. 2019.

SILVEIRA JUNIOR, Antonio Carlos P. **Referência, mídia e projeto**: compreendendo a estética da arquitetura protomodernista em Pelotas – RS. 2012. Dissertação (Mestrado em Arquitetura e Urbanismo). Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo – Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, 2012.













# SOBRE OS AUTORES DOS CAPÍTULOS

## **Aline Montagna da Silveira**

Graduada em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas (UFPel, 1994). Especialista em Patrimônio Cultural, Conservação de Artefatos (UFPel, 1999). Mestre em Educação (UFPel, 2001). Doutora em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade de São Paulo (FAUUSP, 2009). Professora Associada do Departamento de Arquitetura e Urbanismo da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (UFPel) e Colaboradora do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira (NEAB) da FAUrb-UFPel. Atua nos temas: inventário do patrimônio arquitetônico, tipologia arquitetônica, patrimônio industrial.

## **Ana Lúcia Costa de Oliveira**

Graduada em Artes pela Escola de Belas Artes D. Carmen Trápaga Simões (1972), graduada em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade do Vale do Rio dos Sinos (1977). Mestre em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade de São Paulo (FAUUSP, 1986). Doutora em Planejamento Urbano e Regional pelo PROPUR (UFRGS, 2012). Professora Associada do Departamento de Arquitetura e Urbanismo da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (UFPel) e Coordenadora do Núcleo de Estudos de Arquitetura Brasileira (NEAB) da FAUrb-UFPel. Atua nos temas: patrimônio ambiental urbano, tipologia arquitetônica, estudos morfotipológicos, indicadores urbanísticos para políticas de gestão e graus de descaracterização e níveis de preservação.

## **Ana María Sosa González**

Graduada em História pelo Instituto de Profesores Artigas, Uruguai (IPA, 1997). Mestre (2007) e Doutora (2011) em História pela Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul. Pós-Doutora no Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural (UFPel PNPDI/CAPES, dez. 2011 a abril 2016 e maio 2016 a agosto 2016). Secretária Técnica Científica da “Red Internacional de Pensamiento sobre Globalización y Patrimonio Construido RIGPAC” e membro da “Asociación Iberoamericana de Historia Urbana”. Atualmente é Professora Visitante Estrangeira no Programa de Pós-Graduação em História (UFPel). Professora colaboradora dos Mestrados “Políticas Públicas y Género” e “Educación, Sociedad y Política” (FLACSO, Uruguai) e no Especialização em História da Arte e Patrimônio (CLAEH, Uruguai). Atua nos seguintes temas: migrações latino-americanas, história oral, identidades e narrativas, uruguaios residentes no Brasil, memórias traumáticas e políticas públicas de memória, comunidades transnacionais, patrimônio cultural e patrimônio industrial.

## **Andrey Rosenthal Schlee**

Graduado em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas (1987). Mestre em Arquitetura pela Universidade

Federal do Rio Grande do Sul (1994). Doutor em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade de São Paulo (1999). Professor Titular da Universidade de Brasília. Membro da Comissão de Arquitetura do INEP-Confea. Diretor da Associação Brasileira de Ensino de Arquitetura e Urbanismo (ABEA). Foi Diretor da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da UnB (2004-2011) e Coordenador da Área de Arquitetura e Urbanismo e Design da CAPES (2011). Atualmente é Diretor do Departamento de Patrimônio Material e Fiscalização do IPHAN. Membro do Conselho Consultivo do Patrimônio Museológico do IBRAM e Bolsista de Produtividade em Pesquisa 2. Atua nos temas: preservação do patrimônio cultural, arquitetura brasileira, arquitetura no Rio Grande do Sul e arquitetura e urbanismo em Brasília.

## **Cíntia Vieira Essinger**

Graduada em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas (2003). Especialização em História do Brasil (UFPel, 2006). Mestre em Memória Social e Patrimônio Cultural (UFPel, 2009). Arquiteta e Urbanista e Coordenadora de Desenvolvimento do Plano Diretor na Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento da UFPel (gestão 2017-2020). Atua nos temas: patrimônio cultural, memória social, fundamentos da arquitetura e urbanismo e projeto de arquitetura e urbanismo.

## Daniela Vieira Goularte

Graduada em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas (2006). Graduada em Licenciatura Plena do Programa Especial de Formação Pedagógica de Docentes para as disciplinas do currículo da Educação Profissional de Nível Técnico pelo Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-Rio-Grandense (2009). Especialização Patrimônio Cultural e Conservação de Artefatos pela UFPel (2014). Arquiteta e Urbanista da Seção de Projetos dos Espaços Abertos da Pró-Reitoria de Planejamento e Desenvolvimento da UFPel. Atua no tema projeto de arquitetura e urbanismo.

## Francisca Ferreira Michelin

Graduada em Artes Visuais - Licenciatura Plena (1987). Mestre em Artes Visuais pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (1993). Doutora em História pela Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (2001). Estágio pós-doutoral no Arquivo Fotográfico da Câmara de Lisboa (2009). Professora Titular do Instituto de Ciências Humanas (UFPel). Participou das comissões que criaram os cursos de Bacharelado em Museologia (2007), Mestrado e Doutorado em Memória Social e Patrimônio Cultural - PPGMP (2006 e 2010), Bacharelado em Conservação e

Restauração de Bens Culturais Móveis (2008), todos da UFPel. Docente efetiva do PPGMP. Pesquisadora participante da RED APPLab - Laboratorio Americano de los Paisajes Históricos de la Producción (Universidade de Sevilha). Atua nos temas: fotografia, patrimônio cultural, patrimônio industrial, memória social, gestão de acervos, educação e acessibilidade em museus. Atualmente exerce o cargo de Pró-Reitora de Extensão e Cultura da UFPel (gestão 2017-2020).

## Otavio Martins Peres

Graduado em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas (2007). Especialização em Gestão Regional de Recursos Hídricos pela UFPel (2009). Mestre em Arquitetura e Urbanismo PROGRAU-UFPel (2010). Professor Adjunto da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da UFPel. Atua no Laboratório de Urbanismo - FAUrb-UFPel em temas associados ao Urbanismo Contemporâneo, nas linhas da morfologia e modelagem urbana e do planejamento urbano e ambiental. Atualmente exerce o cargo de Pró-Reitor de Planejamento e Desenvolvimento da UFPel (gestão 2017-2020).

**Equipe de Estudantes do Projeto  
“Memória, identidade e patrimônio  
industrial adquirido pela UFPel: Memórias  
dos lugares de produção de Pelotas e  
suas possibilidades de pesquisa a partir  
do trabalho com as comunidades”**

**Cristiele Santos de Souza**

Graduada no curso de História pela Universidade Federal de Santa Maria - UFSM (2008). Mestre (2014) e doutoranda no Programa de Memória Social e Patrimônio Cultural pela Universidade Federal de Pelotas - UFPel (ano de ingresso: 2019).

**Daniela Vieira Goularte**

Graduada no curso de Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Federal de Pelotas - UFPel (2006). Especialista em Artes Visuais - UFPel (2014). Mestranda no Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural- UFPel (ano de ingresso: 2019).

**Elisa Elias Cabete**

Graduada no curso de Licenciatura em História pelo Centro Universitário Barão de Mauá (2014). Graduanda no curso de

Bacharelado em Conservação e Restauração de Bens Culturais Móveis (ano de ingresso: 2016). Mestranda no Programa de Pós-Graduação em História - UFPEL (ano de ingresso: 2019).

**Elvis Silveira Simões**

Graduado no curso de Licenciatura em História pela Universidade Federal de Pelotas - UFPel (2014). Mestre (2017) e Doutorando no Programa de Pós Graduação em História - UFPel (ano de ingresso: 2019).

**Januza da Silva Pereira**

Graduanda no curso de Engenharia de Produção pela Universidade Federal de Pelotas - UFPel (ano de ingresso: 2019). Bolsista do Programa de Bolsas de Iniciação à Pesquisa/ Ações Afirmativas - UFPel (maio-julho, 2019).

**Jéssica Bitencourt Lopes**

Graduada no curso de Licenciatura em História (2018) e graduanda no Curso de Bacharelado em História pela Universidade Federal de Pelotas - UFPEL (2019). Mestranda no Programa de Pós-Graduação em História - UFPEL (ano de ingresso: 2019).



## **Jéssica Rodrigues Bandeira Peres**

Graduada no Curso de Bacharelado em História pela Universidade Federal de Pelotas - UFPEL (2018). Mestranda no Programa de Pós-Graduação em História - UFPEL (ano de ingresso: 2019).

UFFPel (2006). Especialização em Gestão Escolar pela Universidade Castelo Branco (2008). Mestre (2012) e Doutoranda no Programa de Pós Graduação em História - UFPel (ano de ingresso: 2019). Professora de Ensino Médio no Colégio Gonzaga, Pelotas, RS.

## **Jossana Peil Coelho**

Graduada no Curso de Bacharelado em Museologia pela Universidade Federal de Pelotas- UFPEL (2014). Mestre (2016) e doutoranda no Programa de Pós-Graduação em Memória Social e Patrimônio Cultural- UFPel (ano de ingresso: 2017).

## **Rayanne Matias Villarinho**

Graduada no Curso de Relações Internacionais pela Universidade Federal de Pelotas - UFPel (2018). Mestranda no Programa de Pós Graduação em História - UFPel (ano de ingresso: 2019).

## **Taiane Mendes Taborda**

Graduada no curso de Licenciatura em História pela Universidade Federal de Pelotas -





*Se há, portanto, um dilema a superar, que seja a possibilidade de enxergar os cenários de futuro nos quais a trajetória destes patrimônios industriais incorporados à Universidade, apontam para modos de desenvolvimento sustentável. [...] que venham a ser novas formas de uso do espaço que impliquem novas relações com a cidade, com o passado - e, consequentemente, com o futuro -, com a natureza e com o conhecimento.*



**PR**  
Pró-Reitoria de  
**EC**  
Extensão e Cultura

